

هفت‌هفت

۲۲۹



خبرهای شیرین و رخدادهای تلخ

کانادا در سالی که گذشت، از نگاه «هفته»

سال پنجم - شماره ۲۲۹
پنجشنبه ۲۱ دی ۱۳۹۱ - ۱۰ ژانویه ۲۰۱۳
بها: ۲/۵۰ دلار / در مونتreal رایگان

www.HafteH.ca

گزارش

وزارت اطلاعات: باید از «فراخوان»

اعلام برائت کنید

سهراب آذرباد

جهان هنر

چایکوفسکی و تسلط فرهنگی هنر روس

حسین ترکپور

ادبیات

ادبیات جهان در سال ۲۰۱۲:

بخش دوم، جوایز ادبی

علیرضا شمس

ورزش

تختی در حجاب است!

هفده دی

سالمرگ بزرگمرد ورزش ایران

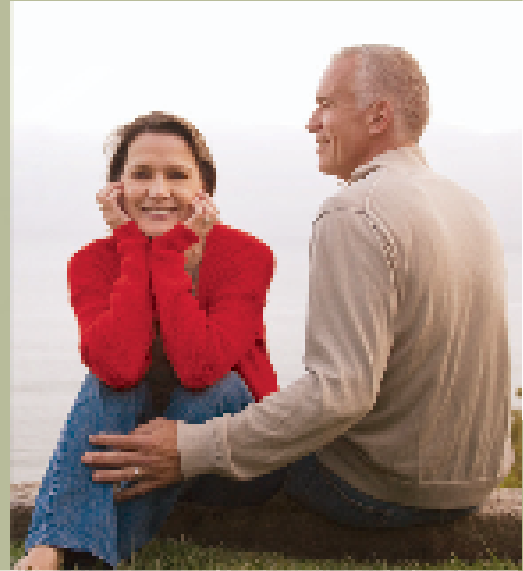
تورج عاطف

خوانندگان

نه نکته درباره مقاله آقای ابوجعفر خدیر

علیرضا افشاری

سرمایه‌گذاری دیگری که از نظر شما دور مانده است!



سهام ممتاز (Preferred shares) به عنوان یکی راه درآمد، غالباً از نظر سرمایه‌گذاران پنهان می‌ماند زیرا آنها درباره‌ی این نوع سهام اطلاعات کافی در دست ندارند. سهام ممتاز می‌تواند برای سرمایه‌گذاران محافظه‌کار و همچنین گروه طالب رشد، مناسب باشد و جذابیت‌های زیر را دربرداشته باشد.

✓ بهره با امتیازات مالیاتی

✓ در دست‌ترین بودن اصل سرمایه

✓ امنیت اصل سرمایه

Naghmeh Sabet, BSc, FCSI

Associate Director, Wealth Management
Wealth Advisor

514-287-3690

naghmeh_sabet@scotiacleod.com

Scotia Tower

1002 Sherbrooke Street West, Suite 800

Montreal, Québec H3A 3L6

MacDougall Sabet Team

Personal & Family Professional Results

 **ScotiaMcLeod**[®]

Marché ALBORZ

فروشگاه البرز

Épicerie , Noix en vrac , Tapis persan (514) 692-2049 (514) 638-5100

تازه های البرز



۷ روز هفته
از ۹ صبح تا ۸ شب

انواع شوینده های ایران
انواع ماکارونی های ایران
انواع حلوا ارده و شکری
دوغ گازدار
پنیر لیقوان (بلغاری)
انواع عرقیات گیاهی
انواع قوری و قندان
انواع سیخ استیل و انبر
انواع زعفران کوب

انواع شیرینی و آجیل تازه ایران
انواع نبات
پنوی نرمینه
دیگ مسی و دیزی سفالی
سس مایونز و کچاپ ایرانی
برنج دودی و برنج عطری
انواع گیاهان داروئی
انواع کتاب داستان مصور بچه ها
سی دی های زبان ، کامپیوتر و موسیقی
کتاب آشپزی ، قرآن ، اوستا
دیوان اشعار ، تغییر خواب ، طالع بینی و ..

فرش ماشینی دستباف گونه ایران در 30 طرح جدید
انواع کتری قوری فانتزی

مرغوبترین و تازه ترین شیرینی ها و آجیل
زینت بخش میهمانیها و جشنهای شما

شما لایق بهترینها هستید



بدون مواد نگهدارنده

6685 St. Jacques
(NDG) Montreal,
QC, H4B 1V3
Cora جنب

منرو و اندوم ، انویوس ۹۰ به سمت وست
ایستگاه اول بعد از گاوندیش

چرا زعفران بخرید؟
هر ازای هر 50 دلار خرید از محصولات Golden Palm
یک عدد زعفران یک گرمی اعلاء هدیه بگیرید*

* با پرداخت های نقدی یا Debit

کسک گلدن پالم 750ml
~~7.49~~
5.99

حراج هفته

1396 Ste Catherine St. West
Suite # 306 Montreal QC, H3G 1P9
(514)787-8848
info@hafteh.ca • editor@hafteh.ca • ad@hafteh.ca
ISSN 1918-4379 HafteH

در صورت تمایل برای حمایت از تلاش های ما کمک های مالی خود
را به حساب زیر واریز کنید
Chacavac Cultural Centre
TD Canada Trust
Transit #: 0515
Account #: 5209119



سال پنجم - شماره ۲۲۹
پنجشنبه ۲۱ دی ۱۳۹۱ - ۱۰ ژانویه ۲۰۱۳
بها: ۲,۵۰ دلار / در مونتreal رایگان

David Berger
Immigration Lawyer
Avocat d'immigration

دیوید برگر
وکیل مهاجرت



♦ سال ها تجربه در نظام
سیاسی، دیپلماتیک و اداری
در سطح ملی و بین المللی

♦ وکیل حقوقی عضو کانون
وکلاي کبک

♦ نماینده سابق مجلس فدرال
کانادا و سفیر

♦ متخصص در فرجام خواهی
دادگاه فدرال، مهاجرت و
پناهندگی

مهاجرت از طریق:

- نیروی متخصص
- خویشاوندی
- سرمایه گذاری

برای صحبت به زبان فارسی مستقیماً با
همکار ما، خانم آریسا معتضدی
تماس بگیرید

514-621-7796

1635, rue Sherbrooke West,
Bureau/Suite 400
Montreal, Quebec H3H 1E2

Tel: 514-961-8746

Fax: 514-935-2663

bergerdav@gmail.com



۱۸

دیدگاه
علی رضا جباری (آذرنگ) / تهران

حاکمان ایران در برابر مردم ایران مسؤل اند!
در طرح مسائل کارزار صلح و آزادی
پس از انتشار متن کارزار، کسانی که در شمار هواداران
بالقوهی آن کارزار بودند، در تماس هایی با علاقه مندان به...



۱۶

گزارش
سهراب آذرباد

وزارت اطلاعات: باید از «فراخوان» اعلام برائت کنید
فعالان فراخوان «کارزار به خاطر صلح و آزادی»
تحت فشار قرار گرفتند.
پس از انتشار فراخوان کارزار به خاطر صلح و آزادی سیل...



۳۸

ورزش
تورج عاطف

تختی در حجاب است! هدفه دی،
سالمرگ جهان پهلوان
دلهم می خواست در سالگرد تختی از وجدان...



۳۶

جهان هنر
حسین ترکبور

چایکوفسکی و تسلط فرهنگی هنرروس
به بهانه اجرای دوباره باله «فندق شکن» در مونتreal
باله «فندق شکن» چایکوفسکی یکی از...



۲۶

آیدین شافاق
لیلی خاقانی

ایتگین آرزویاریمیز
آذربایجانین پارلاخ اولدوزلاری / آذربایجان
اوشاق ناغیلاری: «پادشاهلا اوغلو»

۵ سخن هفته: طرحی نو در اندازیم / سردبیر

۷ خبرهای کبک و کانادا / سیما کویانفر و سارا موسی زاده کرمانی نژاد

۱۰ اخبار جامعه افغان و ایرانی مونتreal

۲۸ خوانندگان: نه نکته درباره «وقایع ۲۱ آذر و شخصیت پیشه‌وری»، نگاهی به مقاله آقای ابوجعفر خدیر / علیرضا افشاری

۳۲ ادبیات: ادبیات جهان در سال ۲۰۱۲، بخش دوم، جوایز ادبی / علیرضا شمس

۳۴ اندیشه: جهان، واقعی یا خیالی؛ آیا جهان به طور مستقل از ما وجود دارد؟ / ترجمه رضا داودی

۳۸ ورزش: تناقض های شیرین سردار، وقتی یحیی بهتر از ژوزه می شود / بابک سرانی آذر

۴۰ تغذیه سالم: خطرات غیرقابل جبران داروهای خواب آور / دکتر پرویز قدیریان

۴۱ پزشکی: سلطان پوست (۲) / دکتر عطا انصاری

۴۵ آشپزی و سرگرمی / هفته

۴۷ کاریکلماتور هفته: گلایه / مهدی عسکری

سخن هفته

طرحی نو در اندازیم

سردبیر

ما ایرانی‌تبارهای کانادا برخلاف اروپایی‌تباران ساکن این کشور این شانس را داریم که دوبار در سال «سال نو» را جشن بگیریم، شادباش بگوییم و برخی‌مان حتی هدیه‌ای هم دست‌به‌دست کنیم. اما به باور من می‌توانیم با این آغاز بزرگ که میلیاردها انسان آن را جشن می‌گیرند بسیار بیش از یک شادباش‌گویی سرزبانی پیوند برقرار کنیم.

در غرب رسم بر این است که آغاز سال نو را بهانه یک تصمیم برای یک تغییر قرار می‌دهند. یکی تصمیم می‌گیرد آن دود مرگبار و متعفن را که سیگار می‌نامند دیگر استنشاق نکند، دیگری تصمیم می‌گیرد ورزش کند، آن یکی با خود قرار می‌گذارد که فلان دوره یا فلان برنامه ناتمام خود را به پایان برساند. همه اینها خوب و زیباست. برخی تصمیم می‌گیرند و عملی نمی‌کنند اما برخی که به تصمیم خود جامه عمل می‌پوشانند از اراده خود نیروی دوباره می‌گیرند. می‌خواهم برای خود آرزو کنم که ای کاش جامعه ما

نیز برای سال جدید تصمیم به یک تغییر بگیرد. دیگر زمان آن رسیده است. دیگر وقتش است و ما هم می‌توانیم. می‌توانیم با هم بر سر پایه‌ای‌ترین منافع مشترک‌مان کنار بیاییم و «جمع» شویم، «جامعه» شویم، متحد باشیم. در سراسر تاریخ اندیشه ایرانی در وصف «قدرت جمع» و «خرد جمعی» گفته و سروده شده است. بیایید در آغاز سال نو هر یک از ما، به عنوان عضوی از جامعه‌ی ایرانی مونترال تصمیم بگیریم که می‌خواهیم، دیگر می‌خواهیم «جمع» باشیم و برای اینکه این مهم را عملی کنیم بپذیریم که باید قدری از «من» خود بکاهیم و از «منافع فقیر و کوتاه‌مدت خود» به نفع جمع بگذریم. اگر این تصمیم را بگیریم یقین داشته باشید که در پایان ۲۰۱۳ ما هم سرانجام می‌توانیم از «جامعه ایرانی مونترال» به عنوان یک واقعیت صحبت کنیم. بیایید با هم، به مبارکی سال نو، به قول حافظ، طرحی نو در اندازیم.

بیا تا گل برافشانیم و می در ساغر اندازیم
فلک را سقف بشکافیم و طرحی نو در اندازیم
اگر غم لشکر انگیزد که خون عاشقان ریزد
من و ساقی به هم تازیم و بنیادش بر اندازیم
شراب ارغوانی را گلاب اندر قحذ ریزیم
نسیم عطرگردان را شکر در مجمر اندازیم
چو در دست است رودی خوش بزن مطرب سرودی خوش
که دست‌افشان غزل‌خوانیم و پاکوبان سر اندازیم
صبا خاک وجود ما بدان عالی جناب انداز
بود کن شاه خوبان را نظر بر منظر اندازیم
یکی از عقل می‌لافت یکی طامات می‌یافت
بیا کاین داوری‌ها را به پیش داور اندازیم
بهشت عدن اگر خواهی بیا با ما به میخانه
که از پای خمت روزی به حوض کوثر اندازیم
سخن دانی و خوش‌خوانی نمی‌ورزند در شیراز
بیا حافظ که تا خود را به ملکی دیگر اندازیم

۲۱ پرونده هفته / گردآوری: خسرو شمیرانی

خبرهای شیرین و رخدادهای تلخ: کانادا در سالی که گذشت، از نگاه «هفته»

در این شماره نگاهی داریم به تلخی‌ها و شیرینی‌های سال ۲۰۱۲. از ازدواج فعال حقوق بشری با وزیر جنگ تا جنبش دانشجویی کبک که آغاز شد و بی آنکه هدفش باشد یک دولت را به زیر کشید. از افشاگری درباره ادامه نقض حقوق بومیان در آغاز سال تا برخاستن یک زن رهبر در برابر این بی‌عدالتی‌ها در پایان سال....



غافل است از حال مرغان مرد خام

ورزش: بابک سرانی آذر و شروین برزگر
سیاست: دکتر کاظم ودیدی
جامعه: فریده خوش عاطفه، میترا روشن

با سپاس ویژه از همکاران این شماره: سهراب آذرباد، علی‌رضا جباری، پروین زرسا، تورج عاطف، پرستو معاف، و پرهام یزدی

صورت آواز مرغ است آن کلام

عکاس: لورین گو و مرجان راهنورد
اخبار کبک و کانادا: سیما کاویان‌فر و سارا موسی‌زاده کرمانی‌نژاد
خانواده، تغذیه سالم: دکتر پرویز قدیریان
ادبیات: علی‌رضا شمس
دانش و اندیشه: پوریا ناطمی و رضا داودی
پزشکی: دکتر عطا انصاری
سینما: آتوسا اخوان

ناشر: مجله‌ی هفته
سردبیر: خسرو شمیرانی
ویراستار:
مدیر هنری: آتلیه هفته
تحریریه اتاوا: دکتر ماریا صباي مقدم
صفحه آرایی: آتلیه هفته
کاریکاتوربست: سپروس یحیی‌آبادی

- نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.
- استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.
- درباره‌ی مضمون آگهی‌های منتشر شده هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

- هفته از همه‌ی علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.
- برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.
- لطفا مطالب خود را زیر هزار واژه (برمبنای واژه‌شمار وورد) نگاه دارید.
- هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است.

تعطیلات هفته در سال ۲۰۱۳ میلادی: ۳ ژانویه / ۲۹ مارس / ۴ جولای / ۱۷ اکتبر
ساعت کار دفتر هفته: از سه‌شنبه، چهارشنبه و پنج‌شنبه از ۱۰ صبح تا ۳ بعدازظهر

خدمات حرفه ای وب سایت

Online Solution
Web Development
Hosting & Domain
Online Marketing

- طراحی و بهینه سازی وب سایت
- ارائه نرم افزارهای تحت وب
- خدمات حرفه ای میزبانی وب (وب هاستینگ)
- سرویس ایمیل
- لیت و خرید دامنه (داسن)
- تجارت الکترونیک
- بهینه سازی موتورهای جستجو (SEO)
- بازاریابی موتور جستجو (SEM)
- مشاوره در زمینه وب
- بازاریابی در رسانه های اجتماعی (Facebook, Twitter...)

طراحی گرافیک و چاپ

Graphic Design & Printing

- طراحی لوگو
- کارت ویزیت
- سربرگ
- بروشور
- کاتالوگ
- فلاپر
- پوستر
- بنر
- اسلند
- صفحه آرای مجله ...

فناوری اطلاعات

Information Technology (IT)

- مشاوره در زمینه IT
- تهیه نسخه پشتیبان
- خدمات شبکه
- بازاریابی اطلاعات
- نصب دوربین های امنیتی



1117 St-Catherine West, Suite 410
Montreal, Quebec, Canada H3B 1H9

تماس رایگان: +1(855) 5-KamNic
+1(855) 552-6642

www.KamNic.com
info@KamNic.com

ارسال ارز به ایران و سایر نقاط جهان

مطابق با قوانین و استانداردهای بانکی بین المللی

514-485-6000

6520 St. Jaques
Montreal, QC H4B 1T6

Corrency Exchange & Money Transfer

WESTERN UNION MONEY TRANSFER

دکتر شریف نائینی جراح دندانپزشک



DDS
دانشگاه تهران ۱۹۷۳
DMD
دانشگاه مونترال ۱۹۹۸

514-731-1443

5450 Cote des Neiges
Suite 308
Metro: CND

روزهای پنجشنبه و جمعه در کلینیک جدید
Centre Metro Beaubien
544 Beaubien Est
Montreal H2S 1S5



حمایت‌های گسترده بومیان آمریکا از اعتراضات در کانادا و عقب‌نشینی هارپر

کردند. می‌گویند: «استفن هارپر می‌خواهد قوانین مرتبط با زندگی ما را تغییر دهد. او می‌خواهد اراضی ما را به سرمایه‌گذاران خارجی بفروشد تا آنها از نفت و طلا آن بهره‌برداری کنند. همه این کارها بدون مشورت با ما صورت می‌گیرد و هیچ چیزی هم به ما در ازای آن داده نمی‌شود.»

وی ادامه داد: «استفن هارپر رفتاری انسانی ندارد چرا که حتی حاضر به ملاقات با ما نیست.»

در مسیرهای منتهی به اراضی بومیان، بسیاری از آنها خشمگین، راه‌های جاده‌ای و ریلی را بسته‌اند. جوانان در شبکه‌های اجتماعی ابراز ناامیدی می‌کنند.

دولت لایحه جدید را در اوایل ماه دسامبر ارائه کرد. به علت وجود اکثریتی از نمایندگان محافظه کار در پارلمان، به احتمال زیاد این قانون به تصویب خواهد رسید. همچنین بر اساس این لایحه مدارس بومیان تحت کنترل استان‌ها قرار خواهند گرفت.

در حال حاضر برخی از منابع طبیعی واقع در اراضی متعلق به بومیان، به

بر اساس خبرهای رسانه‌های کانادایی بومیان کانادا در اعتراض به لایحه بودجه که حقوق آنها را نقض می‌کند، دو بزرگراه و یک خط آهن را مسدود کردند تا توجه رسانه‌ها را به مشکلات خود جلب کنند.

اسپنس در نخستین روز اعتصاب غذای خود گفته بود: «می‌خواهم نخست وزیر و سلطنت و همه مسئولان دور یک میز بنشینند و به پیمانهای دولتهای قبلی در قبال سرخپوستان وفادار بمانند. من حاضر برای قوم خود بمیرم.» وی می‌گوید در صورتی که استفن هارپر ملاقات با او را نپذیرد، حاضر است بمیرد.

گروهی از بومیان ستادی در برابر پارلمان در اتاوا تشکیل داده‌اند و هر روز شماری از این افراد که به عنوان «صاحبان اصلی» آمریکا نامیده می‌شوند، به پاس قدردانی از تلاشهای ترزا اسپنس به ملاقات این رهبر مبارز می‌روند.

کتی یکی از زنان بومی که از منطقه نوا اسکوشیا به اتاوا آمده است



همزمان با گسترش حمایت‌ها از اعتراضات بومیان کانادا اعلام شد که نخست‌وزیر با رهبران بومیان ملاقات می‌کند و موضوعات مورد بحث قرار خواهند گرفت. این درحالی‌ست که دامنه حمایت‌ها به ایالات متحده نیز کشیده شده.

فعالان حقوق بومیان در مینه‌سوتای آمریکا علیه سیاست‌های دولت کانادا که آن را نژادپرستانه می‌نامند تظاهرات کردند.

این گروه از بومیان آمریکایی که جنبش خود را «سکوت بس است» نامیده‌اند، با تجمع در مینه‌سوتا، استفن هارپر، نخست وزیر کانادا را به نقض پیمان‌های موجود متهم کردند. آنها تاکید کردند قوانینی که دولت کانادا تصویب کرده، در جهت نسل کشی و پاکسازی قومی بومیان کانادا است. آنها می‌گویند دولت کانادا می‌خواهد بسیاری از منابع و زمین‌های بومیان را از آنها بگیرد. تظاهرکنندگان همچنین همبستگی خود را با ترزا اسپنس از رهبران سرخپوستان کانادا، که از سه هفته پیش در برابر پارلمان کانادا چادر زده و اعتصاب غذا کرده است، اعلام

Sam Bayat & Associates
A Canadian and International Law Firm

CLS international

Canadian Legal Services

Tel: +514 357 4692 Fax: +514 357 4069

www.ilsgroup.com

E-mail: cls-mtl@ilsgroup.com

2015 Drummond, Suite 643
Montreal, Quebec, H3G 1W7

دفتر وکالت و مشاوره حقوقی سام بیات

وکیل پایه یک دادگستری کانادا با بیش از هفده سال سابقه در زمینه مهاجرت (با تخصص در مهاجرت سرمایه گذاران، مدیران و صاحبان مشاغل آزاد) و اخذ تابعیت، در شعبه‌های امارات، ایران، کانادا، انگلستان و کویت آماده ی ارائه ی خدمات به ایرانیان عزیز است.

اتکای قانون قابل بهره‌برداری صنعتی نیستند. پس از تصویب این قانون، بهره‌برداری از این منابع آسان خواهد شد. با اینکه هر روز فشارها بر نخست وزیر کانادا بیشتر می‌شود وی سکوت عجیبی در این زمینه اختیار کرده است. شماری از بومیان متعلق به قبیله «میکمکس» از روز پنجشنبه به نشان همبستگی با ترزا اسپنس اعتصاب غذا کرده اند.

کتی خاطر نشان کرد: «اگر استفن‌هارپر همان رفتاری را که مارگارت تاچر با بابی سندز (جمهوری‌خواه ایرلندی که در سال ۱۹۸۱ بر اثر اعتصاب غذا در گذشت) در پیش گرفت، با ترزا اسپنس در پیش گیرد، در آن صورت رفتار او به منزله اعلام جنگ خواهد بود.»

رهبر یک میلیون بومی کانادا روز پنجشنبه از استیون‌هارپر نخست وزیر این کشور خواست به منظور حل مشکل نقض معاهدات، با مقامات این اقلیت دیدار کند.

شان آ-این-چوت اتلئو Shawn A-in-chut Atleo رئیس مجمع ملی بومیان کانادا در بیانیه‌ای اعلام کرد: «بومیان سراسر کشور، نگرانی خود را از این نظام درهم شکسته که به نابرابری‌های قدیمی بین بومیان و دیگر مردم کانادا رسیدگی نمی‌کند ابراز کرده‌اند و ناخرسند هستند از اینکه این نظام به اولویت‌ها به نحوی که راه حل‌های بلندمدت و پایدار در پی داشته باشد، نمی‌پردازد.»

وی افزود: «بهبود برای عدم اقدام وجود ندارد.»

به گزارش خبرگزاری فرانسه از اتاوا، سخنان اتلئو به افزایش نارضایتی

بومیان کانادا از تغییرات ماه گذشته در قوانین زیست محیطی و دیگر قوانینی اشاره دارد که آنها می‌گویند بر حق ماهیگیری و شکار آنها تاثیر می‌گذارد. اتلئو همچنین از نخست وزیر کانادا دعوت کرد با وی و دیگر رهبران بومیان در بیست و چهارم ژانویه دیدار کند. دفترهارپر هنوز در این خصوص اظهار نظر نکرده است، ولی اندرو مک دوگال سخنگوی نخست وزیر کانادا در گفتگو با رسانه‌ها اعلام کرد: «ما خواهان پایان یافتن اعتراضات غیرقانونی هستیم و انتظار داریم به حاکمیت قانون احترام گذاشته شود.»

قاتل مونترالی شخصیت سال مطبوعات کانادا

در پی انتخاب یکی از قاتلان بی رحم کانادایی به عنوان شخصیت سال ۲۰۱۲ از دید رسانه‌ها، جنجال گسترده‌ای در کانادا به راه افتاده است.

به گزارش شبکه تلویزیونی فرانس ۲۴، لوکا روکو ماگنوتا موسوم به سلاخ کانادا که پس از قتل، قربانی خود را تکه تکه می‌کرد و اعضای آنها را برای سیاستمداران می‌فرستاد، به عنوان شخصیت رسانه‌ای سال کانادا انتخاب شد.



بیست و دو درصد از خبرنگاران کانادا

این قاتل را در صدر رده‌بندی خود قرار داده‌اند.

جیمز مور وزیر میراث فرهنگی کانادا نوشته است شخصیت سال نباید فردی باشد که بیشترین جستجوی گوگل درباره‌اش صورت گرفته است. وی از خبرگزاری کاناداپرس خواسته است در تصمیم خود بازنگری کند.

دیپلمات سابق کانادا ایران که به دیپلمات‌های آمریکایی پناه داده بود، درگذشت



به گزارش خبرگزاری فرانسه از مونترال، جان شرداون دیپلمات سابق کانادا که در جریان گروگانگیری در سفارت آمریکا در ایران دیپلمات‌های آمریکایی را در محل سکونت خودش در تهران پناه داده بود، در سن هشتاد و هشت سالگی درگذشت.

این مطلب را شبکه تلویزیونی دولتی

سی بی سی کانادا روز دوشنبه ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ اعلام کرد.

جان شرداون از مسئولان سابق بخش کنسولی سفارت کانادا در ماجرای گروگانگیری در سفارت آمریکا در سال هزار و نهصد و هفتاد و نه دیپلمات‌های آمریکایی را در محل سکونتش اسکان داده بود.

گروگان‌های سفارت آمریکا در نهایت روز بیستم ژانویه هزار و نهصد و هشتاد و یک بر مبنای یک توافقنامه که با میانجیگری الجزایر بین واشنگتن و تهران منعقد شد، آزاد شدند.

ساخت دیوار سبز در دانشگاه اتاوا

دانشگاه شهر اتاوا بزرگترین دیوار سبز را در منطقه شمال آمریکا احداث کرد. به گزارش شبکه پنج تلویزیون فرانسه (TVmonde)، این دیوار سبز در دانشگاه اتاوا احداث شده است.

دیوار سبز دانشگاه اتاوا ارتفاع ساختمانی شش طبقه را در بر گرفته است. برای احداث این دیوار سبز هزار دلار هزینه شده است اما به گفته



مینواسلامی
مشاور املاک در مونترال بزرگ - مسکونی و تجاری

تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه‌واردان
گام به گام با شما تا پایان قرارداد
ارزیابی رایگان

Minoo Eslami
Real estate broker
Minoo.eslami@century21.ca
Cell: 514-967-5743



Maison de Voyages
House of Travel
آژانس مسافرتی / قرنیز معتمدی

پرواز به ایران و سایر نقاط با بهترین نرخ‌ها
مناسب‌ترین بسته‌های مسافرتی Last Minute

23 years experience in Montreal
Titulaire d'un permis du Québec

farnaz@hot.ca
www.hot.ca

514-842-8000 Ext. 296
1170 Place du Frère André (Square Phillips)
Montréal, Québec, H3B 3C6

کارشناسان دانشگاه با احداث این دیوار سیصد هزار دلار در هزینه‌های تهویه مطبوع ساختمان صرفه جویی خواهد کرد.

دیوار سبز اتاوا از بیست و یک گونه گیاهی تشکیل شده که خواص زیادی در پاکسازی و تطهیر هوا دارند. گیاهان و مجاری تغذیه چنین دیوارهایی هر ده سال یک بار باید تعویض شود.

اظهارات اروین کاتلر نماینده پارلمان کانادا در مورد ایران



اروین کاتلر Irwin cotler نماینده پارلمان کانادا در گفتگو با پایگاه اینترنتی آرتور شوآ درباره ایران گفت با ابزارهای موجود می‌توان جلوی اقدامات ایران را گرفت.

او گفت: «ایران احمدی‌نژاد واژه‌ای است که برای تمایز آن از مردم ایران به کار می‌برم که هدف سرکوب‌های گسترده داخلی قرار گرفته‌اند. ایران احمدی نژاد همچنان در حال حاضر برای صلح و امنیت بین‌الملل و ثبات

منطقه یک تهدید و خطر محسوب می‌شود و به طور فزاینده‌ای یک زنگ خطر برای خود مردم ایران است.» او گفت: «ما در ایران احمدی‌نژاد شاهد همگرایی شوم چهار تهدید متمایز اما در عین حال مرتبط با یکدیگر هستیم: تهدید هسته‌ای، تهدید به قتل عام، تهدید تروریسم و تهدید نقض گسترده حقوق بشر.»

پروفیسور اروین کوتلر از اعضای پارلمان کانادا از حزب لیبرال و همچنین استاد حقوق دانشگاه مک‌گیل و وزیر سابق دادگستری و دادستان کل کانادا است. او رئیس کمیته پارلمانی کانادا و آمریکا برای رسیدگی به امور حقوق بشر در ایران است.

فرانسویان در پی افزایش‌های مالیاتی به کبک مهاجرت می‌کنند

بحران مالی و افزایش مالیات‌ها در کشورهای اروپایی به خصوص فرانسه موجب شده است تا هر سال شمار بیشتری از مردم این کشور راهی کشورهای دیگر شوند.

روزنامه فرانسوی فیگارو در سایت اینترنتی خود نوشت با تشدید بحران مالی در منطقه یورو و اجرای تدابیر ریاضتی در کشورهایی از جمله یونان، پرتغال و اسپانیا و همچنین اجرای برخی تدابیر سختگیرانه در فرانسه، در سال دو هزار و دوازده شمار بیشتری از فرانسوی‌ها، کبک کانادا را برای اقامت برگزیده‌اند.

کبک که نام قدیمی آن فرانسه نو بود، فضای آرامی را برای مهاجران فرانسوی ترسیم می‌کند. در کبک تسهیلات برای یافتن شغل فراهم است و دانشگاه‌های

آن از کیفیت بالایی برخوردارند. مهاجران فرانسوی مقیم کبک می‌گویند اینجا هیچگونه استرسی وجود ندارد. فرانسویانی که در مونترال سکونت دارند شرایط زندگی در این شهر را نسبت به فرانسه بسیار بهتر ارزیابی می‌کنند و قصد ندارند بار دیگر به کشور خود بازگردند.

هر سال سفارت کانادا در پاریس شش هزار و هفتصد و پنجاه روآدید کاری برای شهروندان فرانسوی که قصد اقامت در کانادا دارند، صادر می‌کند. صدور روآدید برای اقامت در کانادا طی سالهای اخیر روندی صعودی به خود گرفته است. حدود چهار هزار شهروند فرانسوی طی نه ماه اول سال دو هزار و دوازده به طور رسمی به کبک مهاجرت کرده اند. به این آمار باید شش هزار و هفتصد و پنجاه نفری که برای کار روآدید گرفته‌اند را اضافه کرد. این در حالی است که نه ماه اول سال دو هزار و یازده فقط دو هزار و چهارصد فرانسوی روآدید اقامت در کبک درخواست کرده بودند. در حال حاضر ده هزار دانشجوی فرانسوی نیز در دانشگاه‌های کانادا به تحصیل مشغول هستند. در مجموع صد و پنجاه هزار فرانسوی در کانادا سکونت دارند. ژرژ موسه رئیس انجمن فرانسوی‌های ساکن کبک می‌گوید طی سه ماه تعداد درخواست فرانسویانی که خواستار دریافت اطلاعاتی درباره کبک بوده‌اند دو برابر شده است. مسئولان کبک به دنبال آن دسته از فرانسوی‌هایی هستند که جوان و تحصیل کرده باشند.

سی و پنج قتل در سال ۲۰۱۲ در مونترال

در سال ۲۰۱۲، در مونترال، ۳۵ قتل انجام شده است. تعداد قتل‌های انجام شده در مونترال در سال ۲۰۱۲ نسبت به سال ۲۰۱۱ ثابت باقی مانده است.

جرائم مربوط به جنایات سازمان یافته مانند مافیای ایتالیایی، باندهای خیابانی و باندهای موتور سوار نسبت به سال گذشته افزایش داشته است. از ۱۸ پرونده قتل که در سال ۲۰۱۲ وجود داشته، فقط ۲ پرونده آن حل و بسته شده است.

سختگوی اداره پلیس مونترال (SPVM)، آقای یان لفورنیه گفته که این تحقیقات طولانی و پیچیده هستند و ممکن است ماه‌ها و یا حتی سال‌ها به طول بیانجامد. اداره پلیس مونترال مشخص کرده است که ۵ قتل در سال ۲۰۱۲ مربوط به مافیای ایتالیایی بوده است، در صورتی که تعداد این مورد از قتل‌ها در سال ۲۰۱۱، ۲ قتل بوده است.

پلیس شهر مونترال در رابطه با آمار جرائم بزرگ به میانگین تعداد قتل‌های انجام شده در سنوات گذشته اشاره نمود. بر اساس این آمار ثبت شده در ۲ دهه اخیر تعداد ۵۰ قتل و در ۱۰ سال گذشته تعداد ۴۰ قتل این افزایش را به وضوح نشان می‌دهد. تعداد ۱۰ قتل درام خانوادگی مانند مسائل زناشویی یا عاشقانه هستند. تعداد ۷ قتل مربوط به درگیری میان گروه‌های مختلف در جرم و جنایات‌های سازمان یافته هستند. تعداد ۶ قتل احتمالاً مرتبط به باندهای خیابانی هستند.

از ۳۵ قتل در سال ۲۰۱۲، ۱۷ قتل توسط بازرسان بررسی شد و ۱۸ قتل هنوز در دست بررسی است. ■

محضر دار کبک و دانش‌آموخته حقوق از ایران
مشاور حقوقی و همراه هم‌میهنان

خدمات ما برای شما

روتوش برابر اصل	توافق‌نامه رسمی جدایی	وصیت‌نامه
حقوق خانواده	امور املاک، خرید و فروش، اجاره‌نامه	وکالت‌نامه
و دیگر خدمات حقوقی	تیت و امور شرکت‌ها	امور ارث
	تایید امضا	ازدواج رسمی

www.MonaSalehiNotaire.com
514-903-8560 3859 Décarie, Montréal, QC, H4A 3J6

مونا صالحی
سردفتر اسناد رسمی
Notaire-Notary

اخبار جامعه افغان و ایرانی مونترال



شباهت مهریه و دانشگاه، کی از زنان می ترسه؟

ایران انجام داده بود و طی آن از جمله به بررسی خبرهای خاصی در روزنامه‌های ایران در یک دوره یک ساله پرداخته بود. خبرهای مورد بررسی او مربوط به اختلافات زناشویی، طلاق، دادگاه خانواده و از این دست بود. این سخنرانی وی بر اساس همان تحقیق‌ها بود.

بر اساس این گزارش در این جلسه همچنین گفته شد که «مهریه تنها ابزاری است که زنان می‌توانند از طریق آن به حق طلاق دست یابند و علاوه بر این تنها راه فشار برای گرفتن حضانت فرزندان و یا ممنوع الخروج کردن شوهرانشان است و به این ترتیب مهریه از یک دیدگاه بیمه زنان است که اگر در آینده در

روز ششم ژانویه ساعت ۱۱ صبح انجمن زنان ایرانی مونترال میزبان نسرين افضلی فعال جنبش زنان در ایران بود. این جلسه با عنوان «مهریه و دانشگاه، کی از زن‌ها می‌ترسه؟» در محل همیشگی انجمن زنان برگزار شد. نادیا کردی از فعالان انجمن زنان ایرانی مونترال در این رابطه به هفته گفت: نسرين افضلی دانشجوی دکتری جامعه‌شناسی و انسان‌شناسی دانشگاه کنکوردیا و از فعالان جنبش زن در ایران است. وی تحقیقی را در زمینه مهریه در

دکوراسیون و طراحی داخلی منزل و محل کار (رستوران، کافی شاپ،...)



Deco Design
Mitra Moini
Interior Designer
514-784-0257

- انتخاب رنگ مناسب برای کاربرد بهینه محیط
- امکانات تغییر در نقشه فعلی و طراحی مناسب با نیازهای شما در منزل و محیط کار
- طراحی و ساخت مبلمان و وسایل مناسب برای فضاهای کوچک و بزرگ
- انواع نقشه‌های ۲ بعدی و ۳ بعدی و پرسپکتیو با اتو کد (کامپیوتر)

مشاور املاک در مونترال بزرگ و حومه

Masoud Nasr

Courtier immobilier Agréé
Chartered Real Estate Broker

- Cell : (514)571-6592
- office: (514)769-7010
- Fax: (514)769-7030
- 38 Place du Commerce #280
île des soeurs, Verdun, Qc H3E 1T8
- email: mnasr@sutton.com



www.masoudnasr.com



او سکوت و سخن گفتن را دو چیز در هم تنیده و دو روی یک سکه دانست که در مقابل هممه قرار می‌گیرند. سکوت نباید بر سخن گفتن ترجیح داده شود و بالعکس. همانطور که سعدی می‌گوید دو دو چیز نشانه نادانی است: گفتن به وقت خاموشی و خاموشی به وقت گفتن.

جلسه نوزدهم شبکه ارتباطی سینا

یکشنبه ششم ژانویه ۲۰۱۳ راس ساعت ۶ بعدازظهر نوزدهمین جلسه شبکه ارتباطی سینا در فرهنگسرای سینا برگزار شد.

هدف این نشست‌ها که به همت فرهنگسرای سینا و با در بیشتر موارد با مدیریت دکتر ایرج بهشتی برگزار می‌شود، آموزش چگونگی



زندگی با اختلافات جدی روبه رو شدند بتوانند از آن استفاده کنند. بعد از سخنرانی نسرین افضلی در جلسه انجمن زنان شرکت کنندگان دارای دو دیدگاه در باره مهریه بودند کسانی که موافق گرفتن مهریه‌های سنگین در جامعه ایران بودند و این موضوع را راه امیدی برای زنان می‌دانستند که از برابری حقوق در جامعه ایران برخوردار نیستند و طیف دوم کسانی بودند که مخالف مهریه‌های بالا برای ازدواج بوده و معتقد بودند که با گرفتن مهریه‌های بالا امکان ازدواج را برای جوانان محدود می‌شود.

وی در پایان گفت: طیف دوم بر این عقیده هستند که باید بر روی کارهای فرهنگی پافشاری کرد. ادامه جلسه با پرسش و پاسخ خاتمه یافت

می‌توان سخن گفت و هیچ نگفت؟» موضوع سخنرانی وی بود. مرگ مطرح شود.

رضا داودی در ابتدا صحبت کردن از سکوت را متناقض دانست و گفت برای صحبت از سکوت باید آن را شکست. اما فلسفه با دیالوگ و دیالکتیک شروع می‌شود و بر سخن گفتن تاکید دارد.

رضا داودی همچنین به ارتباط سخن گفتن و مرگ اشاره کرد و گفت سخن گفتن و داستان سرایی بر مرگ چیره شود.

برای صحبت از سکوت باید آن را شکست: فلسفه سخن و سکوت

جلسه فلسفه در زاگرس با سخنرانی رضا داودی، مترجم و دانشجوی دوره دکتری رشته فلسفه در دانشگاه مونترال برگزار شد. «آیا سکوت بر سخن برتری دارد؟ و آیا



کاریابی و جا افتادن در سیستم حرفه‌ای کانادا است. یکی از همکاران سینا به هفته

ادامه در صفحه ۱۳


ICP Immigration Inc.
www.icpimmigration.com



معصومه علیمحمدی (بهبانی)

به همراه گروه مجرب خود ارائه‌کننده کلیه خدمات مربوط به اخذ مجوز اقامت دائم و یا موقت کانادا در زمینه کلیه برنامه‌های مهاجرتی فدرال و استانی از طریق سرمایه‌گذاری، تخصصی، کارآفرینی، خوشاوندی، دانشجویی، ... و همچنین تایید رسمی مدارک، تهیه دعوتنامه و تهیه سوگندنامه می‌باشد.

حیت مشاوره و تعیین وقت قبلی با دفتر ما در مونترال تماس حاصل فرمایید.

Cell: (514) 778-9011
Tel: (514) 289-9044
Fax: (514) 289-9022
Address: 1117 Ste. Catherine West, Suite 511, Montreal, QC. H3B 1H9
Email: info@icpimmigration.com

Toll free from Iran:
(021) 880-66901 ext. 4000
Toll free from North America:
1-866-289-9011




رضایت شما پشتوانه نام و اعتبار ماست.

تقویم رخدادهای جامعه افغان و ایرانی در مونترال

از پنجشنبه ۲۱ دی ۱۳۹۱ / ۱۰ ژانویه ۲۰۱۳

برای درج برنامه‌های خود در «تقویم هفته» اطلاعات مربوطه را به آدرس montreal@hafteh.ca ای میل کنید

یکشنبه ۳ فوریه

جلسه ماهانه

انجمن زنان ایرانی مونترال

11 :00 Sun.Feb.03.2013
8043 St.Hubert

شنبه ۱۶ فوریه

کنسرت ابی و شادمهر

بازرمدیا

19:00Sat.Feb.16.2013
1596 Saint-denis

شنبه ۲ مارچ

نمایش تئاتر سیزیف و مرگ

Sat.Mar.02.2013
College Vanier

شنبه ۱۲ ژانویه

نمایش فیلم «زد»

کتابخانه زاگرس

17 :30 Sat. Jan.12.2013
1396 Ste-Catherine W#309

سه‌شنبه ۱۵ ژانویه

بخش دوم خاطرات فریدون مردکار

18:30 Tue. Jan.15.2013
4574 Sherbrooke W Library

شنبه ۱۹ ژانویه

شاهنامه خوانی

کتابخانه زاگرس

17:15 Sat.Jan.19.2013
1396 Ste.Catherine W

شنبه ۱۹ ژانویه

جشن تولد کافه لیت

کافه لیت

19:00Sat.Jan.19.2013
4602 Bld St-Laurant

دوشنبه ۲۱ ژانویه

«دوره سازماندهی برنامه‌ها

«موسسه به ان.دی.جی. خوش آمدید»

8:30 Mon.Jan.21.2013
5964 Noter-Dame#204

شنبه ۲۶ ژانویه

در باره طب جایگزین

مرکز بهائی ا.ع. انصاری و ع. سلیمی

19:30 Sat.Jan.26.2013
177 Pins Avenue E

جمعه ۱ فوریه

جلسه فلسفه

17:30 Fri.Feb.01.2013
1396 Ste Catherine W





PROFUSION
IMMOBILIER

\$1,345,000



Westmount
پوشش کامل / ۱۰۰۰ فوت مربع /
۴+۱ خواب / ۳ حمام / آشپزخانه مدرن /
توجه! آهنگر / ۲۲ خواب /
در نزدیکی اسکول معروف

\$ 388,000



Pointe St. Charles / 1,275 sq. ft.
۱۰۰۰ فوت مربع / ۳ خواب / ۳ حمام /
سکول روزانه / زمین ۳۰۰۰ فوت مربع /
سکول معروف / زمین ۳۰۰۰ فوت مربع /

مشاور املاک مسکونی و تجاری
مریم خاچی
Maryam Khaleghi
Real Estate Broker
514.983.5415




حمید صدیق کلاهچی
Hamid Sedigh Klahchi
Real Estate Broker
514.928.5415

1361, avenue Greene
Westmount (Qc) H3Z 2A5
T 514.935.3337
F 514.935.3303
www.profusionimmo.ca
mkhaleghi@profusionimmo.ca
hsedigh@profusionimmo.ca



چنین توضیح داد: «طی چندین ماه حیات و فعالیت این‌گونه نشست‌های فرهنگسرا یک شبکه حرفه‌ای پدید آمده که با بهره‌گیری از متخصصان کاربایی به ایرانیان تازه وارد یاری می‌رساند. آشنایی با فرهنگ کاربایی و همچنین فرهنگ محیط حرفه‌ای کار در کانادا مهمترین هدف این برنامه است.» وی افزود تا کنون افراد بسیاری با استفاده از آموزش‌های این جلسات به کارهای تخصصی خود دست پیدا کرده‌اند.»

به کارگردانی کنستانتین کوستا گاوراس را به نمایش درخواهد آورد. به گزارش سایت سینماگران، فیلم «زد» پیش از هر چیز به دلیل اینکه از یک ماجرای واقعی الهام گرفته، مورد توجه است. فیلمی که به یک دوره تاریخی می‌پردازد. و هر چند شاید امروزه به یک موضوع قدیمی و کهنه تبدیل شده باشد (موضوعی که متاثر از زمانه خودش است) اما به عنوان یک اثر سیاسی ناب که واقع‌گرایانه و شجاعانه عمل می‌کند، فیلمی با ارزش و فوق‌العاده است. خلاصه داستان به این صورت است که در یک گردهمایی عمومی، در کشوری ناشناخته (بدون نام)، یکی از مخالفان حکومت که در این گردهمایی قصد سخنرانی دارد، مورد حمله قرار می‌گیرد و کشته می‌شود. با تحقیقات یک دادستان باهوش، حقایقی آشکار می‌شود. «کنستانتین کوستا گاوراس»، کارگردان فرانسوی یونانی تبار به عنوان یک فیلمساز سیاسی شناخته شده است زیرا که بیشتر آثارش موضوعات و فضایی سیاسی دارند. از این رو فیلم‌های این کارگردان از رویکردی انتقادی و معترضانه نیز برخوردارند. «گاوراس» زمانی به فیلمسازی روی آورد که کشور محل اقامت اش «فرانسه» و کشور زادگاه اش «یونان» آستان حوادث تازه ای شده بود که البته همچنان در

شرف تغییرات سیاسی و اجتماعی بود؛ و «گاوراس» نیز که تحت تاثیر این شرایط و خود هم در آن فضا قرار گرفته بود شروع ساخت فیلم کرد و در همان دوران یعنی در سال ۱۹۶۹، نخستین فیلم مطرح اش را کارگردانی کرد. فیلم «زی» یا «زد» فیلم بود که گاوراس را به شهرت جهانی رساند. «زد» هم اکنون نیز در رده بهترین آثار سیاسی تاریخ سینما جای دارد، اثری که توانست با همه انتقادات و مشکلاتی که در زمان اکران اش به آن نسبت داده شود، همچنان موفق نشان داده شود زیرا که توانست به لحاظ تصویر صریح اش از واقعیت، نگاه مردم را به خود جلب کند و همچنین اعتبار خاصی به فیلم‌های سیاسی ساخته شده در زمانه خود بدهد، و این نوع فیلم‌ها را وارد مسیر تازه ای کند. برای کارگردان فیلم هم «زد» جدای از اینکه برایش موفقیت و شروع فوق‌العاده ای باشد، فیلمی سرنوشت ساز بود که گاوراس پس از آن در مسیری قرار داد که هیچگاه از آن خارج نشد و یا بهتر میتوان گفت از آن فاصله نگرفت؛ به گونه ای که هم اکنون نیز دغدغه اصلی فیلمساز است. گاوراس، تمایل خاصی به ساخت این نوع فیلم‌ها دارد، او فیلمسازی متعهد است. تعهد به سبک که در آن قابلیت هایش را نشان داده و به آن ایمان دارد.

مونترال در هفته
های آینده از
۱۰ ژانویه ۲۰۱۳

نمایش فیلم Z در کتابخانه زاگرس

روز ۱۲ ژانویه ساعت ۵ و نیم عصر کتابخانه زاگرس فیلم Z



بخش دوم خاطرات فریدون مردکار

روز ۱۵ ژانویه ساعت ۶ و نیم عصر کافه خاطرات به بخش دوم خاطرات فریدون مردکار خواهد پرداخت این

برنامه در کتابخانه شربوروک واقع در ۴۵۷۴ خیابان شربوروک برگزار خواهد شد.

مهدی غفوری، مسئول برپایی کافه خاطرات در مونترال به هفته گفت: فریدون مردکار در شمال تهران در خانواده ای فرهنگی متولد شده است وی در ایران فعالیت‌های فرهنگی زیادی را انجام داده و بعد از مهاجرت به مونترال نیز در این زمینه نقش موثری داشته است. فریدون مردکار از معلمان مدرسه دهخدا بوده که سالهای طولانی به کودکان ایرانی در مونترال برای حفظ فرهنگ و تمدنشان چیزهای زیادی آموخته است. وی از موسسان انجمن دوستداران فرهنگ و ادب مونترال نیز است. مهدی غفوری در ادامه گفت: خاطرات فریدون مردکار با توجه به طولانی بودن به بخش دوم کشیده شد که روز ۱۵ ژانویه ادامه آن برگزار خواهد شد.

دور جدید برگزاری کلاس‌های شاهنامه خوانی

از روز شنبه ۱۹ ژانویه دور جدید کلاس‌های شاهنامه خوانی در کتابخانه زاگرس آغاز خواهد شد. ساعت آغاز کلاس ۱۵ و ۵ دقیقه غروب است. این یک دوره سه ماهه است که

ماهی یک بار برگزار می‌شود. بهای آن ۱۵ دلار است.

طب جایگزین در مرکز بهایی فارسی زبانان مونترال

روز ۲۶ ژانویه ساعت هفت و نیم بعدازظهر مرکز بهائی مونترال جلسه‌ای با موضوع طب جایگزین را برگزار خواهد کرد.

این جلسه در مرکز بهایی مونترال واقع در ۱۷۷ خیابان پابن شرقی است در این جلسه دکتر عطا انصاری(همیوپاتی) و علی سلیمی(هیپنوتراپی) به ایراد سخنرانی می‌پردازند. این برنامه شامل اسلاید شو، سخنرانی، موسیقی، دکلمه و پذیرایی است. دکتر عطا انصاری ساکن کبک سیتی است و در آن شهر به طبابت مشغول است. آقای علی سلیمی سالها در زمینه هیپنوتیزم درمانی تجربه دارد.

دوره رایگان «سازمان دهی برنامه‌ها» در موسسه ان.دی.جی

از ۲۱ ژانویه مرکز خوش آمدید به ان.دی.جی دوره‌های رایگان با عنوان «سازمان دهی برنامه‌ها» را

که مربوط به کاربایی است را آغاز می‌کند.

در اطلاعیه‌ای که در این خصوص به هفته ارسال شده آمده است: آغاز ثبت نام برای دوره ده هفته‌ای رایگان با عنوان سازمان دهی برنامه‌ها در راستای افزایش پتانسیل کاری شرکت‌کنندگان است. کلاس‌ها از دوشنبه تا جمعه از ساعت ۸ و نیم صبح تا ۱۲ و نیم هر روز می‌باشد. در این کلاس‌ها یک روز به مدیریت پروژه، یک روز به مهارت‌های اجتماعی، یک روز به موضوعات مربوط به کاربایی از قبیل رزومه نویسی... یک روز به آشنایی با انفورماتیک و یک روز نیز کار عملی خواهد بود.

علاوه بر موضوعات فوق وضعیت حرفه‌ای شرکت‌کنندگان به صورت فردی توسط یک مشاور کاربایی مورد بررسی قرار خواهد گرفت تا با معرفی منابع موجود در مونترال شخص به انتخاب‌های لازم جهت دسترسی به بازار حرفه‌ای مورد نظر اشراف پیدا کند و به هدف خود در مسیر کاری نایل شود.

این دوره به انگلیسی بوده مناسب افرادی است که اشتغالی ندارند یا در یک کار عمومی غیر از تخصص خود مشغول به کار هستند. اداره کار کبک، Emploi Quebec حمایت مالی دوره را به عهده دارد و مجری آن سازمان «خوش آمدید به

ان.دی.جی» است. برای اطلاعات بیشتر می‌توانید با میگل یا حسین با شماره ۵۱۴۵۶۱۵۸۵۰ تماس بگیرید.

دومین جلسه کلاس‌های فلسفه در زاگرس

روز اول فوریه دومین جلسه کلاس‌های فلسفه با حضور رضا داودی دانشجوی دکتری فلسفه در کتابخانه زاگرس برگزار خواهد شد. این کلاس ساعت ۵ و نیم روز جمعه در واحد ۳۰۹ در ساختمان ۱۳۹۶ خیابان سن کاترین غربی تشکیل می‌شود.

شرح و تفسیر اشعار حافظ در زاگرس

به زودی یک دوره از شرح و تفسیر پاره ای از اشعار حافظ در کتابخانه زاگرس برگزار خواهد شد این دوره به زبان انگلیسی تدریس می‌شود و هدف از برگزاری این دوره آشنایی غیرفارسی زبانان با حافظ شیرازی است. این دوره در صورت به حد نصاب رسیدن برگزار خواهد شد. هزینه شرکت در این دوره ۴۰ دلار است ■

www.imeris.ca

IMERIS

Agence hypothécaire

Tel.: (514) 606.5626
behrooz@babakhani.ca

بهرروز آقاباخانی مشاور رسمی وام مسکن



- وام برای افراد خوداشتغال
- وام مسکن برای تازه واردین به کانادا
- تمديد و تجديد وام با پايين ترين نرخ موجود

VOYAGES SKY LAWN TRAVEL
آژانس مسافرتی اسکای لان
 بهترین نرخ های بلیط به ایران و از ایران به سایر نقاط جهان



www.skylawn.net
 Tel: 514-388-1588
 Fax: 514-388-2815

یاسمین
 Cell: 514-594-0344
 yasmeentali@yahoo.ca

433 Chabanel Ouest,
 Suite 111
 Montréal, P.Q. Canada
 H2N 2J3

شادی
 Cell: 514-660-7135
 shadim.sky@gmail.com

Zouein Consulting

برای مشاوره به زبان فارسی:
(۵۱۴) ۸۳۹-۶۱۶۱
 For Consultation in English :
(514) 561-1525

For All Your Immigration Needs to Canada
www.zoueinconsulting.com

1805 Sauve West, Suite 307
 Montreal, H4N 3B8



Protect yourself and your family; make sure your immigration consultant is RCIC. RCICs are trained, tested, insured, and regulated by ICCRC. Check our membership list at <http://secure.icrc-crcic.ca/search/en>.




این یک جشن تولد نیست!

ششمین سالگرد

CaféLitt

Saturday, 19 Jan 2013
 19:00

LA ELASTICA,
 3rd floor, 4602 Bld St Laurant,
 Montreal, QC, H2T 1R3
 Metro: Mont-Royal
 Entrance: 10\$

شبی متفاوت با هنر نمایی جمع گنجری از هنرمندان مونترالی

All musicians are welcome to bring their musical instrument for the Jam session section

وزارت اطلاعات: باید از «فراخوان» اعلام برائت کنید

فعالان فراخوان «کارزار به خاطر صلح و آزادی» تحت فشار قرار گرفتند.

منبع آگاه هفته همچنین می‌گوید: «یکی از نقطه‌نظرهایی که ماموران به احضارشوندگان انتقال دادند همان ماجرای همیشگی به اصطلاح موقعیت خطیرمربوط به لحظه بوده است که الان انتخابات آینده ریاست جمهوری موضوع این موقعیت ویژه است. بازجویان گفته‌اند که بهتر است فعالان تا انتخابات صبر کنند، فضا باز خواهد شد.»

وی می‌افزاید: «یکی از احضارشندگان تاکید کرده است که اتفاقا طرح دیدگاه‌ها در مرحله حساس انتخابات ریاست جمهوری است که اهمیت دارد و باید از قبل از انتخابات فضا باز شود چون تصمیم‌گیری درباره سرنوشت کشور در چهار سال حساس آینده پیش رو قرار دارد. وی تاکید کرده است که از طرف دیگر بیش از سی سال از انقلاب می‌گذرد و در هر زمان بنا به دلیلی مانند شرایط جنگی، شرایط ترور، شرایط انتخابات، تحریم، و ... شرایط ابرازنظر بسته بوده است و ما تا کنون شرایط باز در کشور سراغ نداشته ایم.»

طبق گفته‌های این منبع آگاه «به محمدعلی عمویی اعلام کرده‌اند که هر دو هفته یک بار در خانه‌اش نشست تشکیلاتی دارد اما آقای عمویی منکر این موضوع شده و اعلام کرده است که چون تعداد دوستانی که از سر لطف و محبت دوستانه به دیدارش می‌آیند زیاد است برای جلوگیری از مصرف وقت زیاد و تعداد زیاد قرارها و دیدارها او ناچار است وقت‌های ملاقاتش را در زمانهای معین تنظیم کند و این زمانها به تدریج از گذشته کمتر

فرد آگاهی که در این رابطه خبر می‌داد به هفته گفت: «برخی از احضارشندگان رو به بازجویان تاکید کرده‌اند که نتایج اقتصادی و اجتماعی ادامه وضعیت نه جنگ و نه صلح و ادامه تحریم‌ها و تاثیر آنها بر زندگی اقتصادی مردم ویران‌کننده است.»

این منبع می‌افزاید: «آنها در پاسخ اتهام ماموران که فراخوان‌دهندگان، جمهوری اسلامی را جنگ‌طلب معرفی کرده‌اند، اشاره کردند که چنین سخنی در فراخوان دیده نمی‌شود و فراخوان بر این تاکید دارد که ادامه وضع موجود بهانه به دست جنگ افروزان خواهد داد تا ایران را به اقدام نظامی تهدید کنند و تحریم‌ها را گسترش دهند.»

منبع آگاه می‌افزاید: «تقریباً به همه گفته شد که دکتر محمد ملکی اعتراف به عضویت فعال در سازمان مجاهدین کرده است.» بنا بر گفته‌های فرد آگاه افراد تحت بازجویی از این امر اظهار بی‌اطلاعی کرده و برخی گفته‌اند که او را به عنوان ملی - مذهبی می‌شناسند.» به نظر می‌آید بازجویان به فعالیت رسانه‌ای بعضی از احضارشندگان حساسیت نشان داده‌اند و در مقابل این‌ها به «ممنوعیت هرگونه اظهارنظر انتقادی درباره جمهوری اسلامی و سانسوراندیشه‌ها در داخل» اشاره کرده‌اند و گفته‌اند که ناچارند نقطه‌نظرهایشان را در سایت‌های مقیم خارج مطرح کنند و همچنین تاکید کرده‌اند که بهتر است در داخل شرایطی فراهم شود که همه بتوانند خواسته‌ها و نظرهایشان را بی‌کم و کاست مطرح کنند.»

پس از انتشار فراخوان کارزار به خاطر صلح و آزادی سیل احضارها به یکی از مراکز وزارت اطلاعات جمهوری اسلامی آغاز شده است. در این رشته احضارها شماری از فعالان سیاسی و اجتماعی، از جمله محمدعلی عمویی، سیامک طاهری، حسین حسن‌پور، علی‌رضا جباری و مریم محبوب به مرکز وزارت اطلاعات در بلوار ابوذر، واقع در خیابان خواجه عبدالله انصاری احضار شدند. همه این اشخاص در جهت اعلام برائت از کارزار به خاطر صلح و آزادی تحت فشار قرار گرفتند. طبق اطلاعات دریافتی هفته، تقریباً همه آنها از همکاری با دکتر محمد ملکی در زمینه‌های حقوق شهروندی و حضور برنامه‌ریزی‌شده در خانه محمدعلی عمویی که ماموران آن را حضور تشکیلاتی اعلام می‌کردند برحذر داشته شدند.

در هفته‌های گذشته فراخوانی روی سایت‌های اینترنتی منتشر شد که توسط نه نفر از فعالان سیاسی و حقوق بشری و اجتماعی ایران در تهران، امضا شده بود. متن این فراخوان در ادامه این گزارش آمده است. ماموران وزارت اطلاعات از احضارشندگان درباره دلایل انتشار فراخوان سوال کرده‌اند. یک منبع آگاه به هفته گفت که بازجویان با توسل به این استدلال که «اتهام غرب در مورد برنامه تولید سلاح هسته‌ای تنها یک بهانه است و اگر هم این بهانه از میان برود دشمن بهانه‌های دیگری برای تهدید جمهوری اسلامی پیدا خواهد کرد» سعی می‌کردند مضمون فراخوان را مورد حمله قرار دهند.

هفته میوه تلاش جمعی علاقمند است
که گروهی بزرگ از یاران بی چشم داشت
درخت کوچک آن را آبیاری و تیمار می کنند

هفته فقط یک نشریه نیست، یک ایده
است:

با هم بودن
با هم ساختن
با هم برداشتن



514-787 8848
info@HafteH.ca

متن فراخوان بخاطر صلح و آزادی هموطنان، مردم صلح دوست ایران

بار دیگر سایه سنگین جنگ بر سرمان افتاده، جنگی بسیار زیان بار تر و مخوف تر از جنگ هشت ساله. ما که هنوز زخم‌های ناشی از آن جنگ را بر جسم و جان داریم؛ ما که هنوز خسارت‌های مادی و معنوی آن جنگ را بر دوش می‌کشیم؛ ما که در آن جنگ صدها هزار کشته و مجروح و میلیون‌ها آواره، صدها شهر و روستای تخریب شده و به روایتی هزار میلیارد دلار خسارت مادی و ده‌ها برابر خسارت معنوی تحمل کردیم؛ ما که امروز در جای جای میهن عزیزمان با فقر و فساد و فحشا و اعتیاد و دزدی و فاصله طبقاتی که همه از آثار آن جنگ است دست و پنجه نرم می‌کنیم؛ وقتی این روزها دوباره صدای طبل جنگ به گوش‌هایمان می‌رسد، بر خود می‌لرزیم.

می‌خواهیم و باید به هر قیمتی، عفریت هستی خوار جنگ را از کشورمان برانیم.

ما صلح و دوستی می‌خواهیم، نه جنگ و خشونت. ما جنگ را نه نعمت که نعمت می‌دانیم. ما می‌خواهیم با برپایی کارزار «بخاطر صلح و آزادی» و ابراز نفرت از خشونت و کشتار، به حاکمان کشورمان بگوییم، اعمال تشنج‌زا و خشونت‌آفرین بس است؛ اعمالی که منجر به تخریب‌های کمرشکن علیه ملت ما گردیده و بهانه‌ای برای تصویب سه قطعنامه علیه مردم ما شده تا هر بار فشار بیشتری را بر ما تحمیل کنند. ما از حاکمان ایران می‌خواهیم هر نوع بهانه‌ای برای جنگ و فشار و تحریم اقتصادی را متوقف و خنثی کنند تا جنگ‌افروزان ناامید شوند. ما می‌خواهیم به جهانیان بگوییم که صلح و آزادی و حقوق بشر حق مسلم ماست. هموطن با شرکت در این فراخوان کشورمان را از یک فاجعه جبران ناپذیر نجات دهید.

فراخوان دهندگان اولیه: بابک احمدی / مه لقا اردلان / علیرضا جباری / احمد صدر حاج سید جوادی / پیمان عارف / محمد علی عمویی / اسماعیل مفتی‌زاده / محمد ملکی / محمد نوری‌زاد



هم شده است، به طوری که از دو بار در هفته به یک بار در هفته و سپس به یک بار در هر ماه تقلیل یافته است.»

منع پیش‌گفته می‌افزاید: «تقریباً به همه گفته شد که یک وقت ممکن است ببینید یک مینی بوس ون دم خانه‌ی عمومی گذاشتیم و همه را با هم جمع کردیم. بهتر است به همه بگویید که هیچ کس به آنجا نرود.»

به نظر می‌آید این تهدید را در روز جمعه، اول دی ماه، عملی کردند. در آن روز یک ون منتظر دیدارکنندگان با محمدعلی عمویی در جلو خانه‌اش بوده است. این تعقیب و مراقبت مدتی طول کشیده و به دلیل حاضرنبودن هیچ کس جز اعضای خانواده عمومی، عملیات را پایان داده‌اند.

منع آگاه هفته می‌گوید: «علیرضا جباری، عضو فعال کانون نویسندگان ایران نیز جزو احضار شدگان بوده است. از وی راجع به افراد فعال کانون و چگونگی فعالیت کانون نویسندگان ایران بازجویی به عمل آمده که نامبرده به اصل آزادی بیان و آزادی انجمن‌های حرفه‌ای در قانون اساسی اشاره کرده است.»

این منبع تاکید می‌کند که به نظر وی: «مسئله اصلی از نظر ماموران نزدیک شدن وضعیت انتخاباتی در کشور باشد. ماموران سعی داشتند در این احضارها از سیاست شلاق و شیرینی در رابطه با احضارشدگان استفاده کنند و به احضارشدگان گفتند که همه امضاکنندگان را احضار خواهند کرد. و با وجود اینکه لحن‌شان آرام و ملایم بود و می‌گفتند که برای انجام گفتمان افراد را احضار کرده‌اند، گاهی نیز زبان تهدید به کار برده‌اند.»

بنا به گفته منبع مذکور: «تقریباً همه احضارشدگان اعلام کردند که برایشان وضعیت حاکم بر جامعه اهمیت دارد و به آمدن و رفتن نهادهای قدرت توجه ندارند بلکه به نظر آنها در شرایط سخت‌گیری و سانسور ممکن است مردم ناخواسته ناچار به تحمل شرایط نامطلوب آترناتیوهای تحمیلی و ساخته و پرداخته بیگانگان بشوند.»

فرد مطلع می‌افزاید: «در این احضارها تقریباً از همه‌ی افراد درباره خانواده‌ها و دیدگاه‌هایشان سوال شد که با نص صریح قانون اساسی مغایرت دارد و به این ترتیب غیرقانونی است.»

فیروز همتیان
مشاور املاک و مستغلات

♦ در مونتreal و South Shore
♦ مسکونی و تجاری
♦ ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن

Firouz hemmatian
Chartered Real Estate Broker

Cell: (514) 827-6364
Bur: (514) 364-3315
Fax: (514) 364-3649
9515 Lasalle boul. Lasalle Qc.

آتوسا تنگستانی فر
مشاور شما در امور وام مسکن

هدیه من به شما: پرداخت اولین قسط وام شما

- ♦ دریافت بهترین نرخ بهره از بانکهای معتبر
- ♦ وام مسکن برای افراد خوداشتغال
- ♦ وام مسکن برای تازهواردان به کانادا
- ♦ کاهش نرخ بهره شما به پایین‌ترین نرخ موجود.

245 Victoria Ave, Suite 525 Westmount
QC, H3Z 2M6 Atoosa_ta@yahoo.com

514-995-3041

حاکمان ایران در برابر مردم ایران مسؤل‌اند!

در طرح مسائل کارزار صلح و آزادی

واقع باید پاسخ‌گوی شرایط نه جنگ و نه صلح کنونی به مردم ایران باشند؛ زیرا، به درست یا به نادرست، در مظان اتهام تلاش برای دستیابی به تسلیحات هسته‌ای قرار گرفته‌اند. زیرا به صراحت در بوق و کرنا می‌دمند که خواهان محو کامل دولتی هستند که اینک در شماردولت‌های به رسمیت شناخته‌شده‌ی جهان و عضو سازمان ملل متحد است و هم اکنون نیز از زرادخانه‌ی هسته‌ای برخوردار است و همین سخنان را بهانه‌ی مسلح شدن افزون‌تر به آن قرار می‌دهد؛ و پیوسته در مقام تهدید کشور ما به یورش نظامی عمل می‌کند. از سوی دیگر، تحریم‌های گسترده‌ی اقتصادی و درجه‌ی نخست تحریم خرید نفت و منابع دیگر انرژی، به سان نخستین و مهمترین سرچشمه‌ی درآمد‌های بودجه‌ای ایران، و نیز بانک مرکزی و سیستم بانکی ایران، به عنوان واسطه‌ی مبادله‌ی انرژی و ارز، تأثیری مخرب را بر اقتصاد کشورمان تحمیل کرده است که هم اکنون شاهد نتایج آنیم و برخی از سران کشور نیز به آن اعتراف کرده‌اند. نتایج این تحریم را در کاستی لحظه به لحظه‌ی ارزش ریال ایران در مقایسه با سه ارز مهم جهان غرب، یعنی دلار آمریکا، لیره‌ی استرلینگ و یوروی اتحادیه‌ی اروپا می‌توان دید.

شرایطی نابرابر که اکنون جنگ افروزان اسرائیلی و حامیان غربی آنها بر کشورمان ایران تحمیل کرده‌اند بسیار با شرایط فراهم شده برای عراق در زمان حکومت

به معنی سهیم ساختن دیگران در اقدام است؛ و همزمان جای نقد و بررسی را به گونه‌ای دموکراتیک در رسانه‌های جمعی باز می‌گذارد و زمینه‌ی بحث و گفتگو را فراهم می‌آورد، پس نمی‌توان به این اقدام خرده گرفت و اگر از نگاه سایر دوستان علاقه‌مند نقد و نظری وجود دارد فراخوان دهندگان با آغوش باز پذیرای آن‌اند و ادامه‌ی بحث و گفتگو درباره‌ی آن را، به منظور روشن‌گری و انسجام، نه تنها لازم، بلکه مکمل پیام خویش می‌انگارند و به آن گوش می‌سپارند. شرایط کنونی بسیار سرنوشت‌ساز است و هر لحظه درنگ برای رسیدن به اجماع در آن ممکن است به مثابه‌ی از دست رفتن فرصتی برگشت‌ناپذیر باشد؛ و حال آن که میدان گفت و شنود رسانه‌ای گسترده است و نه تنها این گفت و شنودها فرصت سوز نیست، بلکه ممکن است با طرح اندیشه‌های مکمل برغنائی عام موضوع و طرح هرچه گسترده‌تر آن نیز بی‌انجام؛ همچنان که تا به امروز نیز سطح کمابیش گسترده‌تر تکمیل و پیشبرد کارزار را در پی داشته است.

از همین دوستان که در قالب جمع سخن می‌گفتند برخی بر این باور بودند که در این کارزار، همراه با دولت‌مردان اسلامی، می‌بایست نیروهای مقابل، از جمله دولت‌های اسرائیل و کشورهای غربی به سرکردگی آمریکا نیز مخاطب قرار می‌گرفتند. پاسخ ایشان این است که دولت‌مردان جمهوری اسلامی به



پس از انتشار متن کارزار، کسانی که در شمار هواداران بالقوه‌ی آن کارزار بودند، در تماس‌هایی با علاقه‌مندان به برقراری شرایط صلح و آزادی، بر این باور بودند که پیش از انتشار فراخوان کارزار می‌بایست تماسی گسترده‌تر با نمایندگان گروه‌های هوادار برگزار می‌شد؛ یا به عبارت دیگر کارزار با حضور شماری اندک از نمایندگان این‌گونه گروه‌ها برگزار شده است.

پاسخ این دوستان این است که هدف این کارزار اعلام حضور با کمترین افراد دسترس‌پذیر بوده است؛ و کسانی که امکان تماس‌های بالفعل بیشتر با یکدیگر و تفاهم سریعتر را فراهم می‌دیدند در این راستا پیشگام شده‌اند؛ اما از آن جا که اعلام حضور در چنین مواردی

Homa & Rolf Walter

هما و رلف والتر

Real Estate Broker Since 1985 Working With Royal LePage Elite

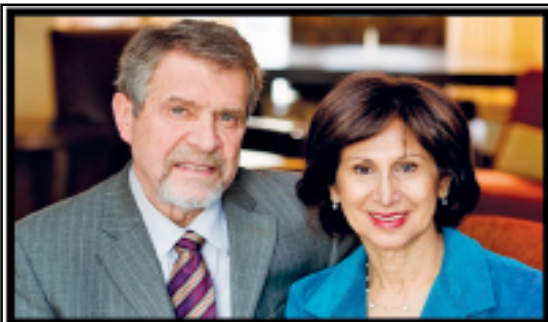
مشاور املاک مسکونی و تجاری از ۱۹۸۵

در مونترال و حومه

همراه شما در تمام مراحل خرید ملک از جستجو تا تهیه وام و محضر و قرارداد

OFFICES: BEACONSFIELD, ST CHARLES

سالها تجربه ماهر خدمت شما



514-827-1319, 514-924-7219

KIRKLAND, ST CHARLES

ROYAL LEPAGE

hwalter@royallepage.ca

WESTMOUNT, GREEN AVE.

ELITE

شرمتان باد! بس کنید!

■ فریدون مشیری

شرمتان باد ای خداوندان قدرت، بس کنید
بس کنید از این همه ظلم و قساوت بس کنید
ای نگهبانان آزادی
نگهداران صلح
ای جهان را لطفتان تا قعر دوزخ رهنمون،
سرب داغ است این که می‌بارید بر دل‌های مردم،
سرب داغ
موج خون است این، که می‌رانید بر آن
کشتی خودکامگی را
موج خون
گرته کورید و نه کر،
گرمسلسل‌هایتان یک لحظه ساکت می‌شوند،
بشنوید و بنگرید
بشنوید این وای مادرهای جان آزرده است،
کاندین شب‌های وحشت، سوگواری می‌کنند
بشنوید این بانگ فرزندان مادر مرده است
کز ستم‌های شما هر گوشه زاری می‌کنند
بنگرید این کشتزاران را که مزدوران‌تان
روز و شب با خون مردم، آبیاری می‌کنند
بنگرید این خلق عالم را که دندان بر جگر،
بیدادتان را، بردباری می‌کنند
دست‌ها از دست‌تان ای سنگ چشمان بر خداست
گرچه می‌دانم
آنچه بیداری ندارد،
خواب مرگ بیگناهان است و وجدان شماسست
با تمام اشک‌هایم، باز، نومیدانه - خواهش می‌کنم
بس کنید
بس کنید
فکر مادرهای دلواپس کنید
رحم بر این غنچه‌های نازک نارس کنید!
بس کنید

صدام حسین همانندی دارد: اتهام فراوری تسلیحات هسته‌ای، اعمال تحریم بلند مدت و سرانجام نیز یورش گسترده و برق‌آسا به خاک عراق که در مدت سه هفته به نابودی دولت و ماشین جنگی صدام حسین و ویرانی گسترده‌ی عراق و آغاز تخریب و کشتار بلند مدت در خاک آن کشور انجامید که هنوز هم با همان شدت و قوت که در آغاز کار بود ادامه می‌یابد و بخش عمده‌ی این فشارهای اقتصادی و نظامی نیز بر مردم واپس‌نگه داشته شده‌ی خاور نزدیک و میانه از جمله مردم میهن ما ایران تحمیل می‌شود.

آنان که به گسترش تحریم‌های اقتصادی و نظامی می‌پردازند خود از این حقیقت آشکار آگاه‌اند که نوک تیز این فشارها مردم توانمند به لحاظ منابع طبیعی و انسانی، اما محروم نگه داشته شده‌ی ایران و منطقه را هدف قرار داده است؛ و درست همین مردم‌اند که سیر بلا قرار گرفته‌اند؛ و به همین دلیل است که فراخوانندگان دولت جمهوری اسلامی ایران و کارگزاران آن را مخاطب قرار داده‌اند؛ و از آنان خواسته‌اند که با کنشهای خودمحرانه‌ی خویش بیش از این مردم ایران را سیر بلا قرار ندهند و زمینه‌ی حمله‌های خاتمان‌سوز و جنگ نابودساز را برای آتش‌افروزان فراهم نیاورند؛ اما این آتش‌افروزان کیانند؟ آیا آنان کسانی جز دولت اسراییل و قدرت‌های عضو پیمان ناتو، به سرکردگی ایالات متحد آمریکا، هستند؟ فراخوانندگان از این رو دولت‌مردان ایران را مخاطب قرار دادند که معتقد بودند کشور اسراییل و قدرت‌های بزرگ غربی پاسخگوی امنیت و منافع خویش، نه مسؤل در برابر مردم ایران، و آن‌کس که باید امنیت و منافع مردم ایران را پاس بدارد، همین دولت است که «به هر حال» به عنوان نماینده‌ی مردم کشور ما بر پهنه‌ی سیاست ایران و جهان

فراز آمده و پذیرفته شده است.
آری، این دولت نمی‌تواند و سزاوار آن نیست که بدون توجه به دیدگاه‌های اکثریت مردم ایران، و برپایه‌ی منافع یا خواسته‌های روزمره‌ی خویش، سرنوشت زندگی و اقتصاد مردم و کشور ایران را در معرض نابودی عاجل قرار دهد و زمینه‌های گسترش مسابقه‌ی تسلیحاتی در منطقه را به بهای جان و مال مردمی که «به هر حال» آنان را نمایندگی می‌کند فراهم آورد.

دوستانی دیگر به باور خود را به این که کارزار به خاطر صلح و آزادی به حق در وهله‌ی نخست دولت‌مردان کشور مان را مخاطب قرار داده‌اند بیان کرده و دیدگاه فراخوان‌دهندگان را در این باب پذیرا شده و ستوده‌اند. من با سپاس فراوان از این دوستان، بر این نکته پا می‌فشارم که امیدوارم دولت‌مردان جمهوری اسلامی آن قدر خردمندی و آینده‌نگری از خود نشان دهند که با درک واقعیت‌های موجود در منطقه و جهان در شرایط دشوار کنونی به تلاش برای تامین امنیت و سلامت و بهبود اقتصادی فراگیر و ایجاد شرایط توسعه‌ی پایدار کشور، با به‌کارگیری منابعی که طبیعت ثروتمند کشورمان به ما ارزانی داشته است، تن دهند و زمینه‌های آشتی ملی و بین‌المللی را در کشورمان فراهم آورند که بتوانند میهن بزرگ ما را از گذر به فراگرد پرهزینه و دورودراز تحول تاریخی نافرجام تحمیل شده از برون مرز باز دارند.

ما، با گنجینه‌ی تاریخی باستانی، طبیعی، و تجربه‌ی مردم سالاری معاصر خویش بی‌نیاز از مداخله‌ی برون مرزیم و سزاوار آنیم که خود با نیروی بیکران مردم خویش به مسیر تحول و توسعه‌ی تاریخ‌ساز گام نهم و از آن سرفراز بیرون آییم / تهران، دی ماه ۱۳۹۱ ■



فروشگاه بزرگ مواد غذایی

تازگی، مرغوبیت و مشتری‌مداری تعهد ماست

علاوه بر مرغوب‌ترین پنیرها و تازه‌ترین میوه‌ها و سبزی‌های روز،

5192 Côte des Neiges
(Corner Queen-Mary)
Montreal, QC, H3T 1X8

Tel: 514-738-1384
Fax: 514-738-3682
www.exofruits.ca

زعفران، زرشک، کشک
انواع برنج با سماتی و ...
انواع نان تازه: بربری، لواش و پیتا
و هر پنج شنبه: سنگک تازه مشاطر عباس





École De Conduite Driving School

دوره کامل رانندگی
۱۲ ساعت (۲۲۵ دلار)
(از ۲۰ تا ۲۸ ساعت)
بنای معمولی ۳۰ دلار

آموزش رانندگی
ساعتی ۳۰ دلار
(فقط تا پایان سال ۲۰۱۲)
بنای معمولی ۲۵ دلار

دوره کامل آموزش رانندگی
۲۴ ساعت آیین نامه و ۱۵ ساعت رانندگی

فقط ۶۴۵ دلار

(بهاره، مالیات و متریال آموزشی ۷۷۴ دلار)

امروز ثبت نام کنید ۲۵ دلار تخفیف بگیرید!
(از ۲۸۵۲۰ ساعت)

دوره آماده سازی برای امتحان آیین نامه ۶ ساعت ۱۰۰ دلار
لحاره ماشین برای امتحان فنی ۳۰ دلار (فقط در مراکز HENRI BOUCHARD)
امکان آموزش با خانم های عربی موجود است

9825 Boul. De L'Acadie Suite # 103
Fax: 514-500-9160

Tel: 514-418-1401

www.drivingexpert.ca

THE ROCK

EAST PRINCESS

پرنسس شرق
بوی وطن
زجر عاشق
بوسه وداع
اعتراف
تحويل سال
معجزه
عمو تام
نیمه په پنهان
هستی
دراک
فلسطین
پرنسس غرب

مراکز پخش: زاگرس بوک و تپش دیجیتال
اسپانسرها: هفت سه و زاگرس بوک

CRMC

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON TECHNICAL INSTITUTE DE MONTRÉAL

روباهای خود را واقعیت ببخشید



- جوشکاری و قالب سازی
- مکانیک اتومبیل
- طراحی صنعتی (اتو کد)
- برق کاری
- الکترونیک

- محافظ امنیتی
- طراحی سه بعدی
- جوشکاری عمومی
- جوشکاری تحت فشار

D.E.P 1800 hours
vocational Diploma:

- Welding & Fitting
- Auto Mechanics
- Industrial Drafting (AutoCAD)
- Electricity
- Electronics

Certificates
& Attestations:

- Security Officer
- Autodesk® Inventor
- General Welding
- High Pressure Welding

Loans & bursaries available.
Lifetime placement service.



514-739-3010

WWW.AVIRONTECH.COM

5460 Royalmount, Ville Mont-Royal

De La Savane

West of

Décarie Blvd





خبرهای شیرین و رخدادهای تلخ: کانادا در سالی که گذشت، از نگاه «هفته»

■ گردآوری و تنظیم: خسرو شمیرانی

ژانویه

فرشاد محمدی، به ضرب گلوله پلیس از پای درآمد

روزنامه لاپرس گزارش داد، یک ایرانی بی‌خانمان به نام فرشاد محمدی، پس

از درگیری با پلیس در ایستگاه متروی «بون‌اوتور» مورد اصابت گلوله قرار گرفت و کشته شد. به نوشته این روزنامه فرانسوی‌زبان چاپ مونترال، فرشاد محمدی هیچ مدرک شناسایی به همراه نداشت و پلیس امنیت کبک از روی اثر انگشت وی موفق به تشخیص هویت او شده است.

ازدواج نازنین افشین‌جم با پیتر مک‌کی، وزیر دفاع کانادا

رادیو کانادا از ازدواج نازنین افشین‌جم، ملکه زیبایی سابق کانادا



و فعال حقوق بشر ایرانی‌الصل با پیتر مک‌کی، وزیر دفاع دولت فدرال کانادا خبر داد.

به گزارش هفته و به نقل از سی.بی.سی، ازدواج پیتر مک‌کی ۴۶ ساله با نازنین افشین‌جم ۳۲ ساله در یک مراسم خصوصی در مکزیک برگزار

شد. پیتر مک‌کی در بیانیه‌ای که در سایت شخصی‌اش منتشر کرد، این خبر را تأیید کرده و گفت نازنین افشین‌جم مهمترین فرد زندگی اوست.

شکایت از هارپر به دلیل ترک معاهده کیوتو

به گزارش هفته به نقل از روزنامه فرانسه زبان لاپرس چاپ مونترال، از استفن هارپر، نخست‌وزیر کانادا و سه تن از وزیران وی در دادگاه فدرال کانادا به علت خروج این کشور از پیمان کیوتو شکایت شده است.



دانیل تورپ، استاد حقوق بین الملل دانشگاه مونترال بر علیه نخست وزیر و سه تن از وزیران او شکایت کرده است.

تعداد دانشجویان ایرانی مقطع دکترا در پلی تکنیک با کبکی‌ها تقریباً برابر است

در پاییز ۲۰۱۱، در برابر ۱۸۳ دانشجوی کبکی، ۱۷۰ دانشجوی ایرانی در این دانشگاه مشغول تحصیل در مقطع دکترا شده‌اند. این ارقام بالا گویای رشد سریع دانشجویان ایرانی ورودی پلی تکنیک است چرا که در سال ۲۰۰۷ تنها ۶۴ دانشجوی ایرانی در مقطع دکترا مشغول تحصیل بوده‌اند.

مونترال، همچنان یکی از ارزانه‌ترین شهرهای کشورهای غربی در زمینه رفت و آمد

با وجود افزایش قیمت‌های رفت و آمد در اول ژانویه ۲۰۱۲، مونترال همچنان یکی از ارزانه‌ترین شهرهای کشورهای غربی در این زمینه محسوب می‌شود و هزینه رفت و آمد در این شهر مناسب است.

بنا به گزارش روزنامه «دووار»، در میان هشت شهر بزرگی که مورد مطالعه قرار گرفتند مونترال با هزینه رفت و آمد ۷۵ دلار و ۵۰ سنت، سومین شهر ارزان شناخته شد.

فوریه

جدایی نادر از سیمین در مونترال پر فروش‌ترین شد

پس از موفقیت‌های چشمگیر بین‌المللی فیلم سینمایی «جدایی نادر از سیمین»، ساخته اصغر فرهادی، اکران این فیلم ۱۲۳ دقیقه‌ای، از جمعه ۲۴ فوریه، در سینماهای کبک



و کانادا آغاز شد. در مونترال طی هفته اول نمایش، این فیلم در چهار سینمایی که نمایش اکران می‌شد، پرفروش‌ترین بود. این موفقیت پیش از این بود که فیلم برنده جایزه اسکار شود.

سخنرانی نخست‌وزیر کانادا در اجلاس جهانی داووس

روزنامه فرانسه‌زبان دووار چاپ مونترال در سایت اینترنتی خود اعلام کرد، استفن هارپر، نخست‌وزیر کانادا گفته است، دولت فدرال کانادا تلاش می‌کند سیاست‌های خود را در زمینه مهاجرت، مستمری بازنشستگی و تحقیقات و توسعه تغییر دهد.

شرق مونترال از غرب این شهر پیرتر می‌شود

در شرق شهر مونترال جمعیت این شهر سریع‌تر از غرب آن پیر می‌شوند. به گزارش «هفته» به نقل از مقاله‌ای در روزنامه لاپرس چاپ مونترال، این مسأله برای بیمارستان مزون نوو-روزمون مشکلات زیادی پدید آورده است. در اورژانس این بیمارستان در دو سال گذشته، شمار مراجعان بالای ۷۵ سال تا هشت درصد افزایش یافته است.

الان زمان افزایش فشار بر ایران است

هفته / رادیو کانادا گزارش داد، جان برد، وزیر امور خارجه کانادا روز چهارشنبه گذشته به سفر خود به اسرائیل و سرزمین‌های فلسطینی پایان داد و ابراز امیدواری کرد رهبران اسرائیل به حمایت خود از تحریم‌های سخت‌تر جامعه جهانی بر ضد ایران، به علت بلندپروازی‌های هسته‌ای این کشور ادامه دهند.

اعتراض حزب همبستگی کبک به حکم اعدام سعید ملک‌پور

حزب همبستگی کبک با استقبال از موضع سازمان عفو بین‌الملل از ایران خواست تا از اعدام سعید ملک‌پور برنامه‌نویس کانادایی-ایرانی سی و پنج ساله صرف نظر کند. حزب همبستگی کبک سرکوب



وبلاگ‌نویسان، کاربران اینترنت، زنان، اقلیت‌های مذهبی و همجنسگرایان را از سوی رژیم تهران به شدت محکوم کرد. امیر خدیر، نماینده مجلس ملی استان کبک گفت به مانند بسیاری دیگر از زندانیان سیاسی، سعید ملک‌پور به صورت عادلانه محاکمه نشده است. اظهاراتی که سعید ملک‌پور زیر شکنجه بیان کرده است به عنوان مدرک برای محکوم کردن وی مورد استفاده قرار گرفته است.

دولت کانادا: استفاده از اطلاعات به دست آمده از شکنجه مجاز است

دولت کانادا به سازمان اطلاعاتی خود دستور داده است، در صورت به خطر افتادن امنیت عمومی می‌تواند از اطلاعاتی که از طریق شکنجه به دست آورده است، استفاده کند. به گزارش بی‌بی‌سی، این دستور در سال ۲۰۱۰ توسط دولت کانادا صادر شده است.

تظاهرات هزاران دانشجوی در خیابان‌های مونترال آغاز شد



به گزارش «هفته» روزنامه فرانسه‌زبان دووار چاپ مونترال در خبری اعلام کرد، هزاران دانشجوی پنج‌شنبه گذشته به خیابانهای مونترال

ریختند تا با اعلام ادامه اعتصابات دانشجویی، اعتراض خود را به دولت ژان شاره، نخست‌وزیر کبک به علت بالا بردن شهریه‌ها نشان دهند.

این تظاهرات که در آن شش هزار دانشجوی شرکت داشتند در آرامش انجام شد و هیچ گونه درگیری با نیروهای پلیس مشاهده نشد. فقط عده‌ای از دانشجویان با رفتن به سوی پل ژاک کارتیبه، در ساعت پرتدد، مدتی این پل را مسدود کردند. نیروهای ضد شورش پلیس مونترال وارد عمل شدند و دسترسی به پل را ممکن ساختند.

رهبران دانشجویی اعلام کردند که قصد دارند صدای خود را به گوش دولت شاره برسانند و بدین ترتیب اعتراض خود را عمومی کنند.

مارس

حقیقی جدید از بدرفتاری با کودکان بومیان کانادا افشا شد



دولت فدرال کانادا ۱۰ سال پیش رسماً اعلام کرد که در مدارس شبانه‌روزی شامل این طرح، بدرفتاری جسمی و جنسی در سطحی گسترده صورت گرفته است.

کمیته تحقیق و بررسی طرح جداسازی کودکان بومیان کانادا که تا سال ۱۹۷۰ اجرا می‌شد، جزئیات تازه‌ای از بدرفتاری و آثار درازمدت این طرح بر جامعه بومیان کانادا منتشر کرد.

کوچک‌ترین و ارزان‌ترین رایانه جهان به قیمت ۳۵ دلار در تورنتو عرضه شد

رایانه بسیار ارزان Raspberry Pi در اولین روز عرضه آن در تورنتو، با هجوم خریداران مشتاق مواجه شده و باعث اختلال و بسته شدن سایت شرکت توزیع‌کننده آن گردید.

پلیس مونترال شنبه گذشته در مقابل کاخ کنگره مونترال نود نفر را به جرم تجمع غیرقانونی بازداشت کرد. پلیس اعلام کرده است که هیچ‌گونه عمل خرابکارانه از سوی این افراد مشاهده نشده است.

حزب محافظه کار، هدف حملات اپوزیسیون، به دلیل جنگنده‌های اف ۳۵

حسابرسی کل کشور، دولت محافظه کار را متهم کرد که قیمت واقعی خرید ۶۵ فروند جنگنده F-۳۵



می

دادگاه کانادایی: مهدی هاشمی، به اتهامات «آدم‌ربایی و شکنجه» پاسخ دهد!



سایت خودنویس نوشت: در آخرین تحول در پرونده بوذری علیه مهدی هاشمی و سایر متهمین، دادگاه انتاریو به سرپرستی «مستر گراهام» دلایل مهدی هاشمی و وکیلش برای نیامدن به کانادا و عدم پاسخ‌گویی به وکیل شاکلی در «انتاریو» را نپذیرفت. فرزند رئیس‌جمهوری سابق ایران، که وزیر کشورهای مختلف جهان را گذرنامه خود دارد، تلاش کرده بود دلایلش درباره نیامدن به کانادا برای پاسخ‌گویی را از طریق شهادت‌نامه و دفاعیات وکیل توجیه کند.

بخش صدور ویزای سفارت کانادا در تهران شد تعطیل شد

سفارت کانادا در تهران، روز یکشنبه ۱۰ اردیبهشت ماه (۳۰ آوریل) اعلام کرد که بخش صدور ویزای این سفارتخانه به منظور کاهش هزینه‌ها تعطیل شده است.

ضرب آخرین سکه یک سنتی در وینیپگ

سازمان پادشاهی ضرب سکه در کانادا، جمعه گذشته با حضور جیم فلاهرتی، وزیر دارایی دولت فدرال، آخرین سکه یک سنتی را در وینیپگ ضرب کرد.

هزار چاله خیابانی پر می‌شود که برای این کار نیاز به چهار هزار و ششصد تن آسفالت است.

تابستان در ماه مارس: یک رکورد تاریخی

به گزارش ژورنال دو مونترال، رکورد هوای گرم در این ماه سال می‌تواند در استان کبک ثبت شود. جبهه‌ای از هوای گرم چند روزی است که وارد کبک شده است.

آپریل

غزل خداحافظی سکه‌های یک سنتی

جیم فلاهرتی، وزیر دارایی کانادا هفته



گذشته اعلام کرد، به زودی کانادا استفاده از سکه‌های یک سنتی را کنار خواهد گذاشت، زیرا این سکه‌ها پولی بی‌ارزش و مایه ضرر و زیان برای کسبه هستند.

اتحاد سه گروه دانشجویی برای مقابله با دولت کبک

فدراسیون دانشجویان کالج‌های کبک، «فدراسیون دانشجویان دانشگاه‌های کبک» و «ائتلاف گسترده برای اتحاد سندیکاهای دانشجویی» اعلام کردند، از این پس جبهه مشترکی ایجاد خواهند کرد تا دولت کبک را مجبور کنند از تصمیم خود مبنی بر افزایش شهریه‌های دانشگاه بازگردند.

افزایش قیمت بنزین در مونترال

روزنامه فرانسه‌زبان دووار چاپ مونترال نوشت، قیمت بنزین روز جمعه گذشته به مرز یک دلار و پنجاه سنت رسید.

ادامه اعتصابات دانشجویی در کبک

راديو کانادا در خبری تحلیلی در زمینه ادامه اعتصاب دانشجویان و فلج شدن



سیستم آموزش عالی در کبک نوشت بازی موش و گربه میان دانشجویان و پلیس مونترال همچنان ادامه دارد

هیدرو کبک تعرفه های خود را کاهش می دهد

اداره نظارت بر انرژی کبک به هیدروکبک دستور داده است از ابتدای ماه آوریل نیم درصد تعرفه های خود را کاهش دهد. این دومین باری است که هیدروکبک موظف می شود تا تعرفه های خود را کاهش دهد.

دولت از اعتصاب کارکنان ایر کانادا جلوگیری می کند

در پی تهدید به اعتصاب توسط کارکنان ایر کانادا، برگترین شرکت هواپیمایی کشور، دولت فدرال اعلام کرد، بدنبال تصویب لایحه ای است که امکان هر گونه اعتصاب را سلب کرده و آنان را مجبور به بازگشت بر سر کار خود کند.

اعلام شد: نصب حدود صد دوربین کنترل ترافیک در مونترال

تا سه سال آینده حدود صد دوربین کنترل ترافیک در مونترال بر بالای چراغ های راهنمایی نصب خواهد شد تا ترافیک شهر مونترال راحتتر کنترل شود.

تلاش برای پر کردن چاله‌های آسفالت شهر مونترال

با گرم شدن هوا، بیش از صد کارگر و هشت دستگاه خودرو تخصصی تلاش می‌کنند تا چاله‌های روی آسفالت شهر مونترال را پر کنند.

هر ساله در مونترال، بین ۲۵ تا ۵۰

شهرداری مونترال از مردم خواست به راکون‌ها غذا ندهند

شهرداری مونترال هفته گذشته اعلام کرد، راکون‌ها حیوانات وحشی هستند. جمعیت آنها به‌ویژه در پارک مونترال بسیار زیاد است. تقریباً ۶۸ راکون در هر کیلومتر مربع از این پارک زندگی می‌کنند.

سفر شیمون پرز به کانادا

شیمون پرز، رئیس‌جمهور اسرائیل، یکشنبه شب برای اولین بار در کسوت رئیس‌جمهور اسرائیل وارد کانادا شد.

به گزارش رادیو کانادا، شیمون پرز مورد استقبال جان برد، وزیر امور خارجه کانادا قرار گرفت.

دانشجویان در تظاهراتی در مونترال، عریان به خیابان‌ها آمدند

صدها دانشجوی معترض به افزایش شهریه‌های دانشگاه‌ها پنج‌شنبه، ۳ ماه مه عریان به خیابان‌ها آمدند تا



اعتراض خود را به افزایش شهریه‌ها از سوی دولت ژان شاره، نخست‌وزیر کبک نشان دهند.

در نتیجه تظاهرات دانشجویی لین بوشام، وزیر آموزش کبک استعفا کرد

لین بوشام Line Beauchamp در یک کنفرانس مطبوعاتی با حضور ژان شاره نخست‌وزیر کبک، روز دوشنبه اعلام کرد که استعفا کرده است.

تصویب «قانون ۷۸» در مجلس برای توقف اعتراضات: تظاهرات بدون اطلاع پلیس ممنون!
پس از بیست ساعت بحث و جدل و گفت‌وگو در پارلمان کبک، نمایندگان

این پارلمان، لایحه پیشنهادی دولت ژان شاره، نخست‌وزیر کبک را تصویب کردند. هدف از این لایحه پایان دادن به مناقشه دانشجویی در کبک بود.

براساس این قانون، برگزارکنندگان یک تظاهرات بیش از ۵۰ نفر، باید هشت ساعت قبل مسیرهای راهپیمایی خود را در اختیار پلیس قرار دهند.

لاجورد، نام جدید

واگن‌های متروی مونترال
مردم نام «لاجورد» را برای واگن‌های جدید متروی مونترال انتخاب کردند. رادیو کانادا در خبری اعلام کرد، شرکت حمل و نقل مونترال در مورد انتخاب نام نهایی واگن‌های مترو از مردم نظرسنجی کرده بود.

دختر ایرانی، ملکه زیبایی کانادا شد

سحر بی‌نیاز، دختر ایرانی کانادایی از شهر ونکوور، توانست عنوان ملکه زیبایی کانادا را کسب کند. به گزارش تورنتو سان، مراسم فینال انتخاب ملکه زیبایی کانادا، شنبه‌شب در محل سالن نمایش Bluma Appel تورنتو برگزار شد.

ژوئن

در خواست غرامت استادان دانشگاه‌های کبک از دولت

رادیو کانادا گزارش داد که میشل کورشن، وزیر آموزش کبک، روز دوشنبه گذشته با اتحادیه‌های اساتید و کارکنان دانشگاه‌ها و مؤسسات آموزش عالی دیدار کرد. اتحادیه‌های اساتید و کارکنان دانشگاه‌ها از دولت کبک خواسته‌اند تا هزینه تغییر جدول زمانی ترم زمستان و پیوسته شدن ترم زمستان گذشته با تابستان و پاییز آینده را به اساتید و کارکنان پرداخت کند.

قاتل مونترالی توسط پلیس آلمان در برلین دستگیر شد

به گزارش CTV جستجوی لوکا روکو

ماگنوتا، فرد مظنون به قتل فجیع یک دانشجوی چینی در برلین، پایتخت آلمان، پایان یافت. سی‌تی‌وی که با یک افسر پلیس آلمان در این باره صحبت کرده است گزارش کرد که این فرد متهم دستگیر شده است. یک فرد مطلع دیگر در برلین به سی‌تی‌وی گفته است که وی در یک کافه نت دستگیر شده اما پلیس آلمان این نکته را هنوز تایید نکرده است.

سازمان ملل، کانادا را به هم‌دستی در شکنجه متهم کرد

کمیته مبارزه با شکنجه سازمان ملل متحد، روز جمعه در یک گزارش تند، کانادا را به چندین مورد مشارکت در شکنجه شهروندان آن کشور و همچنین نقض حقوق بشر به واسطه اعمال تغییر در مقررات مهاجرتی، متهم کرد.

استفاده از کیسه‌های پلاستیکی در تورنتو ممنوع شد

به گزارش بی‌بی‌سی، شورای شهر تورنتو در تصمیمی غیرمنتظره، استفاده از کیسه‌های پلاستیکی خرید را ممنوع کرده است. تورنتو بزرگترین شهر آمریکای شمالی است که تاکنون چنین قانونی را به تصویب رسانده است.

محبوبیت امیر خدیر در سقوط آزاد

امیر خدیر که تا هجده ماه پیش محبوب‌ترین سیاستمدار کبک محسوب می‌شد، محبوبیت خود



را به شدت از دست داده است. به نوشته روزنامه فرانسه‌زبان دووار چاپ مونترال، امیر خدیر به خاطر موضع‌گیری‌های جنجالی خود به شدت محبوبیت خود را از دست داده است و شهروندان کبکی دیگر

یک منطقه سبز با سیصد هزار اصله درخت برای مونترال

شهر مونترال تا سال ۲۰۲۱، سیصد هزار اصله درخت بیشتر از حال حاضر و در مساحتی معادل ۶۵ برابر پارک لافونتین نیاز دارد. بخش اجرایی در این راستا، پیش‌نویس طرح سایبان ۲۰۱۲-۲۰۲۱ را روز جمعه ارائه داده است.

کودکان می‌توانند دو پدر و دو مادر داشته باشند!

در صورتی که لایحه هشتاد و یک، که دیروز به پارلمان کبک ارائه شد، به تصویب برسد، برخی کودکان در کبک می‌توانند نام دو مادر و دو پدر را در شناسنامه‌های خود داشته باشند.

مسابقه‌های آتش‌بازی در مونترال شروع شد

شبکه تلویزیونی رادیو کانادا تاریخ آتش‌بازی بین‌المللی لوتو-کبک را اعلام کرد. برنامه‌های آتش‌بازی از روز سیام ژوئن آغاز شد.

جولای

پرداخت هزینه پارکومتر با تلفن همراه

از این پس در مونترال می‌توان هزینه پارکومترهای خیابانی را با تلفن‌های همراه هوش‌مند پرداخت کرد.

کانادا قتل عام در سوریه را به شدت محکوم کرد

جان بیرد John Baird، وزیر امور خارجه کانادا روز جمعه، کشتار «وحشتناک» و «غیر قابل توجیه» تریمسا در سوریه را به شدت محکوم کرد و از تمام اعضای شورای امنیت سازمان ملل خواست تا بر سر صدور یک قطعنامه در این زمینه به توافق برسند.

زن جوان کبکی متهم به ارتباط با حزب‌الله، به تروریسم متهم شد

خانم جوانی از لاوال، که قبلاً متهم به

VANIER

CÉGEP COLLEGE

The Language School



IELTS
English for International Community

دوره زبان انگلیسی

- معالومہ
- نوشتار
- کلام گفتگویی

لطفاً برای ثبت نام اینترنتی به سایت زیر مراجعه کنید

www.vaniercollege.qc.ca/language-school

ثبت نام اینترنتی از روز شنبه تا جمعه از ۹ صبح تا ۵ بعد از ظهر
هر آنگاه ۵۲۵-۵۲۵-۵۲۵۵ در محل مراجعه

ثبت نام تا ساعت ۲۲ روزی ۲۴+۱۲

821, avenue Ste-Croix
Montréal, QC, H4L 3X9
T 514.744.7500
www.vaniercollege.qc.ca



عشقدن محروم اولان، انسانلیقا بیگانه دیر
سئومیه ن اؤز خلقینی، اؤز یوردونو دیوانه دیر
«علی آقا واحد»

سئوگیلیم عشق اولماسا، وارلیق بوتون افسانه دیر
من اسیر عشقییم اؤز خلقیمن، اؤز یوردومون



ایتگین آرزیلاریمیز

باشاریا ایضا آتماق مومکون دنیل آنجاق سیز دیرلی
اوخوجولاریمیزین یاردیمی و بیزه گوندردیمیز یازیلارلا.
سئوگیلی وطن داشلاریمیز بو ندنلره گۆره سیزلرین
یازیلارینی آن دیرین مینت دارلیغینان بو تورکی صحیفه
لرده نشر ائتمه یه حاضریق.

سون سؤز بوکی، هر ایش ایلک تجربه ده و هر یازی
ایلک قلمده اوجور کی گرک دیر اولماز. سیز حرمتلی
تورک وطن داشلاریمیزدان ایستکیمیز بودرو کی بو
صحیفه لرین داها دا یاخشی و کیفیت لی اولماقینا بیزه
یاردیمچی اولوب و اؤز یازیلارینلا، شعرلریز و نظرلریزله
بو صحیفه لره دیر وئره سیز. تا هامی بیرلیک ده ال اله
وئرپ گۆزل و زنگین (غنی) فرهنگیمیزی تانیدیرماقدا
چالیشیب و گله جکده داها مهم آددیمیلر آتاخ.

«سو» دئییدیر منه اولده، آنام آب کی، یوخ
«یوخو» اویرتدی اوشاقلیقدا منه، خواب کی، یوخ

ایلک دفعه کی، «چۆرک» وئردی منه نان دئمه دی
ازلیندن منه «دوزدانه»، نمکدان دئمه دی

آنم، اختر دئمه بیدیر منه، «اولدوز» دئییب او
سو دوناندا، دئمه ییب یخدی بالا، «بوز» دئییب او
«قار» دئییب، برف دئمه ییب، دست دئمه ییب،
«ال» دئییب او
منه هتج واخت بیا سؤیله مه ییب، «گل» دئییب او

یاخشی خاطرلاییرام، یاز گونو آخشام چاغیلار
باغچانین گون باتانیندا کی، ایللیق گون یاییلار

گل! دئیردی: داراییم باشیوی ای نازلی بالام
گلمه سن گر، باجیوین آستاجا زولفون دارارام

او دئمه زدی کی، بیا شانه زنم بر سر تو

گر نیایی بزمن شانه سر خواهر تو

بلی! داش یاغسادا گۆیدن، سن او سان من ده بویام

وار سنین باشقا آنان، واردی منیم باشقا آنان

بؤلوم (قسمت) کشف اندیلر کی اونون الکتریکال
چالیشمالاریندان هر کسین دانیشمامادان، آنا دیلینی
مشخص ائتمک مومکوندور.

ویکی پدیا یازیر: نورولوژی دا آنا دیلی و سونرادان اؤیرن
دیللر اینسان بئنین ده هر بیر سی بیر باشقا یئر
توتور. بئله کی بیر چوخ حاللاردا بئنین خسته لیکلری
(ناخوشلوقلاری) یالنیز (فقط) ایکینجی و یا سونرادان
اؤیره نیلن دیللرین ایتیرمه سینه سبب اولور. میثال
ایچون: بئینده باش وئرن ایسکیمک سکتہ سینده،
ایکینجی و یا اوچونچو دیلر اونودولور بیر حالدا کی آنا
دیلی ساغلام قالب، خاطرلاییر و قونوشولور.

بو عصیر ده تاسوف کی (متاسفانه) دنیا دا یاری دان
چوخ دیلر، موختلیف نڈنلره (دلیل لرله) گۆره آرادان
گئتمکده دیر. بیر دیلین اولمه سینده، یئر اوزونده
یاشایان بیر سیرا اینسانین آن دیرلی مدنییتی، تاریخی،
سونتئلی و آن اؤنملی اولان اونون کیملیغی آرادان
گئتمکده دیر.

بو اؤنملی ندنلره گۆره، یونسکو ۱۹۹۹- جی ایلده، نوامبر
آیینین ۱۷- جی گونونده قرار وئرپ که فوریه نین ۲۱-
جی گونونو «دنیا آنادیلی گونی» آدلانسین.

۲۰۰۰- جی میلادی ایلدن بری هر ایل بو گونه دیر
وئرپ و اونو موهم ساییب. و بئله جه بو شکل ده
بوتون دونانین دیقئینی دیللرین اؤنملی اولماسینا
چکبب وگؤستریز کی هر دیل بیر مدنیت دیر و اونون
آرادان گئتمه سی اؤزو بیر بیوک فاجعه دیر.

یونسکونون باش مودیری ۲۰۰۴- جی ایلین آنادیلی
گونونده دئمیشدیر: «دیللر بشریتین روحو دولار.
دیللر بشریتین معنوی ارثیه سی دیر. دوغولولار،
تاماملالشیلار (تکمیل اولولار)، آماا بیر پارا ندنلره
(سبب لرله) گۆره آرادان گئدیلیلر. دیلری نیجات
وئرکم بیزیم آن دیرلی قازانجیمیزدیر.. بیز گرک
دیللرین یاشاماسینا چالیشاق. و بو دا یالنیز(فقط)
نئچه دیلین اؤیرنمه سی ایله باشاریلیر.»

بو تورکی صحیفه لرین اچیلماقی بیزیم ایچین چوخ
سؤیندیجی بیر حالدیر، نیبه کی آنا دیللرینی نجات
وئرکم ایچون دونیادا گئدن فرهنگی چالیش لاردا،
بیزیم ده بیر کیچیک پاییمیز اولاجقدیر؛ آما بو

حرمتلی اوخوجولاریمیز و عزیز تورک وطن داشلاریمیز،
آرزی ائلیریم یغنی ایل دونیادا یاشیبان تامام انسانلارا
قوتلو اولسون و اؤزوین برابر باریشیق و آزادلیق تحفه
گئیرسین. بو تاریخدن «هفته» درگی سینده نئچه
صحیفه آذربایجان تورکجه سینه، ادبیاتینا و مدنییتینه
ایختصاص وئرلیپدیر. بو صحیفه لرهنچ بیرسیاسال
حیزبه یا گروپا باغلی دئییل و یالنیز مقصدیمیز،
آذربایجانین گئنیش و گوجلو فرهنگینی داهادا آرتیق
تانیماق و تانیدماقدیر.

بیزیم آن بویوک دردییمیز بودور کی چوخ لاریمیز اؤز
آنا دیلیمیزی یازیب و اوخویا بیلیمیریک. بو بیر اورکده
یئر سالان درین سئوگی دیر، بیر نیسگیلی دوغودور
(احساس) و بیر حسرتلی آرزی دیر. اوامید اندیریک
بوندان بئله بوردا یازیلان تورکی یازیلاری، دیلیمیزین
یازیب و اوخوماسینا یاردیمچی اولسون. چون کی هر
دیل بیر یاشایش دیر. دیل هر میلتن ماددی و معنوی
وارلیغینی قورویان و تانیدان آن اؤنملی (مهم) و آن
گوجلو بیر وسیله دیر. دیل اینسانین تحصیل آلماسینا،
اؤز وطن داشلاری ایله اونسیت قورماسینا، دنیا دا
یاشیبان میلتلر ایله ارتباط تاپماسینا و دونیاسینین
گئنیش لنمه سینه سبب دیر.

آنا دیلی اینسانین دوغوم چاغیندان(زامانیندان)
دانیشدیغی دیل دیر. بو دئمک کی: « آنالار دیلی،
اولادلار دیلی دیر». آنا دیلی انسانین کیملیغینین
اولماسیندا آن بیوک رل اوینیور.

سرحدسیز دوقتور لارین سابتیندا یازیر کی اینسان
دانیشاندا ذهنین چالیشماسی (فعالیتی) آنادیلی
و باشقا دیل ایله فرق لی دیر. بو سایت بئله ایدامه
وئرپ کی: ایتالیا تدقیقاتچیلاری (محقق لری) بیر ایل
تحقیق دن سونرا بو سونوجا (نتیجه یه) چاتیب لار کی
اینسانین بئینی، آنا دیلینی و سونرادان اؤیرن دیللری،
فرقلی یول لارینان ثبت اندیر. اینسان آنا دیلیندن
فیکیرلشمه یه، اورکینین تکینده کی آرزیلارینی و
دوغولارینی بیان ائتمه یه استفاده اندیری.

جام جم آن لاین سایتی دوشنبه گونی ۱۳۸۷- جی
ایلین فروردین آیینین ۱۹- جی گونونده بئله یازیر:
ایتالیالی عالیمر (دانشمندر) اینسان بئنین ده بیر

اؤزومه مخصوص اولان باشقا ائلمه واردی منیم
ائلمه مخصوص اولان باشقا دلیلم واردی منیم

ایسته سن قارداش اولاق، بیر یاشایاق، بیرلیک ائدک
وئرین قول قول، بوندان سورا بیر یولدا گئدک

اولاً، اؤزگه کولک لرله گرک آخما یاسان
ثانیاً، وارلیغیما، خالقیم خور باخما یاسان
سؤیله ین: محمد تقی زهتابی

آذربایجانین پارلاخ اولدوزلاری

میر مهدی اعتماد و بیر اسکى ماهنى

میرمهدی اعتماد ناطقی ۱۲۸۵-جی شمسی ایلینده
توفارقاندا (آذرشهر) آنانان اولموشدور. سونرا تبریزه
کۆچوب و گنج لیک چاغلاریندا(جوانلیقدا) رشديه
مدرسه سینه (میرزا حسن رشديه نین مدرسه
سی) گئتمیشدیر. سونرالار اؤزو بو سیاق دا بیر مدرسه
آچمیشدیر. اعتماد تبریزده اولان شاعیرلر انجومنی
نین اؤنملی (مهم) عضولرین اولموشدور. بو انجمن
باغلاننان سونرا(۲۱ آذر ۱۳۲۵) تهرانا کۆچوب،
عمرونو اوردا باشا وئریب و ۱۳۶۰-جی ایله وفات
ائتمیشدیر. شاعیرین یارادیجیلیغی (اثرلری) ایچنه
(لطیف)، گوجلو و اینتقادی بؤلوملرده یئر آلیر. اونون
یاراددیغینین بیریه سی «تورکی ترانه لر» ادلی بیر
کیتابدا چاپ اولموشدور. شاعیرین بیر چوخ اثرلری
اوزون ایللردن بری ماهنی لاردا اوخونوب و خالق
ماهنی لارینا چئوبیرلمیشدیر. شاعیر اعتمادین آن
تانیمیش اثرلریندن، «قاراگیله، آهو کیمی گۆزلرین،
گلدی باهارین صداسی، گلین بزه گی، چرشنه بازاری
و شانلی آذربایجان» آد چکمک اولار.

علی آقا واحد، آذربایجانین ادلیم غزل سراسی نچنه
یئرده شاعیر اعتماد دان آد آریب و اوندان «بی ریا»
نین باره سینده سوروشموشدور:
انصافاً دئسین تبریزده دوستوم «اعتماد»/ گنج لرده
هانسی شاعیر بی ریا دن یاخشی دیر؟

بو اسکى ماهنى نی تبریزین وصفینده «اعتماد» سؤیله
میشدیر:

تبریزیم

آی آنا یوردومون گولو، گلشنی
سن گول قوجاغیندا بؤیوتدون منی
ایسته رم دونیالار بوونجا سنی
عزتیم شوکتیم، گولوم تبریزیم

من قوربانام سنین قیزیل گولونه
قهрман تاریخلی، شانلی ائلینه
بختیار یوردونا شیرین دلیلنه
سندنه آچیلیدیر دلیلم تبریزیم
من عاشیقام دوغما آذربایجانا

اونون عاشیقلمی هئچ گلزم سانا
گۆزلر بیر یانا سنده بیر یانا
حوسونله فخر ائدیر ائلمه تبریزیم

آذربایجان اوشاق ناغیللاری



آذربایجان ناغیللاری، اؤز گۆزلیگی ایله آذربایجانین
شفاهی خلق ادبیاتینین مهم حصه لرین حساب
اولولار.

آدسیز- سانسیز زحمتکش انسانلارین ذوقوندان و
دوغوسوندان یارانان و اونلارین یاشایشی نی، بیر
عمور تجربه و آرزیلارینی سؤیلیب بو گۆزل اثرلر، مین
ایللر، سینه لردن سینه لره کۆچوب، گۆزل و یتکین
لشیلر. بو ناغیللار همیشه شاهلارین، خانلارین و
عیانلارین قصلرینده یاشایان، ظالم لر، یالتاقلار،
ریا ائدن لر و خائن لر و اونلارین اوز به اوز دوران
ساده، دوزگون، صفالی و محبتلی انسانلارین حکایه
سیدیر. بو دئمک کی بو ناغیللاردا همیشه خیر و شر
بیری بیرینن ساواش دا دیلار. آذربایجانین بو اسکى
فولکلوری، خلقین اؤز دلیلنده قورولان بو معنوی
ثروت، گوزه للیگی ایله، ایللر بویو سینه لرده یاشاییب
و بیزیم زمانه میزه قدر گلیب چاتیبدیر.

ایندی سیز آذربایجان اوشاقلارینا بیر شیرین ناغیلیم
وار. سیزین ناغیل دینیز سیزی چوخ سئویری و بو
ناغیللاری سیز ایچون سؤیله ییری:

«پادشاهلا اوغلو»

بیری واریدی، بیری بوخ ایدی. قدیم زمانلاردا آج گۆز،
ظالم بیر پادشاه واریدی. اونون اوغولدان- قیزدان
هئچ بیر نه بی بوخ ایدی. بیر گنجه پادشاه بوخودا
گۆرور کی بیر درویش اونا دئییر: ای پادشاه گۆرورم
یامان اولاد دردی چکیرسن. اونو بیل کی اولادین
اولسا پشمان اولاجاقسان. پادشاه دئییر: نه یه پشمان
اولاجام؟ درویش دئییر: نه اکیبسن اونو دا بیچه
جکسن. سن رعیتینه ظولم ایلیوبسن. اوغولون دا سنه
ظولم ایلیه جک.

بلی! پادشاهین بوخوسونان دوققوز آی، دوققوز گون
گئچیر و آرادینین بیر اوغلو اولور. اوشاق قورشاغاجان
ایلان، قورشاقدان یوخاری آدام شکلینده دوغولور.
پادشاه بونو ائشیدیب حالی پیسله شیر.
گۆرموشوک کی آدام آی با آی و ایل به ایل بویوبوب

بوی آتار. آما بو اوشاق ساعت به ساعت بویوبوب یکه
له نیردی. بیر ایکی ایلین ایچینده اون سککیز یاشیندا
اوغلان بویدا اولموشدی. ایلان بیر گون آتاسینین
قاباغینی کسب دئدی: آتا، روم پادشاهینین قیزی
منه آل! ائولنمک ایستیریم. پادشاه دئدی: آی بدیخت
اوغول سنه کیم قیز وئر؟! اوغلان دئییر: اونو بونو
بیلیم. اوچ گونه کیمی روم پادشاهینین قیزی
منه آلماسان ایله ووراجام کی بیر ده ئوزووه گلیمه جکسن.
پادشاهین جانینا اوشوتمه توشدو. وزیر وکیلی چاغیریب
تدبیر ایسته ییر. بئله قرارا گلیرلر کی آیری بیر قیز تاپیب
ایلانی آلداتسینلار کی روم پادشاهینین قیزیدیر. پادشاه
همین گون اوغلینی چاغیریب دئییر: صباح تویوندور.
اوغلی دئییر: منه ایله بیر توی ائله مه لی سن کی سنین
توریاغیندا اولان بوتون کاسیب لارین، ال سیز، ایاق
سیزلارین هامیسی اوردا یه ییب ایچسین لر. دوروب
گئندنه ده هر آداما بیر خلعت وئرمه لی سن. اگر دئدیک
لریمی ائله مه سن اؤزووی اؤلموش بیل.

بلی! پادشاه جانینین قورخوسوندان خزینه سینین
باریسینی خرج له ییب اوغلو دییه ن تویو دوزلندی.
اؤزو ده بیر دله دوز قیزی تاپیب ئوبرتدیلر کی دئیرسن
روم پادشاهینین قیزیام. گنجه ده دوروب ایلان
اوغلانین باشینی ازرسن. قیز رضایلیق وئردن سونرا
توی باشلاندی. اوچ گون اوچ گنجه ائله توی اولدی
کی بوتون جماعتین هامیسی گلیب یه ییب ایچدیلر.
گئندلر هامیسی دا خلعت آلیب گیتدیلر. گنجه یاتماق
وقتی گلنده ایلان باشا دوشدی کی قیز اونو ئولدورمک
فیکرینده دیر. قیزی ائله ووردی کی او ساعت اولدی.
سحر پادشاه احوالاتدان خبر توتاندا جانینا اوشوتمه
دوشدی. ایلان ینه پادشاهی توتوب دئدی:

گۆزل اوشاقلار، گلن شماره ده گۆرک بونلارین باشینا
نه گلدی و ناغیلین آخیری نه اولدو.

تاپماجا!

● ایری ایری بوی آتار

آیغی یره باتار

سالخیم سالخیم ساللاران

آلتیندا ساروان یاتار

● آی گئدر ها ایل گئدر

گنجه گوندوز یول گئدر

نه دلی وار، نه آغزی

نریلدر آسلان گئدر

● گۆیده اوچار بیر مایا

ایشیق سالار دونیا یا

گۆیده درور قیزیل داش

دونیا ایر اونا باش

لوطفاً بو تاپماجالارین جوابینی گلن شماره ده
اوخویون ■

بخش «از خوانندگان» هفته متعلق به خوانندگان است. تنها محدودیت انتشار مطالب در این صفحه قوانین کاناداست. سلیقه سردبیر و دست‌اندرکاران هفته در انتشار مطالب در این بخش تأثیری ندارد.

نه نکته درباره «وقایع ۲۱ آذر و شخصیت پیشه‌وری» نگاهی به مقاله آقای ابوجعفر خدیر

در مقام خواننده‌ای که درون ایران است و مجله‌ی هفته را در قالب الکترونیکی دریافت کرده و می‌خواند، پس از خواندن نوشتار آقای ابوجعفر خدیر (وقایع ۲۱ آذر ۱۳۲۱ و شخصیت پیشه‌وری)، در بخش «از خوانندگان» مجله‌ی شماره‌ی ۲۲۷، نکاتی به نظر رسید که برای همین بخش می‌فرستم.

۱. اگر اسناد دخالت مستقیم شوروی در برساختن فرقه‌ی دموکرات آذربایجان، به‌ویژه دستور مستقیم شخص استالین به رفیق باقروف برای ایجاد و پشتیبانی از جریان‌ی تجزیه‌طلب در آذربایجان و کردستان، منتشر نشده بود و اگر هنوز ما در فضای حیات رژیم‌های پهلوی و شوروی می‌زیستیم که اکثر مردم هر چه حکومت می‌گفت خلاف آن را درست می‌دانستند و فضای روشنفکری کشور نیز دچار چپ‌زدگی‌ای آشکار بود؛ شاید خواندن چنین نوشته‌هایی محلی از اعراب داشت ولی اکنون خواندن چنین نوشته‌ای تنها می‌تواند نشانی باشد بر عدم التفات نویسنده به انبوه نوشته‌های دست‌اندرکاران یا پژوهشگران آن رویداد.

۲. نویسنده‌ی گرمای تاریخچه‌ای از شکل‌گیری جنگ سرد و دوقطبی شدن جهان ارائه داده‌اند تا به توجیه وابستگی فرقه به شوروی بپردازند. در حالی که دقت نکرده‌اند جنگ سرد دقیقاً پس از پایان جنگ جهانی دوم رخ نداد و در یک روند تدریجی - و به‌ویژه پس از ساختن دیوار برلین و بحران موشکی کوبا - شکل گرفت و نه از فرادای پایان یافتن جنگ جهانی دوم.

۳. نویسنده به گونه‌ای از صفت‌بندی و برنامه‌ریزی آمریکا در اروپای غربی در برابر شوروی یاد کرده‌اند که گویا ارتش شوروی پس از شکست دادن آلمان‌ها سریعاً همه‌ی مناطق اشغالی را ترک گفته و این تنها نیروهای آمریکایی بودند که در برخی مناطق باقی ماندند. ایشان فراموش کرده‌اند که نیروهای ارتش سرخ در منطقه‌ای پا نگذاشتند که آن را اشغال کرده و در آنجا نمانده باشند، و تنها منطقه‌ای که پس از پایان جنگ این نیروها نتوانستند در آن باقی بمانند و مجبور به ترک آن شدند همین آذربایجان بود. در حالی که ارتش کشورهای انگلیس و آمریکا، برپایه‌ی قرارداد با ایران، شش ماه پس از پایان جنگ ایران را ترک کردند اما ارتش شوروی در ایران ماند و به ایجاد و تقویت جریان‌ی هوادار پرداخت.

۴. نویسنده‌ی گرمای در توضیح شرایط داخلی نوشته‌اند که مردم مبارز آذربایجان حضور ارتش سرخ را مغتنم شمرده‌اند و عجیب است که این فرصت باید به‌وسیله‌ی

گروه‌ی مهاجر وابسته به شوروی و عناصر چپ‌گرایی که آشکارا زیر عکس استالین تشکیل جلسه می‌دادند مغتنم شمرده شود و گویا بزرگ‌مردانی چون ستارخان و شیخ جواد خیابانی این قدر از مسائل آگاهی نداشتند تا آنها هم از این فرصت بهره ببرند یا هم چون نقه‌الاسلام در روز عاشورا به دار آویخته نشوند. اگر نویسنده تفاوتی در ایدئولوژی ارتش سرخ با ارتش تزاری می‌بیند صد البته باید مستند اشاره کنند که این ارتش در کجای دنیا آزادی و استقلال و پیشرفت را به همراه آورد؟

۵. درباره‌ی آن که پیشه‌وری - هر چند با گرایش‌های آشکارا چپ‌روانه - فردی مبارز و خوش‌نام بود سخنی نیست و حتی این‌که - با استناد به نوشته‌هایش در روزنامه‌ی آذربایجان، جزو لاینفک ایران - می‌توان او را ایران‌پرست نیز خواند؛ اما رفتارش در دوران رهبری فرقه‌ی دموکرات دقیقاً بر خلاف پیشینه‌ای است که از چهره‌اش وجود داشت. گویا مردان خواهان بزرگ‌نامی را باید در شرایط سخت سنجید تا بدانیم چه اندازه به آرمان‌های‌شان وفادارند.

۶. این‌که پیشه‌وری بگوید آذربایجان جزو ایران است و تنها دولتی خودمختار (!) تشکیل داده است موضوعی را حل نمی‌کند چرا که رفتار او در تشکیل میلیشیا و ممانعت ارتش سرخ از ورود ارتش ایران به منطقه، و حتی مذاکراتی که با نمایندگان روس‌ها داشت - بر خلاف نظر نویسنده که مدعی است سیاست خارجه را لطف کرده و به دولت مرکزی سپرده بود - آشکارا نشان از جداسری آن بخش از مملکت دارد. باز، بر خلاف تبلیغات دوستداران حکومت پیشه‌وری، باید گفته شود که آموزش زبان ترکی در کنار زبان ملی قرار نگرفت بلکه کتاب‌های فارسی جمع‌آوری شده و به آتش کشیده شد و سریعاً (!) کتاب‌هایی به زبان ترکی منتشر شد که در مدارس تنها آن کتاب‌ها تدریس می‌شد و با آموزگاران‌ی که فارسی‌زبان یا دوستدار زبان فارسی بودند برخورد شد. جالب است اشاره شود که کار رفتارهای نژادپرستانه تا آن حد بالا گرفت که با زبان فارسی ارتشیان چپ‌ی که به آذربایجان گریخته بودند برخورد می‌شد به طوری که بسیاری از افسران خراسانی ناگزیر از ترک آذربایجان شدند.

۷. نویسنده‌ی گرمای به سازندگی‌های دولت پیشه‌وری اشاره کردند که فی‌نفسه کارهایی ارجمند بود و شایسته‌ی سپاسگزاری است، اما گویا ایشان فراموش کرده‌اند در شرایطی که جنگ تازه تمام شده بود و دولت مرکزی ایران بسیار فقیر بود و حتی با قحطی ناشی از

جنگ روبه‌رو بود و متفقین نه تنها منابع غذایی ایران را غارت کردند بلکه زیرساخت‌های اقتصادی را وحشیانه مورد بهره‌برداری قرار داده و حتی پول رایج کشور را به نفع خود مصادره کردند - به طوری که دولت شوروی معادل ۱۲ تن طلا به ایران مقروض شده بود و این بدهی را در دوران نیاز دولت دکتر مصدق به آن دولت نپرداخت و به دولت کودتا، آن هم در عوض گرفتن بخشی از سرزمین ایران در شمال خراسان (روستای فیروزه)، پرداخت - چگونه است که چنین حرکت‌های عمرانی در آذربایجان انجام می‌شود و دولت شوروی، که پشت چنین سازندگی‌هایی بوده، چه قصدی را از هزینه کردن، آن هم در شرایطی که کشور جنگ‌زده‌اش خود نیازمند آن سرمایه‌ها بود، دنبال می‌کرده است؟ البته پاسخ چنین پرسشی برای پژوهندگان آشکار است و آن عین رفتاری است که روس‌ها در دیگر سرزمین‌های اشغال‌شده پیش گرفتند و خیابان‌ها را آسفالت کردند اما استقلال آن مردمان را هم در زیر آسفالت به زمین چسباندند. آخرین نمونه‌ی چنین رفتاری را می‌توان در رفتار دولت وابسته‌ی افغانستان به شوروی دید که سرانجام با درخواست از روس‌ها راه را برای اشغال نظامی آن کشور و سال‌ها به خون کشیده شدن مردمان آن دیار هموار کرد.

۸. نویسنده‌ی گرمای چنان از رفتار آمریکایی‌ها سخن می‌راند که گویا شوروی در نقطه‌ی مقابل آن قرار داشته است. استالین بدون نیاز به بمب اتمی بسیار بیشتر از آن انفجارهای فجیع غیرانسانی، از دشمنان خود را کشت و به‌ویژه در منطقه‌ی قفقاز دست به کشتار عظیمی از حاملان فرهنگ ایرانی زد که هم‌پایه‌ی کشتارهای چنگیز است. پستی و دناوت‌طبع حکومت استالینی تا به آن پایه بود که حتی وفاداران به خود را، پس از آزادسازی آذربایجان از دست حکومتی بیگانه‌پرست و بدوی، که به دامنش پناه آورده بودند به اردوگاه‌های کار اجباری در مناطق بسیار سرد و طاقت‌فرسای سیبری فرستاد که جز معدودی از آنها زنده نماندند... که خواندن خاطرات آنان واقعاً برای دوستداران شوروی - از جمله جناب ابوجعفر - به‌نظم می‌تواند آموزنده باشد.

۹. تنها محدودیت انتشار مطالب در بخش خوانندگان قوانین کاناداست. نمی‌دانم که در قوانین کانادا «وحدت ملی» و «حفظ تمامیت ارضی» چگونه تعریف شده است، اما ای کاش بشود به چنین نکاتی درباره‌ی کشور خودمان هم به همان اندازه بها دهیم. ■

MSMILINE
DENTAL HEALTH CENTER



دکتر رامین میرموجی

دندانپزشک در کلینیک

مجهز وست آیلند و MSmiline

از دوشنبه تا شنبه برای هموطنان

Tel: 514-675-3332

4935 St-Charles boulevard, Pierrefonds, QC H9H 3E4

www.msmiline.com

خدمات حسابداری و دفترداری
SOROR SADR سرور صدر

- ◀ امور دفترداری و حسابداری
- ◀ تهیه و تنظیم اظهارنامه‌ی مالیاتی
- ◀ تأسیس و ثبت شرکت‌ها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES

With Appointment

Gestion Financière Loyale

5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514-777-3604

loyale.accounting@gmail.com

نادر خاکسار
مشاور املاک مسکونی و تجاری



مهاجرین عزیز

- آیا می‌دانید که خریداران نیازی به پرداخت پورسانت ندارند؟
- هدیه ما به خریداران: ۱۲۰۰ دلار هزینه معذور
- اخذ وام برای مهاجرین با کمترین پیش پرداخت و بهره
- مشاوره رایگان و سرمایه‌گذاری در املاک
- محل کار برای هر مستف در وست مونت خیابان سنت کاترین

514-969-2492



هفته میوه تلاش
جمعی علاقمند است
که گروهی بزرگ از یاران
بی چشم داشت
درخت کوچک آن را آبیاری
و تیمار می کنند

هفته فقط یک نشریه نیست،
یک ایده است:

با هم بودن
با هم ساختن
با هم برداشتن

هفته را مشترک شویم

514-787 8848
info@HafteH.ca

صادرات اسلحه به لبنان بود، هم‌اکنون با اتهام تروریسم مواجه است.

آگوست

شایعه‌ها درباره زمان انتخابات مجلس ملی یک: ۴ سپتامبر ۲۰۱۲

از زمانی که شایعات انتخابات استانی قریب‌الوقوع آغاز شده، این اولین بار است که یک عضو از کابینه ژان شاره Charest، نخست‌وزیر کبک، آشکارا در مورد حضور در پای صندوق‌های رأی صحبت می‌کند. اوران لسار، وزیر امور شهری در مصاحبه‌ای با یک خبرنگار اعلام کرد: «من فکر می‌کنم که نخست‌وزیر ما را برای شرکت در انتخابات ۴ سپتامبر تشویق خواهد کرد.»

افطار سوری‌ها پس از اذان، در کلیسای مونترالی حدود ۲۰۰ نفر از مونترالی‌های سوری‌تبار، از مسلمان و مسیحی، روز چهارشنبه به کلیسای نوتردام-د-ننژ در شمال مونترال رفتند تا به سخنان پدر پائولو دال اوگلیو که چند هفته پیش مجبور به ترک سوریه شده بود گوش دهند.

پلیس اینترپل کانادا: استرداد خاوری به ایران منتفی است!

به گزارش هفته به نقل از مهر، پلیس اینترپل ایران برای بازگرداندن محمود خاوری که یکی از متهمان پرونده فساد بانکی بزرگ است، به طور

رسمی از پلیس اینترپل کانادا درخواست کرده اما طرف کانادایی در پاسخ از تحویل وی به ایران خودداری کرد.

سپتامبر

سرقت میلیون دلاری شربت افرا از انباری در کبک

بخشی از شربت افرا نگهداری شده در انباری در سنت‌لوییس، به ارزش میلیون‌ها دلار، به سرقت رفت. در این انبار مقدار ۱۰ میلیون پوند از این شربت، معادل ۳۰ میلیون دلار به طور موقت نگهداری می‌شد.

دولت شاره سقوط کرد! امیر خدیر دوباره انتخاب شد

پس انتخاباتی که گفته می‌شود دانشجویان در نتیجه آن نقش جدی داشتند، دولت سقوط کرد و حزب PQ به قدرت رسید. حزب همبستگی کبک دستاوردهایش را حفظ کرد و امیر خدیر کرسی به عنوان نماینده مرسیه انتخاب شد

سفارت ایران در اتاوا و سفارت کانادا در تهران تعطیل شد

وزیر امور خارجه کانادا، جان برد جمعه گذشته اعلام کرد که تصمیم کانادا برای تعطیلی سفارتش در ایران چند ماه است که تحت بررسی می باشد زیرا دولت ایران هیچ حمایتی از دیپلمات‌های خارجی در کشورش به نسبت دیگر کشورهای منطقه انجام نمی دهد.

او در برابر رسانه های خبری مونترال خاطر نشان ساخت که اتاوا بعد از حمله نیروهای دولتی علیه سفارت انگلیس در تهران در نوامبر گذشته، تصمیم گرفته بود که تعداد کارکنان خود را به حداقل ممکن کاهش دهد. کانادا می خواهد از امنیت پرسنل خود اطمینان خاطر داشته باشد.

به گفته وی، ایران بعد از اشغال سفارت آمریکا در نوامبر ۱۹۷۹، سابقه عدم همکاری با سفیران خارجی را دارد. به گفته او فعالان انقلاب ایران پس از یورش به سفارت آمریکا ۵۲ نفر از کارکنان سفارت را به مدت ۴۴۴ روز به گروگان گرفته بودند.

فیلم ضداسلامی: اتهام به دو شهروند کانادایی-مصری

دو شهروند تورنتویی، آقای نادر فاووزی Nader Fawzy و آقای ژاک اتلا Jacques Attalla، توسط دولت مصر متهم به همکاری در تولید و توزیع فیلم بحث‌برانگیز «بی‌گناهی مسلمانان» شدند. جیم کری‌جیانی Jim Karygiannis، یکی از نمایندگان مجلس فدرال می‌گوید، اتاوا باید وارد عمل شود.

راهپیمایی در مونترال برای آموزش رایگان

علیرغم لغو افزایش شهریه تحصیلی از جانب دولت جدید کبک، ائتلاف گسترده اتحاد سندیکاهای دانشجویی «کلاس CLASSE» روز شنبه در مونترال راهپیمایی ترتیب برگزار کرد.

پولین ماروا بزودی خبر افزایش مالیات را برای

ثروتمندان اعلام می‌کند
شرلی بی‌شاپ Shirley Bishop، مدیر ارتباطات پولین ماروا Pauline Marois، این تصمیم را تایید کرد.

اکتبر

جنجال سفر تری نلسون، از فعالان حقوق بومیان کانادا به ایران

سفر یکی از رهبران جامعه بومیان کانادا به ایران در مطبوعات و رسانه‌های کانادایی جنجال ساز شد.

نرخ بیکاری در کشور با افزایش جزئی به ۷٫۴ درصد رسید

علیرغم ایجاد ۵۲۱۰۰ موقعیت شغلی جدید، بخصوص مشاغل تمام وقت، نرخ بیکاری در کشور در ماه سپتامبر به ۷٫۴ درصد رسید.

کسری بودجه کانادا بیش از حد انتظار

کسری بودجه فدرال ۲۶٫۲ میلیارد دلار در سال مالی ۲۰۱۱-۲۰۱۲ بود، ۲٫۷ میلیارد دلار بیشتر از آنچه در ماه می‌پیش‌بینی شده بود. بر اساس اطلاعات اولیه، کسری بودجه ۲۳٫۵ میلیارد دلار پیش‌بینی شده بود.

پاولین ماروا با رئیس‌جمهور و نخست‌وزیر فرانسه دیدار کرد

پاولین ماروا، نخست‌وزیر کبک روز



aramex
Courier International
www.aramex.com

شرکت حمل و نقل آرامکس

نقل و انتقالات پستی خود را به ما بسپارید.
سریع به سراسر جهان

167 Rue Merizzi - Saint-Laurent, Qc
Canada H4T 1Y3 • Tél: (514) 939-0489

• به ایران
• از ایران
• سریع
• ارزان



مهاجرت غیرقانونی ایرانیان به اروپا و کانادا

اتحادیه پلیس اروپا (یورپول) روز سه شنبه گذشته اعلام کرد یک شبکه مهاجرت غیر قانونی که ایرانیان را به اتحادیه اروپا و کانادا انتقال می‌داد روز دوشنبه با دستگیری هجده نفر در اسپانیا و انگلیس منهدم شد.

اعتصاب غذای

ترزا اسپنسی،
یکی از رهبران بومیان کانادا:
برای مردم ام
مرگ را پذیرا هستم!

در ماه دسامبر ۲۰۱۲ رهبر بومیان آتاوا پیسکا، در شمال انتاریو دست به اعتصاب غذا زد. او اعلام کرد که حاضر است برای به‌دست‌آوردن حق مردمش حاضر است تا پای مرگ به اعتصاب غذای خود ادامه دهد. ترزا اسپنسی رهبر بومیان آتاوا پیسکا با اعتصاب غذا سعی می‌کند نظر استفن هارپر نخست وزیر کانادا و ملکه



انگلیس را به خود جلب کند. وی با به خطر انداختن سلامتی خود سعی دارد با دولت فدرال کانادا در زمینه ضایع شدن حقوق ناشی از معاهدات منعقد با بومیان مذاکره کند. ■

ایرانی تبار مونترالی بانک TD را به دادگاه کشاند

جمعه ۲۱ دسامبر ۲۰۱۲ کاخ دادگستری مونترال محل جدال یک ایرانی تبار مونترالی با بانک TD، یکی از بزرگترین موسسات مالی کانادا، بود.

موسسه عظیم مالی TD Bank Group از مدتی پیش اقدام به



بستن حساب‌های بانکی برخی از مشتری‌های ایرانی تبار خود کرده بود و در پی این روند حساب بانکی یکی از چهره‌های سرشناس جامعه ایرانی مونترال نیز بسته شده‌است. او علیه این عمل بانک تی.دی به اعتراض برخاست و بانک را به دادگاه کشاند.

ارزیابی دوباره روابط آتاوا / فلسطین

دولت کانادا خبر از فراخوان موقت نمایندگان خود در اسرائیل و رام الله می‌دهد و این در صورتی است که فلسطینی‌ها عنوان ناظر ایالتی غیر عضو در سازمان ملل متحد را اخذ کنند.

انهدام یک شبکه

اصلاح سیستم اقتصادی خود هستند باید از روش‌های کانادا در حفاظت از اقتصاد کشورش درس بگیرند.

لینکولن الکساندر، سیاست‌مدار، پیش‌کسوت و خوش‌نام کانادا از دنیا رفت

صدها نفر با تفکرات مختلف و فرهنگ‌های متفاوت، برای ادای احترام به وی، و وداع، برای آخرین بار دور هم جمع گردیدند.

زندانیان شکنجه شده شکایت خود علیه کانادا را به سازمان ملل متحد ارائه کردند

به گزارش رادیو کانادا، چهار مرد که مدعی اند در افغانستان و گوانتانامو شکنجه شده اند در ارتباط با امتناع آتاوا در تعقیب حقوقی رئیس‌جمهور سابق آمریکا، جورج دبلیو بوش، شکایت خود را علیه کانادا به سازمان ملل متحد ارائه دادند.

جنگ پرچم: پرچم کانادا در مجمع ملی کبک می‌ماند

دولت اقلیت حزب کبکوا بازنده جنگ پرچم‌ها شد. سازمان پولین ماروا نتوانست حزب ائتلاف آینده کبک را راضی کند تا آنها هم به حذف پرچم کانادا در سالن قرمز مجلس شورای ملی، رای موافق دهند.

دسامبر



دوشنبه وارد فرانسه شد تا دیداری سه روزه را در فرانسه انجام دهد.

نوامبر

بدهی کانادا به شش صد میلیارد دلار رسید

به گزارش رادیو کانادا، بدهی کانادا شنبه گذشته به شش صد میلیارد دلار رسید. فدراسیون مالیات‌دهندگان کانادا اعلام کرد بدهی دولت مرکزی کانادا شنبه شب گذشته از مرز ششصد میلیارد دلار عبور کرد.

سفارت کانادا در ایالات متحده تخلیه شد

به گزارش رادیو کانادا در واشنگتن، سفارت کانادا در واشنگتن، آمریکا، صبح روز جمعه به مدت یک ساعت تخلیه شد. این جریان پس از کشف یک بسته مشکوک در سالن جداسازی بسته‌های پستی اتفاق افتاد.

صندوق بین‌المللی پول: کانادا

یک الگوی اقتصادی ست!
بنابر گزارش لاپرس، کریستین لاگارد Christine Lagarde، مدیر صندوق بین‌المللی پول (FMI) گفت کشورهای که درصدد تلاش برای



Desjardins
Caisse Allard-Saint-Paul

Farés Khoubbieh
Manager Business Development
Taxi Financing
fares.khoubbieh@desjardins.com
Tel: (514) 765-3577 ext.254
Cell: (514) 996-1332
Fax: (514) 761-3148

وام پروانه تاکسی

بهبترین شرایط

Saint-Paul Service Centre
5599 Laurendeau Street
Montreal, QC, H4E 3W2

ادبیات جهان در سال ۲۰۱۲: بخش دوم، جوایز ادبی

جایزه «پرنس آستوریاس» که هر ساله در هشت بخش مختلف اعطا می‌شود، امسال در بخش ادبی به «فیلیپ راث»، نویسنده سرشناس آمریکایی تعلق گرفت. «راث» که اغلب به عنوان یکی از نامزدهای نوبل ادبیات شناخته می‌شود، سال گذشته میلادی نیز جایزه یوکر بین‌المللی را به دست آورده بود. جایزه اسپانیایی «پرنس آستوریاس» هر ساله در حوزه‌های علوم اجتماعی، هنر، ادبیات، همکاری بین‌المللی، ورزشی، تحقیقات علمی و فنی، ارتباطات و علوم انسانی و تفاهم بین‌المللی به چهره‌های برتر هر بخش تعلق می‌گیرد. بسیاری از داستان‌های «راث» جامعه یهودیان را ترسیم می‌کند و عمده کتاب‌های او یک شخصیت محوری به نام «نیتان زاکرمن» دارد که حرفه‌اش نویسندگی و عموماً راوی داستان است. یکی از پرفروش‌ترین آثار او «ننگ بشر» نام دارد که بر اساس آن فیلمی در سال ۲۰۰۳ با بازی نیکول کیدمن و آنتونی هاپکینز ساخته شد. «رئیس جمهور ما»، «خشم» و «یکی مثل همه» از جمله آثار «فیلیپ راث» هستند که به زبان فارسی ترجمه و در ایران منتشر شده‌اند. جایزه «ادگار آلن پو» امسال به «مایکل دیردا»، منتقد کتاب و برنده جایزه پولیتزر اعطا شد. جایزه «ادگار آلن پو» مهمترین جایزه ادبیات جنایی جهان محسوب می‌شود که هر ساله برای بزرگداشت نام این نویسنده آمریکایی به جنایی‌نویسان برگزیده آمریکایی در بخش‌های ادبیات داستانی، غیرداستانی و فیلمنامه تلویزیونی اعطا می‌شود. کتاب «دیردا» که توسط انتشارات دانشگاه پرینستون چاپ شده است، به دغدغه این نویسنده ۶۳ ساله نسبت به غالب مجموعه رمان‌های شرلوک هلمز پرداخته است. «دیردا» اولین بار در کلاس پنجم تحصیل می‌کرد که داستان معروف «هیولای باسکر ویل» آرتور کانن دوئل را مطالعه کرد و شیفته این نویسنده جنایی‌نویس شد.

در بخش‌های دیگر جایزه ادبی آلن پو، جایزه بهترین رمان به «رفته» نوشته «مو حیدر» رسید. بهترین رمان اول به «جاده‌ی سربالایی» نوشته لوری روی اعطا شد، بهترین رمان جنایی واقعی به «سرنوشت جمهوری: داستانی از دیوانگی، دارو و قتل

یک رییس‌جمهور» نوشته «کاندیک میلارد» رسید. همچنین در بخش بهترین داستان کوتاه، «مردی که به احترام راننده‌ی قطار کلاه از سر برداشت»، در بخش بهترین کتاب کودک «آبشار یخی»، در بخش بهترین کتاب نوجوان «سکوت قتل» و در بخش بهترین نمایشنامه «در جریان بازی» آثار برتر معرفی شدند. جایزه استاد بزرگ نیز نصیب «مارتا گریمز» شد. گریمز که از سال ۱۹۸۱ تاکنون حداقل سالی یک جلد کتاب در این ژانر منتشر کرده است، از چهره‌های شاخص آثار جنایی آمریکا است. «مردی با یک عالم شرارت» نام جدیدترین رمان این نویسنده است.

جایزه «الکساندر سولزنیستین» طی مراسمی در مسکو به «اولگ پاولوف»، نویسنده ۴۲ ساله روس تعلق گرفت. پاولوف که از نویسندگان معروف ادبی روسیه محسوب می‌شود، در سال ۲۰۰۲ موفق به کسب جایزه یوکر روسیه شد. آثار او تاکنون به زبان‌های انگلیسی، فرانسوی، ایتالیایی و چینی ترجمه شده‌اند. جایزه ی «سولزنیستین» که یکی از مهمترین جوایز ادبی روسیه به شمار می‌رود، اولین بار در سال ۱۹۹۷ برای بزرگداشت این نویسنده نامدار راه‌اندازی شد.

جایزه ادبی «پولیتزر» که مهمترین بخش‌های آن ادبیات، موسیقی، روزنامه‌نگاری، و روزنامه‌نگاری آن‌لاین هستند، در سال ۱۹۱۷ در آمریکا پایه‌گذاری شده است و به یاد «جوزف پولیتزر» و از سوی دانشگاه کلمبیا در نیویورک برگزار می‌شود. این رقابت مهم ادبی دنیا در ۲۱ بخش برپا می‌شود که در ۲۰ بخش هر برگزیده ۱۰ هزار دلار دریافت می‌کند و برگزیده بخش روزنامه‌نگاری یک مدال طلا نیز دریافت می‌کند. امسال در کمال تعجب هیچ‌یک از آثار ارائه شده شایسته دریافت جایزه بخش ادبیات داستانی پولیتزر شناخته نشدند، اما برندگان دیگر بخش‌های آن در ماه آوریل معرفی شدند.

جایزه ادبی **کشورهای مشترک‌المنافع** امسال به نویسنده سربلانیکی رسید. «شمهان کاروناتیلاکا» برای کتاب «مرد چینی: افسانه‌ی پرادپ متیو» موفق شد جایزه ی رمان کشورهای مشترک‌المنافع را از آن خود کند. کاروناتیلاکا پیش از این با رمان خود جایزه ی کتاب گاردین و «مایکل اونداتیته» را نیز به دست آورده بود. جایزه کشورهای مشترک‌المنافع با هدف تشویق

نویسندگان و با همکاری سازمان‌های جهانی ادبی قصد گسترش فعالیت‌های ادبی در ۵۴ کشور عضو جامعه کشورهای مشترک‌المنافع را دارد. این جایزه هر سال در دو بخش رمان و رمان اول اعطا می‌شود. پیش‌تر برندگان منطقه‌ای این جایزه اعلام شده بودند که عبارت بودند از «ریل نیسون» به عنوان برنده جایزه کتاب کشورهای مشترک‌المنافع از منطقه کانادا و اروپا، «ژاک اشتراوس» نیز برای کتاب «رستگاری مشکوک جک وی» از آفریقای جنوبی در منطقه آفریقا، «کوری تیلور»، نویسنده استرالیایی نیز برای رمانی با عنوان «من و آقای بوکر» از منطقه پاسیفیک و «آلیشیا مکنزی»، نویسنده‌ی از جامائیکا نیز برای رمانی با عنوان «یار» از منطقه کاراییب.

امسال جایزه ادبی «اورخ» آخرین سال برگزاری خود را تجربه کرد. آخرین دوره ی این جایزه به «مادلین میلر»، نویسنده نوقلم آمریکایی تعلق گرفت. این جایزه ی ۴۷ هزار دلاری به اولین کتاب میلر با عنوان «آهنگ آشیل» اعطا شد. کمپانی محصولات مخابراتی «اورخ» اعلام کرد، پس از ۱۷ سال حمایت، دیگر این جایزه ادبی را برگزار نخواهد کرد. بنابراین این جایزه ادبیات انگلیسی که ویژه نویسندگان زن بود، احتمالاً با نامی دیگر به کار خود ادامه خواهد داد. از برندگان پیشین جایزه ادبی «اورخ» می‌توان به نویسندگان نام‌آشنایی چون «تی اوبرت»، «زادی اسمیت» و «باربارا کینگ سلور» اشاره کرد.

جایزه ی ادبی «میگوئل سروانتس» اسپانیا از دیگر جوایز معتبر و شناخته‌شده ی بین‌المللی در نیمه اول سال ۲۰۱۲ برنده‌اش را شناخت. «نیکانور هارا»، شاعر و نویسنده ی ۹۷ ساله شیلیایی امسال شایسته ی دریافت جایزه ی «سروانتس» شناخته شد. وی که به علت کهنه‌ت سن موفق به حضور در مراسم اعطای جایزه نشد، نوازش را به نیابت از خود به این مراسم فرستاد. این جایزه ی مهم ادبی در سالگرد درگذشت «سروانتس»، خالق رمان معروف «دن کیشوت» در مادرید اسپانیا به نوه ی پاره اعطا شد تا سومین نویسنده اهل شیلی برنده این جایزه باشد. جایزه ادبی «میگوئل سروانتس» در سال ۱۹۷۶ به احترام نویسنده قرن شانزدهم اسپانیا راه‌اندازی شد. این جایزه هر دو سال یکبار به نویسندگان اسپانیایی و آمریکای لاتین اعطا می‌شود.

جایزه «آسترید لیندگرن» یکی دیگر از جوایز نام‌آشنایی است که در جهان به عنوان بزرگترین جایزه ادبیات کودک و نوجوان شناخته می‌شود و در دو بخش نویسنده و تصویرگر کتاب کودک برگزار می‌شود. امسال «شوان تان»، تصویرگر استرالیایی کتاب کودک جایزه یادبود «آسترید لیندگرن» را طی مراسمی در استکهلم از دستان شاهزاده ویکتوریا - ولیعهد سوئد - دریافت کرد. این جایزه بین‌المللی ۴۰ هزار کرون برای اولین بار در سال ۱۹۶۷ توسط دولت سوئد به منظور بزرگداشت نام «آسترید لیندگرن» - برجسته‌ترین نویسنده ادبیات کودک این کشور - برگزار شد.

جایزه «فرانتس کافکا» که یکی دیگر از جوایز مهم ادبیات جهان محسوب می‌شود، امسال نصیب «دانیلا هودرووا» از جمهوری چک شد. هیات داوران این جایزه امسال در کمال ناباوری جایزه «کافکا» را به کتاب «پراگ: من یک شهر می‌بینم» اثری از نویسنده و نظریه‌پرداز ادبی نه چندان مشهور از جمهوری چک اعطا کردند. انجمن اروپایی «فرانتس کافکا» در سال ۱۹۹۵ برای بزرگداشت این شاعر آلمانی‌زبان جایزه مذکور را راه‌اندازی کرد. «کافکا» یکی از مهمترین چهره‌های ادبی قرن بیستم به شمار می‌رفت. مدال‌های «فرانتس کافکا» هر ساله به شخصیت‌ها و موسساتی تعلق می‌گیرد که در فعالیت‌های ادبی در راستای اهداف کافکا موفق بوده‌اند.

امسال «سباستین بری»، شاعر، رمان نویس و نمایشنامه‌نویس نام‌آشنای ایرلندی موفق شد با کتاب «از طرف کنعان» عنوان برنده سال ۲۰۱۲ جایزه «والتر اسکات» را از آن خود کند. جایزه ادبی «والتر اسکات» که با جایزه نقدی ۲۵ هزار پوندی همراه است، امکان حضور تمامی رمان‌های تاریخی که موضوع آنها در ۶۰ سال قبل اتفاق می‌افتد را فراهم ساخته است. جایزه کتاب «والتر اسکات» در سال ۲۰۱۰ برای بزرگداشت رمان‌نویس اسکاتلندی خالق آثار تاریخی راه‌اندازی شد.

آکادمی «نوبل» با اعلام نام «مو یان» نویسنده چینی برنده سال ۲۰۱۲ خود را معرفی کرد. مو یان در غرب برای دو عنوان از رمان‌هایش که با اقتباس از آن‌ها فیلم «ذرت سرخ» ساخته شد، شناخته شده است و او را پاسخ چینی‌ها به فرانتس کافکا یا جوزف هلر می‌دانند. بیشتر آثار «یان» از سوی آژانس ادبی پونی در هنگ کنگ به بازار می‌آیند و آثارش به زبان‌های مختلف از جمله انگلیسی، آلمانی، فرانسوی و نروژی ترجمه شده‌اند. او چندین رمان و مجموعه داستان در کارنامه‌اش دارد که «بچه آهنی»، «داستان عشق» و «ذرت سرخ» از جمله آن‌ها هستند. وی سال ۲۰۰۷ یکی از نامزدهای دریافت جایزه بوکر آسیا بود و سال پیش جایزه مائو دون کشورش را برای «قورباغه» برد. از «مو یان» نمی‌توان اطلاعاتی در زبان فارسی به دست آورد. او حتی بیشتر از ژان-ماری گوستاو لوکلزیو، نویسنده برنده نوبل از فرانسه در ایران مهاجر است و تنها خبری که مربوط به همین فهرست بود و ماه پیش از سوی سایت بین الملل خبرگزاری ایبنا منتشر شد، نام او را وارد سایت جستجوگر گوگل فارسی کرده است. این نویسنده ۵۷ ساله که خیلی‌ها معتقد بودند

برای ربودن نوبل اندکی جوان است، از نویسندگان مدرن چین است. از او به عنوان یکی از مشهورترین نویسندگان چینی یاد می‌شود که آثارش معمولاً در زادگاهش با ممنوعیت روبرو می‌شوند و به همین دلیل بدون رعایت کپی رایت به شدت تکثیر شده‌اند.

به این ترتیب مو یان به عنوان صدو هفتمین نویسنده ای که این عنوان را دریافت می‌کند، نام خود را در تاریخ ثبت کرد. پیش از او گائو شینگچیان برنده دیگر چینی در سال ۲۰۰۰ این جایزه را به خانه برده بود.

«جولی اتسوکا»، نویسنده ژاپنی آمریکایی است که با رمان «بودا در زیر شیروانی» خود جایزه ۱۵ هزار دلاری «پن/فاکنر» ۲۰۱۲ را به خانه برد. این در حالی است که اسامی نویسندگان نامداری چون «دان دلیلو» در فهرست نامزدهای نهایی این جایزه به چشم می‌خورد. جایزه ادبی پن/فاکنر جایزه ۱۵ هزار دلاری را از سوی بنیاد فاکنر به بهترین نویسنده سال اعطا می‌کند. چهار نویسنده‌ای که به مرحله‌ی نهایی این جایزه رسیده‌اند نیز هر یک ۵۰۰۰ دلار جایزه نقدی دریافت می‌کنند. این جایزه برای اولین بار در سال ۱۹۸۱ اعطا شده است.

یکی از معتبرترین جوایز ادبی دنیا یعنی «بوکر» در سال ۲۰۱۲ برای بار دوم نصیب «هیلاری منتل» شد. او در سال ۲۰۰۹ هم برای کتاب «تالار گرگ‌ها» این جایزه را دریافت کرده بود. در واقع «بالا آوردن جسد‌ها» جلد دوم رمان «تالار گرگ‌ها» است که سومین جلد آن در دست نگارش است. این جایزه ادبی که با نام «من بوکر» نیز شناخته می‌شود، هر سال به بهترین رمان انگلیسی‌زبان که از سوی شهروندان انگلیسی‌زبان یا همسو با بریتانیا و جمهوری ایرلند نوشته شده باشد، اعطا می‌شود. بوکر تأثیر بسیار زیادی بر فروش و ترجمه‌ی کتاب در سطح جهان دارد و جایزه‌ای ۵۰ هزار پوندی برای برنده‌ی آن به همراه می‌آورد.

جایزه ادبی «گنکور» مهم‌ترین جایزه ادبی کشور فرانسه محسوب می‌شود که طبق وصیت «ادموند دو گنکور» نویسنده و منتقد فرانسوی در سال ۱۸۹۶ بنیان نهاده شد. این جایزه هر سال به بهترین کتاب داستانی فرانسوی که همان سال منتشر شده باشد، تعلق می‌گیرد. هر نویسنده در زندگی ادبی خود تنها یک‌بار برنده این جایزه می‌شود. در این میان، رومن گاری یک استثنا به شمار می‌آید که یک‌بار این جایزه را در سال ۱۹۵۶ برای رمان «ریشه‌های آسمان» و یک‌بار با نام «امیل آزار» در سال ۱۹۷۵ برای رمان «زندگی در برابر خود» دریافت می‌کند.

جایزه ادبی «فمینا» در سال ۱۹۰۴ توسط ۲۲ نویسنده مجله «زندگی زیبا» راه‌اندازی شد. داوران این جایزه زن هستند، اما لزوماً این جایزه مختص زنان نیست. امسال «جولی اتسوکا»، نویسنده‌ی آمریکایی که با رمان «بودا زیر شیروانی» خود جایزه ۱۵ هزار دلاری «پن/فاکنر» را کسب کرده بود، جایزه بخش رمان خارجی فمینا فرانسه را نیز از آن خود کرد. جایزه بخش رمان داخلی فمینا هم به «پاتریک دوویل» برای نگارش رمان «طاعون و وبا» رسید.

جایزه «رنودو» در سال ۱۹۲۶ توسط چند منتقد هنری در تکمیل جایزه «گنکور» بنیان نهاده شد و

هرساله به نویسنده‌ای شایسته‌ای تعلق می‌گیرد که جایزه ادبی بزرگی دریافت کرده است. هیات داوران جایزه‌ی ادبی رنودو که یکی از معتبرترین جوایز ادبی کشور فرانسه محسوب می‌شود، نام «موکاسونگا شولاستیک»، نویسنده‌ی اهل رواندا را به عنوان برنده سال ۲۰۱۲ این جایزه ادبی اعلام کرد. «موکاسونگا» با رمان «بانوی ما از نیل» موفق به کسب شش رای از اعضای هیات داوران این جایزه‌ی مهم ادبی شد. «موکاسونگا» چهارمین نویسنده‌ی آفریقایی است که جایزه ادبی «رنودو» را به خانه می‌برد. «ژولین گراک» تنها نویسنده‌ای بود که در سال ۱۹۵۱ با وجود آن‌که برای کتاب «ساحل جزیره‌ی سرت» موفق به کسب آن شد؛ اما از دریافتش خودداری کرد.

جایزه «مدیسی» جزو مهمترین جوایز ادبی دنیاست که به صورت سالانه در دو بخش رمان و ترجمه رمان برگزار می‌شود. امسال اسامی «امانوئل پیریر» و «آبراهام یهوشوا» به عنوان برندگان این دو بخش اعلام شد. «ولخرچی عمومی» نام اثری است که پیریر را به جایزه مدیسی رساند. وی برای کسب این جایزه با نویسندگانی چون «پاتریک دوویل»، «لزلی کاپلان»، «عبدالله تاپا»، «فیلیپ دژان» و «پاتریک روزیه» به رقابت پرداخت. جایزه ادبی مدیسی در سال ۱۹۵۸ کار خود را آغاز کرد تا نویسندگان خلاق را با وجود ناشناخته بودنشان در دنیای ادبیات مورد تقدیر قرار دهد. این جایزه در سال‌های اولیه تنها ویژه بهترین رمان فرانسوی بود اما از سال ۱۹۷۰ بخش‌های رمان خارجی و سپس در سال ۱۹۸۰ بخش مجموعه مقالات نیز به آن افزوده شد.

جایزه ادبی «هانس کریستین آندرسن» تقریباً مهم‌ترین جایزه ادبی در حوزه ادبیات کودک و نوجوان است که گاه «نوبل کوچک» خوانده می‌شود. این جایزه که هر دو سال یک‌بار از سوی دفتر بین‌المللی کتاب برای نسل جوان در دو بخش به نویسندگان و تصویرگران اهدا می‌شود، به نام هانس کریستین آندرسن، نویسنده افسانه‌های کودکان دانمارکی، نام‌گذاری شده است و برگزیدگان آن جایزه خود را از دست ملکه‌ی دانمارک دریافت می‌کنند. هیأتی از نویسندگان و تصویرگران این جایزه را داوری می‌کنند. در سال ۲۰۱۲ اسامی «ماریا ترزا آندرتو» نویسنده آرژانتینی و «پیتر سیس» تصویرگر آمریکایی چکی به عنوان برندگان جایزه هانس کریستین آندرسن اعلام شد ■

منابع:

۱. مهری محمدی مقدم، جوایز ادبی ۲۰۱۲، خبرگزاری ایسنا
۲. گروه فرهنگ، مهمترین رویدادهای دنیای ادبیات در ۲۰۱۲، خبرنگار مشرق
۳. خبرگزاری کتاب ایران
۴. فیلیپ راث: دیگر نخواهم نوشت، بی‌بی‌سی فارسی
۵. برندگان جایزه ادبی «آلن پو»، سامانه خبری ایرانیار
۶. برندگان منطقه‌ی جایزه کشورهای مشترک المنافع انتخاب شدند، روزنامه اعتماد، شماره ۲۴۰۳
۷. جایزه ادبی «رنودو» فرانسه به یک سیاهپوست از رواندا رسید، خبرگزاری ایسنا

جهان، واقعی یا خیالی آیا جهان به طور مستقل از ما وجود دارد؟



این سوال کمی مسخره به نظر می‌رسد. با این حال، بسیاری از نحل‌های فلسفی در اروپا و هند بدهی‌بودن وجود جهان را به طور مستقل از ما زیر سوال بردند. اما چطور چنین چیزی ممکن است؟

نا خودآگاه و بلافاصله با مطرح شدن این سوال ما به وجود اشیا و موجوداتی که ما را احاطه کرده‌اند فکر می‌کنیم. به عنوان مثال، وقتی دوشنبه اول وقت به سر کار خود می‌روید و در دفتر خود مستقر می‌شوید، فکر می‌کنید که تمام چیزهایی که می‌بینید، وجود دارند، از چیزهای خیلی کوچک گرفته تا اشخاص خیلی مهم، از خیابان‌های شهر گرفته تا تمامی تئینات موجود در آنها.

عقیده‌ای را که بنابر آن جهان مستقل از ما و فکر ما وجود دارد، رئالیسم یا واقع‌گرایی نامیده می‌شود. این مکتب میان دریافت حسی و تخیل تمایز قائل می‌شود: وقتی من در خواب یا خیال خود می‌بینم که به قهرمان پرش ارتفاع جهان تبدیل شده‌ام، این تصور به جهان واقعیت تعلق ندارد. دلیل آن نیز این مسئله است که رویا فقط به حوزه شخصی من تعلق دارد: اگر بر اساس خواب و خیالی که دیده‌ام، ادعا کنم که من قهرمان پرش ارتفاع جهان هستم، کسی من را باور نمی‌کند.

دو نوع رئالیسم وجود دارد: رئالیسم تجربی و رئالیسم علمی. رئالیسم تجربی مربوط می‌شود به رفتار ناخودآگاهی که ما در برابر جهان داریم: ما در کل به اشیاء اعتماد می‌کنیم، به فرض، می‌دانیم که اگر کلید سر جای خود قرار ندارد، پس ما آن را گم کرده‌ایم و فکر نخواهیم کرد که کلید به خودی خود گم شده است یا حتی کلید تصویری ساده در ذهن ما بوده است. رئالیسم علمی به نوبه خود میان ظواهر و واقعیت

عینی تمایز قائل می‌شود: به عنوان مثال، تصویری که ما از خورشید می‌بینیم و چشمان ما را خیره می‌کند، با خورشید واقعی که در فاصله صد و پنجاه میلیون کیلومتری زمین قرار دارد، متفاوت است. بنابراین، نمی‌گوییم که خورشید یک شیء گرد زرد مایل به نارنجی یا سفید با قطر چند سانتیمتر است و وقتی به وسط آسمان می‌رسد بزرگتر می‌شود.

بدین ترتیب، وقتی لو وریه *Le Verrier*، منجم و ریاضیدان فرانسوی در اواسط قرن نوزدهم سیاره نپتون را کشف کرد، گمان نکرد که وجود این سیاره به او بستگی دارد: به مانند اکثر دانشمندان، برای او روشن بود که این سیاره، هر چند بی نام، قبل از کشف شدن نیز وجود داشته و حتی اگر کشف نمی‌شد و یا در زمانی دیگر کشف می‌شد، نیز به وجود خود ادامه می‌داد. به نظر یک رئالیست، عناصر و موجودات طبیعت حتی اگر از وجودشان آگاهی نیز نداشته باشیم، مستقل از ما وجود دارند.

در استفاده رایج از این کلمه، رئالیسم یا واقع‌گرایی اشاره به چیزهای محسوس و ملموس دارد، یعنی کلیت جهانی که ما را احاطه کرده است و می‌توانیم آن را با دستگاه‌های حسی خود درک کنیم. بنابراین، رئالیسم در تعریف فلسفی، می‌تواند به رفتار کسی گفته شود که برای موجودات انتزاعی واقعیتی مستقل و جدا معتقد است. فلسفه افلاطونی نیز همین گونه است، و ایده‌ها (مثل) را متعلق به والاترین واقعیت‌ها می‌داند. به زعم افلاطون، مثال دایره، کامل و واقعی است و چیزهای گردی که ما می‌بینیم ظاهری و گذرا هستند. امروزه در میان فلاسفه، طرفداری برای عقیده افلاطون وجود ندارد. در عوض، شماری از ریاضیدانان، که معتقد به وجود واقعی چیزهایی هستند که به آنها می‌پردازند، حتی چیزهایی بسیار انتزاعی، طرفداران افلاطون محسوب می‌شوند: هنوز از فلسفه افلاطونی در ریاضیات صحبت می‌شود و بر اساس این تفکر، چیزهای ریاضی ابداع نشده‌اند، بلکه کشف شده‌اند. این چیزهای ریاضی، چیزهایی انتزاعی به مانند اعداد، اشکال و معادلات هستند. به نظر این افراد، عدد بی (عددی) که رابطه محیط یک دایره با قطر آن را بیان می‌کنند) دارای یک واقعیت عینی است که قوی‌تر از واقعیت هر انسانی است، زیرا عدد بی بر خلاف انسان‌ها، جاودانه است.

در برابر رئالیسم، ایدئالیسم قرار دارد. به نظر طرفداران این مکتب، واقعیت فقط زمانی وجود دارد که ما آن را حس یا تصور می‌کنیم. به عبارت دیگر، بر اساس این مکتب، واقعیت فی‌نفسه، به خودی خود و مستقل از تصورات ذهنی ما وجود ندارد.

بودیسم در هند، فلسفه ضد مادی بارکلی، فیلسوف انگلیسی این عقیده عجیب را مطرح کرده‌اند. بدین ترتیب، سالتی خالی از هر کسی، در ورطه نیستی مطلق می‌افتد. بازگردیم به مثال سیاره نپتون: این سیاره اگر توسط منجم فرانسوی کشف نمی‌شد، هرگز وجود نداشت.

اما با این حال، راحت نیست که استدلال ایدئالیست‌ها را رد کنیم: نقطه حرکت این مکتب این مسئله است که ما هرگز به طور مستقیم به خود اشیا دسترسی نداریم، فقط تصاویر یا ایده آنها در ما وجود دارد. بدین ترتیب، این خورشید نیست که من می‌بینم بلکه یک تصویر است. تصویر نیز فقط برای چشم وجود دارد یا برای ذهن، اگر تصویری ذهنی باشد. عقل سلیم به ما می‌گوید که ایدئالیسم هذیان می‌گوید. چون هذیان‌گویی ناشی از عدم تمایز میان تصورات ذهنی و واقعیت است. اگر جهان فقط مجموعه‌ای از تصورات ما باشد، چه چیزی تضمین می‌کند که ما در خواب و خیال نیستیم و هذیان نمی‌گوییم؟

موضعی میانی نیز بین رئالیسم و ایدئالیسم وجود دارد. بر اساس این موضع که پدیدارگرایی نامیده می‌شود. شناخت یا تفکر با خود چیزها کاری ندارند بلکه به شیوه‌ای که آنها برای ما پدیدار می‌شوند، مربوط می‌شود. پدیدارگرایی، بر عکس ایدئالیسم، وجود فی‌نفسه جهان را انکار نمی‌کند، فقط اظهار می‌کند که جهان آن‌چنان که هست، برای ما غیر قابل دسترس است.

گمان نکنیم که این بحث خاتمه یافته است. فیزیکدانان، به ویژه فیزیکدانانی که حوزه تحقیق آنها مکانیک کوانتومی است، همیشه این طور سوالات را از خود می‌پرسند: در واقع، واقعیتی که معادلات آنها، آن را بیان می‌کنند، چه نوع واقعیتی است؟ اختریف‌یکدانان بودایی نیز وجود دارند که گمان می‌کنند جهان فقط تصویری تولیدشده در ذهن آدمی است... ■

منبع: کتاب «فلسفه برای مبتدیان» نوشته کریستیان گودن

GSC

Groupe Stratégie Conseil Inc.
société comptable professionnelle agréée

سلیم جابور: حسابداری و مالیات حسابدار رسمی

متخصص برای امور حسابداری
پزشکان و دندان پزشکان

Expert in Trust specifically for physicians and dentists
Expert en comptabilité notamment pour les médecins et les dentistes

Contact Person: **Salim Jabbour**
Email: sam.jabb@sympatico.ca



1805, Sauve Q, suite 301 Montreal, Quebec H4N 3B8
Tel: (514) 337-4222
Cal: (514) 884-9696
Fax: (514) 337-2198

MAGDOR
Joaillier Diamantaire

الماس تخصص ماست

- حلقه نامزدی و ازدواج
- ساخت جواهرات سفارشی
- حلقه نامزدی و ازدواج
- تعمیر و تغییر اندازه
- الماس و طلا با شما را خریداریم
- الماس و طلا با بهترین قیمت



فرمانگراهیا

فرمانگراهیا

2025 de la Montagne
Montreal, QC H3S 1Z9
Tel: 514-398-2999
www.magdor.net

484 boul. Bessonneville
Brossard, QC J4W 4C4
Tel: 814-884-8888
magdor@telusnet.ca



Marché Almizan

فروشگاه مواد غذایی المیزان



- | | | |
|----------------|--------|---------|
| شوید | زعفران | زرشک |
| سبزی آش | کشک | رشته آش |
| سبزی قرمه سبزی | حلیم | غوره |
| سبزی گوشته | دوغ | پشمک |

محصولات بکویک: مربا، ترش، رب و خیارشور و ...
آمیوه‌های ایرانی سن ایچ،
محصولات مه‌رام مثل سس مایونز،

نان بربری، سنگک، گوشت و مرغ حلال،

و دیگر مایحتاج شما، در قلب داون تاون در یک قدمی شما!

www.almizan.ca

1695 De Maisonneuve W
Montreal Quebec

۵۱۴-۹۳۸-۴۱۴۲



چایکوفسکی و تسلط فرهنگی هنر روس به بهانه اجرای دوباره باله «فندق شکن» در مونترال

دنبال شده. مثل فیلم‌ها و کارتون‌هایی که راجع به داستان‌های ملی سایر ملت‌ها در هالیوود ساخته شده به نوعی آن داستان‌ها را و حکمت‌های مردم دیگر را از آن آمریکا می‌کند.

به طور قطع چایکوفسکی اولین و احتمالاً آخرین فردی نبوده و نخواهد بود که در راه سلطه جویی فرهنگی، استعداد و هنر خود را به کار گرفته. او در دوره‌ای از تاریخ روسیه تزاری زندگی می‌کرده که کشورش به عنوان امپراطوری جدی و قدرت طلب از همه جهات در راه گسترش و سلطه جویی بوده، همانند زمانه شکسپیر که بریتانیا در حال تشکیل امپراتوری قدرتمندی بود. افراد بسیاری در روسیه تمام زندگی خود را صرف این هدف ملی کرده‌اند. زندگی و هنر چایکوفسکی می‌تواند نمونه‌ی خوبی برای مطالعه این وجه از فرهنگ روسیه تزاری باشد.



پیترایلیچ چایکوفسکی در هفتم ماه می ۱۸۴۰ در خانواده‌ای تکنوکرات با پیشینه‌ی دراز نظامی در شهر صنعتی Votkinsk روسیه به دنیا آمد. خانواده‌ی او اهل موسیقی و ادبیات و پیشرفت علمی بودند. او ۴ برادر و دو خواهر داشت که دو تن از آن‌ها به نام‌های Modest (برادر) و Alexandra (خواهر) تأثیر بسزایی در زندگی او داشتند. در اوان نوجوانی خانواده‌اش او را به مدرسه‌ی شبانه روزی در سن پترزبورگ فرستادند که تحصیل حقوق کند و به جرگه‌ی کارمندان دولت امپراطوری در آید. واقعه‌ی جدایی مادر در این مرحله از زندگی او و چند سالی بعد فوت مادر در اثر شیوع وبا صدمات جبران ناپذیری بر چایکوفسکی وارد آورد. در مدرسه‌ی حقوق چایکوفسکی جوان علاقه‌ی زیادی نشان نمی‌داد، اما در عوض از بودن در شهر موسیقایی روسیه پترزبورگ استفاده کرد و بیشتر به موسیقی و نواختن پیانو پرداخت. پس از فارغ‌التحصیلی در حقوق به مسکو رفت و در مدرسه‌ی عالی موسیقی دو برادر بسیار مشهور موسیقی‌دان یعنی آنتون و نیکولای روبینشتاین به تحصیل بیشتر موسیقی پرداخت و از طریق تعلیم پیانو به مبتدیان امرار معاش جزئی می‌کرد. این دوران از زندگی چایکوفسکی در مسکو و در میان بزرگان فرهنگی روسیه به خصوص در زمینه موسیقی در او تأثیری ژرف و ماندگار گذاشت. امپراطوری روسیه

باله «فندق شکن» چایکوفسکی یکی از بارزترین نمونه‌های کار او است که در موضوع تسلط فرهنگی بسیار موفق بوده و هست. امروزه بسیاری از مردم دنیا با شنیدن نام باله «فندق شکن» یکی از اولین مواردی که به ذهن‌شان می‌آید موسیقی و فرهنگ و رقص و باله روسی است و کمتر افرادی شاید باشند که فرهنگ و هنر آلمانی را از طریق این اسم به یاد بیاورند. جالب اینجاست که اتفاقاً داستان پشت این اپرا کتابی است از نویسنده‌ی آلمانی به نام ارنست تئودور ویلهلم هافمن (Ernest Hoffman) که معاصر چایکوفسکی بوده و آثار مهمی در داستان نویسی، نقد ادبی و موسیقی داشته، اما طریقه عرضه‌شدن اپرای چایکوفسکی از کتاب هافمن طوری بوده که گویا تمام اثر در عرصه‌ی بین‌المللی به اسم او و با مهر فرهنگ روسی مهور شده است. و این همان تسلط جویی فرهنگی است که چایکوفسکی به دنبال آن بوده. مثال‌های دیگری که بیان‌گر اینگونه سلطه جویی فرهنگی هستند عبارتند از برخی آثار شکسپیر مثل هاملت. بیشتر مردم دنیا با شنیدن اسم تراژدی هاملت، شکسپیر و زبان و فرهنگ انگلیسی را به یاد می‌آورند تا فرهنگ، تاریخ و هنر دانمارک را. درحالی که داستان در دانمارک رخ داده است. همین نوع متد تسلط‌جویی فرهنگی در تاریخچه‌ی دنیای هالیوود هم

بار دیگر در ایام عید کریسمس باله «فندق شکن» در مونترال، مانند بسیاری شهرهای دیگر دنیای غرب، با طمطراق فراوان اجرا شد. هنوز هم در اطراف شهر و داخل ایستگاه‌های مترو مونترال پوسترهای تبلیغات این باله مشهور نظر رهگذران را به خود جلب می‌کند. بسیاری از مردم با دیدن پوسترهای باله فندق شکن، اولین چیزی که احتمالاً به نظرشان می‌رسد همان اثر چایکوفسکی و متعاقباً موسیقی و رقص و باله و خلاصه فرهنگ روسی است. اتفاقاً رمز موفقیت چاکوفسکی به عنوان یکی از معروف‌ترین و موفق‌ترین هنرمندان عرصه موسیقی این دوران نیز، در همین موضوع بوده است. بزرگترین «خدمت فرهنگی» که چایکوفسکی به روسیه نمود همانا توفیق بخشی فرهنگ روسی بود از طریق هنر موسیقی در رقابت با سایر کشور های قدر غربی. به رغم تمام اذیت و آزارهایی که از او جامعه‌ی روسیه دید، چایکوفسکی در عرصه‌ی موسیقی موفق شد و رقیبی جدی برای همگنان خود در دنیای غرب، که هر یک مایل به تسلط فرهنگی خود بر سایر ملت‌ها از طریق رشته‌های هنری چون موسیقی، اپرا، رقص و باله بودند. در این رقابت فرهنگی دیرینه یکی از اسباب کار، استحاله و از آن خودکردن کارهای برجسته هنری سایر ملت‌ها بوده که چایکوفسکی با زبردستی در این مورد موفق بود.

پینولوژی

مبلان دست‌ساز با کیفیت استانی

Pinologie

Custom made best quality



طراحی، ساخت و نصب آشپزخانه،
انواع مبلان از کمد و میز و کتو و قفسه
برای دکوراسیون خانه یا دفتر کار شما
یا تیم حرفه‌ای هنرمندان و استادان

با کیفیت بالا قیمت پایین

1401 Legendre West Suite 111
Montreal, QC H4N 2R9
(514) 387-pino(7466)
Cell: (514) 813-4981
Fax: (514) 387-1873
Email: pinologie@bellnet.ca



لطفاً برای کارهایی تماس بگیرید

که در راه گسترش سریع قدرت نظامی و اقتصادی خود به سر می‌برد، داعیه رهبری اروپا را داشت. لازم به ذکر است که روسیه خود را جانشین امپراطوری روم شرقی می‌دانست. فرهنگ روسی آغشته‌ای از فرهنگ بومی‌روس و داده‌های یونان باستان، روم باستان و اخلاق و منش مسیحی ارتدکس بود. بزرگان فرهنگ روس اگر چه خود را غربی معرفی می‌کردند، اما در این حیثه بزرگ فرهنگی خود را با تمایل بیشتر به یونان باستان از اروپای غربی که به رغم روس‌ها بیشتر رومی‌منش بودند، متمایز می‌کردند. در این تمایز رومی‌منش‌ها دارای خصلت‌های افراطی در مادی‌گرایی، خشونت نظامی و تخطی از اخلاق محسوب می‌شدند و یونانی‌منش‌ها به افرادی متعادل، ژرف نگر، منصف و اخلاق‌مدارتر نسبت داده می‌شوند. این نوع وجه تمایزها و رقابت‌های فرهنگی در عرصه موسیقی نیز به شدت وجود داشت. در داخل روسیه افرادی بودند مانند برادران روبینشتاین که بیشتر متمایل به مکتب‌های فکری، فلسفی و هنری اروپای غربی بودند و افراد دیگری که به شدت طرفدار فرهنگ اصیل روسی بودند.

در گروه دوم پنج موسیقیدان زنده بودند (گروه پنج) که پرچمداران موسیقی با ریشه‌های محکم از فرهنگ و اخلاقیات روس بودند و با قدرت و حشمت سایر موسیقی‌دانان روسیه را به چالش می‌کشیدند. در این میان افراد نادری مانند چایکوفسکی مابین این دو گروه قرار داشتند. چایکوفسکی عقیده داشت که برای پیشی گرفتن در دنیای موسیقی باید از هر دو خصوصیت بومی‌روسی و داده‌های غربی در ایجاد کارهای جدید استفاده کرد.

البته این نوع نگرش به موسیقی و خلق آثار جدید برای چایکوفسکی از هر دو طرف درگیر گفتمان، سختی به‌بار می‌آورد. اما او با تمام فراز و نشیب‌ها به کار خود ادامه داد. او بسیار خوب واقف بود که فرهنگ غنی روسیه بسیار چیزها برای آموختن داشت و می‌توانست منشأ الهام برای خلق آثار موسیقی فاخر باشد. از طرفی نیز می‌دانست که در عرصه رقابت‌های شدید اروپا اگر اثری دارای خصوصیات برجسته اروپای غربی نمی‌بود، راه به شهرت و ماندگار شدن نمی‌برد. از این‌روی او با مهارت و ظرافت داستان‌های بسیار جا افتاده و مشهور اروپای غربی را انتخاب می‌کرد و آن‌ها را منشأ الهام برای خلق موسیقی‌های خود می‌نمود. و البته در این آثار آنچنان با مهارت خصوصیات منحصر به فرد موسیقی روس را ادغام می‌کرد که در آخر کار تمام شده رنگ و بویی مشخص از فرهنگ روس را با خود می‌داشت. «فندق شکن»، «زیبای خفته»، «رومنو و ژولیت»، «دریاچه‌ی قو» از این قبیل کارهای بسیار مشهور و جهانی چایکوفسکی هستند.

از طرفی چایکوفسکی بیش از پیش شناخته می‌شد و از طرفی نیزه‌های بیشتری به طرف او پرتاب می‌شد. تزار روسیه الکساندر سوم چنان شیفته‌ی نگرش چایکوفسکی در موسیقی و خدمات فرهنگی او به روسیه شده بود که برای او حقوق ماهیانه قابل توجهی از خزانه سلطنتی قرار داده بود. از طرف دیگر رقیبان هنری او از جمله برخی شاهزادگان دربار آنقدر بر علیه او تبلیغات می‌کردند تا شهرت و اعتبار او را در هم بریزند. در این مصاف دشمنان چایکوفسکی از همجنس‌گرایی او، برادرش، و خواهرزاده‌اش استفاده می‌کردند. قابل ذکر است که در آن زمان همجنس‌گرایی در روسیه نه تنها تابوی اجتماعی بوده بلکه جرم شناخته می‌شد. بسیاری از این ترور شخصیت‌ها به گوش چایکوفسکی نیز می‌رسید و بسیاری مواقع آثار مخرب این حرف‌های خبیثانه را در زندگی خود می‌دید. کار به جایی رسید که تعداد قابل توجهی از شاهزادگان به تزار الکساندر سوم هشدار می‌دادند که اعتبار سلطنتی به چایکوفسکی بخشیدن خدشه‌ای بین‌المللی به امپراطوری روسیه وارد خواهد کرد. البته تزار نیز در جواب آن‌ها گفته بود که در تمام روسیه شاهزادگان علاف و بی‌مصرف بسیاریند اما چایکوفسکی فقط یکی‌ست.

این سخن تزار الکساندر گرچه دلگرم کننده و مهم بود، اما برای حال وخیم و روحیه بس آشفته چایکوفسکی نوش‌دارویی بود بی‌مصرف. حال روحی چایکوفسکی در اثر نا ملایمی مردمش، رقابت‌های نا سالم همگنان خود و مریضی اجتماعی و تعصب هوموفوبیا (نفرت از همجنس‌گرایی) آنقدر خراب شد که او با دست خود آب آلوده به وبا را سرکشید و پس از چند روزی بیماری سخت نهایتاً در ششم نوامبر ۱۸۹۳ در ۵۳ سالگی درگذشت ■

تناقض‌های شیرین سردار وقتی یحیی بهتر از ژوزه می‌شود

تیم فوتبال پرسپولیس به گواه نتایج اخیر و مصاحبه بازی‌کنان و کادر فنی خود این روزها تا حدود زیادی از دوران افت شدید روحی فاصله گرفته و به سمت آینده‌ای روشن و زیبا در حرکت است، این در حالی است که خوشبین‌ترین هواداران پرسپولیس نیز باور ندارند که تیمشان با توجه به رقابت بزرگان در بالای جدول لیگ برتر فوتبال ایران امیدی به قهرمانی که نه حتی به آسیایی شدن در این جدول داشته باشد.

حافظه مردم ضعیف است، اگر این حقیقت به ایهام آلوده را قبول داشته باشیم، لاقال باید این را هم قبول کنیم که حافظه کوتاه مدت مردم ایرادی ندارد و قرار نیست سردار رویانیان تنها در مدت زمان کمتر از یک ماه از ژوزه پرتغالی با دو صفت منجی قهرمانی پایتخت و سپس مردی که قهرمانی را به روز سیاه نشانده استفاده کند و صدای اصحاب رسانه هم در نیاید.

به راستی پول نجومی که از همین طریق از کشور خارج و به حساب ژوزه ریخته شد با یک مدیریت ساده اما حساب شده و عقلانی در جاهای بهتری هزینه نمی‌شد؟

حالا هم که یحیی گل محمدی، مردی که همیشه یک جانشین خوب و کم حرف بوده از دید سردار بتزین سهمیه‌بندی شده، بهترین مربی دنیا محسوب می‌شود.

چند روز پیش از این نیز، محمد رویانیان مدیرعامل تیم فوتبال پرسپولیس در مورد انتخاب یحیی گل محمدی به عنوان سرمربی پرسپولیس اظهار داشت: گل محمدی را حمایت کامل می‌کنیم و قدرتش از مانوئل ژوزه هم بیشتر است. در جلسه امروز نیز تمامی بازیکنان اعلام کردند از او حمایت خواهند کرد. حالا این گوی و این میدان و همه باید برای موفقیت پرسپولیس تلاش کنیم.

رویانیان این روزها به طرز غیر قابل انکاری در تلاش برای ترمیم محبوبیت از دست رفته است و هرگز دوست ندارد بعد از اینهمه هزینه و تلاش پشت و گاهی روی پرده خود شاهد دلخوری مردم باشد، وی درخصوص رفتنش به فدراسیون فوتبال و جلسه مرموزش با علی کفاشیان نیز گفت: من به فدراسیون رفتم که به آنها بگویم که آیا باید به حق، عدالت و درستی امیدوار باشیم که مسئولان فدراسیون نیز تقریباً این اطمینان را به ما دادند که می‌توانیم درست کار کنیم.

البته خبرنگاران مستقل به خوبی می‌دانستند و می‌دانند که در دل آن جلسه نسبتاً عجیب فقط همین دیالوگ‌ها رد و بدل نشد و اتفاقات تازه‌ای در راه خواهد بود.

یحیی گل محمدی نیز که البته در دل هواداران پرسپولیس جایگاه خاص خودش را دارد، در واکنش به انتخاب خود به

عنوان سرمربی جدید پرسپولیس گفت: با توجه به شرایط مانوئل ژوزه از این موضوع اطلاع نداشتم که رویانیان حکم سرمربیگری مرا رسماً اعلام کرده، به همین دلیل چون اطلاعی نداشتم اعلام کردم که من فعلاً مربی هستم. خودتان بهتر می‌دانید که شرایط مانوئل با پرسپولیس چگونه است. من هم گفتم اگر به این موضوع سرمربیگری‌ام بپردازم خدای ناکرده برای باشگاه بار حقوقی دارد اما رویانیان به من لطف داشت و این موضوع را اعلام کرد که از ایشان سیاست‌گذارم. خوشبختانه تا امروز هم رویانیان از من حمایت کرده و با توجه به اینکه موانع قانونی نداشته مرا امروز به عنوان سرمربی تیم معرفی کرد. امیدوارم با تمام توانم و کمک همگان بتوانم در پرسپولیس به خواسته‌های مسئولین باشگاه جامه عمل ببوشانم و جواب اعتماد آنها را بدهم.

با نگاهی به تاریخچه کوتاه ورود سردار رویانیان به عرصه فوتبال تا به امروز متوجه موج عظیمی از تناقض‌گویی‌ها خواهیم شد، البته باید انصاف هم مد نظر قرار بگیرد و فراموش نکنیم که سردار در راستای همان جو نظامی و بنزینی خود، در باشگاه پرسپولیس نیز نظم خوبی را پایه‌ریزی کرد و ایجاد وب سایت رسمی و صدور کارتهای هواداری و جذب حامیان مالی بسیار خوب برای این باشگاه از کارهای با ارزش او محسوب می‌شوند. اما به واقع نمی‌شود از دیالوگ‌های معروف سردار هم گذشت.

او در ابتدای ورودش به عرصه فوتبال از مردمی شدن مطلق این ورزش در آینده‌ای نزدیک سخن گفت، در حالی که این روزها فوتبال ما بیش از پیش نسبت به مردم بی‌ارتباط و سرد شده است.

رویانیان از خرید بازیکنان بزرگ اروپایی بارها و بارها سخن به میان آورد و حتی از مسی و رونالدو حرف زد، هر چند برخی از خبرنگاران خندیدند اما سردار بر جدی بودن این مسائل تاکید داشت اما مثل همیشه بازیکنان خارجی خلاصه می‌شدند در چند برزیلی درجه دوم و چند اروپایی درجه سوم! قرار بر این بود که مدیرعامل باشگاه پرسپولیس با رای مردم انتخاب شود و این یک اتفاق عجیب و تاریخ‌ساز محسوب می‌شد، اما این روزها از خود سردار می‌شنویم که "اگر آدم خوبی پیدا کردم خودم را هم عوض می‌کنم" و انگار نه انگار که این آدم خوب ویژگی‌هایی دارد و این ویژگی‌ها را نیز خود مردم بهتر تشخیص می‌دهند و رایشان مهم است!

تناقض‌های سردار اگر به قیمت موفقیت قهرمانی پایتخت و خوشحالی جمعیت قابل توجهی از مردم تمام شود، هیچ ایرادی ندارد، اما اگر قرار بر تداوم ناکامی‌های پرسپولیس باشد باید با سردار جنگ و بنزین و توپ خداحافظی کنیم.

تختی

در حجاب است!

هفته دی سالمرگ بزرگ‌مرد ورزش ایران

دردی است غریب: دیگر شوقی برای رفتن به ورزشگاه وجود ندارد. کسی نمی‌رود بازی فوتبال ببیند. گویی همه چیز از یاد رفته است.

کی‌روش سخنرانی می‌کند و شعار می‌دهد و مردم را می‌خواند اما جام جهانی هم معنای آن روزهای نه‌چندان دور را ندارد.

سایمون کوپر یکی از بزرگترین روزنامه‌نگاران ورزشی دنیا در کتاب «فوتبال علیه دشمن» می‌گوید که در یکی از دربی‌های معروف زسکا و دینامو مسکو حضور داشت و در ورزشگاه خالی از همکار روس خود می‌پرسد مگر این بازی یکی از مهمترین دربی‌های بالکان نیست؟ پس چرا ورزشگاه خالی است؟ و همکارش می‌گوید مردم از زدوبندهای پشت پرده و از پول‌های گزافی که بازی‌کنان می‌گیرند و از نمایش ضعیف داخلی، خسته شده‌اند و پشت به فوتبال کرده‌اند ...

فوتبال ما تماشاچی را خسته کرده است این فوتبال به تماشاچی حسن‌های خوبی نمی‌دهد که هیچ، بلکه تنفر را در وجودش نهادینه کرده است و این درد بزرگی است. برآستی چه بر سر فوتبال ما آمده است؟ و آیا اصولاً تنها بر سر فوتبال چنین شده است؟ به مسابقات لیگ کشتی بنگرید. دو تیم پرسپولیس جویبار و ثامن سبزوار چه نمایشی از کشتی را نشان دادند؟ این کشتی که پراز فحاشی و دوری از همدیگر و آن همه جنجال است چه شباهتی به حکایت پوریای ولی و تختی دارد؟ تختی؟ امروز ۱۷ دی است روزی که در تاریخ ما با دو عنوان مشخص رو به رو است: سالروز کشف حجاب و از سوی دیگر مرگ تختی. می‌خواهم از حکایت انتزاعی حجاب بهره بگیرم و به یاد حافظ بگویم که ما خود حجاب خودیم و باید از میان برخیزیم. آیا می‌دانیم چرا در این روزها و سال‌ها به اینجا رسیده‌ایم؟ علت ساده است تختی را از یاد برده‌ایم. تختی که حکایت جوانمردی و مردانگی بود. تختی از رشوه، تحقیر ملت، مورد استفاده

Le Monde de la Langue française

جهت آموزش و تقویت زبان فرانسه

- کلاس‌های تقویتی و کمک به انجام تکالیف مدرسه
 - درک مطلب، نگارش و
 - آماده‌سازی برای امتحانات ورودی به مدارس خصوصی
 - آماده‌سازی برای انتقال دانش‌آموزان از classe d'accueil به مدارس عادی
 - کلاس‌های بزرگسالان به صورت نیمه خصوصی
- برای ثبت‌نام و اطلاعات بیشتر با خانم مینا طیرانی تماس حاصل فرمایید.

4915A Boul. St-Charles Pierrefonds H9H 3E4

Tel : 514-961-4579



مرکز اجتماعی کمک به مهاجرین

CSAI

www.centrecsai.org

با بیش از ۶۵ سال سابقه کمک به مهاجرین:

کلاس‌های فرانسه (رایگان)

کلاس‌های رزومه نویسی (رایگان)

کارگاه‌های آماده‌سازی مصاحبه کاری (رایگان)

مشاوره اجتماعی، اداری، آموزشی و شغلی

تنظیم دعوت‌نامه رسمی

تایید و برابر با اصل کردن مدارک

آموزش کامپیوتر و استفاده از اینترنت

Centre Social D'Aide Aux Immigrants

6201 rue Laurendeau, Montreal, QC H4E 3X8

514-932-2953

از دوشنبه تا پنجشنبه، ۱۰:۳۰ تا ۱۶:۳۰



ابزاری بودن و از ناجوانمردی بیزار بود. پس تختی را در حجاب کرده‌ایم و شاهد چنان صحنه‌هایی در فینال بزرگترین رویداد کشتی کشور هستیم. تختی در حجاب است که زشت‌ترین کلمات را روی تشک کشتی می‌شنویم. تختی در حجاب است که سرمربی سابق تیم ملی ایران را، آن گونه ترسان از حضور در میدان می‌بینیم. تختی در حجاب است که در این ورزش جوانمردی معرفت، و خلوص از بین رفته است. از تختی بگوئیم؟ از سالگرد مرگ او چگونه باید بگوئیم وقتی که همچون تختی زیستن، مرده است. امروز تختی را در کدام عرصه می‌بینیم؟ رسانه‌ها را بنگرید که تنها سعی دارند تختی را برای مردم در حجاب نگه دارند. رسانه‌ای که قلم به دستش نه سواد و نه تجربه دارد. مدیری که حکایتش بیشتر شبیه اربابان قدرت روزگار تختی است، مدیری که ورزش را به ورطه نابودی کشانده است. مربی ما جوانمردی را فراموش کرده است. همه جا حکایت بازی‌های پلید است و قصه خریدن قهرمان و نابود کردنش. اما قهرمان ما کیست؟ قهرمان ما کسی است که برای مردم ناز می‌کند. کجاست قهرمانی که تختی باشد و بر دست مردم بوسه بزند؟ همه جا تزویر و همه جا حجاب است و چنین است که تختی هم در حجاب است و خواهد بود.

دلم می‌خواست در سالگرد تختی از وجدان بگویم. دلم می‌خواست از کسوت و دلاوری و جوانمردی و انسانیت بگویم. دلم می‌خواست از مردانه رفتن بگویم و دست به سینه نشدن، برای حضور به هر قیمت، بگویم. دلم می‌خواست از قناعت در کمال فقر مالی و ثروت دل بگویم. اما چه می‌توان گفت؟ مردم خود با نیامدن به جایی که دیگر نه گود ورزش بلکه صحنه تئاترهای بی سر و ته است، نشان داده‌اند که می‌دانند. نتیجه آن را در سالن کشتی و یا والیبال و یا فوتسال و حتی چمن فوتبال می‌بینیم. آری تختی در حجاب است. تختی در پستوی فراموشی‌ها است. تختی در از یاد رفتن‌ها است. تختی تنها نام ورزشگاه‌هایی است که مخروبه هستند و طنین ناسزاها در آن وجه تسمیه‌اش را از بین برده است. تختی در حجاب است! ■

خطرات غیر قابل جبران داروهای خواب‌آور



بررسی این است که خوابیدن در روز حتی به مدت کوتاه و در محیط آرام و مناسب می‌تواند تا حدود ۲۰ درصد از عوارض این بیماری را کاهش دهد. این رقم برای خوابیدن آرام در شب حدود ۴۷ درصد گزارش گردیده. افرادی که خواب کافی و با کیفیت بالا داشتند کمتر احساس افسردگی کرده و معتقد بودند که کیفیت زندگی آنها بهتر از روزهایی است که خواب کافی و راحت ندارند. این افراد دارای قدرت حافظه بهتری بوده و رابطه آنها با دیگران سالم تر و نزدیک‌تر گزارش گردیده است.

غذاهایی مانند شیر، عسل، موز، خرما، گوشت بوقلمون و غیره که حاوی مقدار قابل توجهی از املاح و ویتامین‌ها و اسیدهای آمینه‌ای مانند تریپتوفان هستند، می‌توانند در این مورد بخصوص موثر باشند. اگر فقط چند شب از داروهای شیمیایی برای درمان بی‌خوابی استفاده کنید، دیگر نخواهید توانست این عادت را ترک کرده و بدون آنها بخوابید، زیرا به سرعت اعتیاد می‌آورند که ترک آن مشکل خواهد بود.

تأثیر مثبت خواب کافی بر عوارض پارکینسون

درباره خواب کافی و راحت و رابطه آن با سلامتی و بهزیستی صدها مقاله علمی توسط دانشمندان و پژوهشگران منتشر شده است. افرادی که به نوعی بی‌خوابی و بدخوابی دچار هستند و یا به علت طبیعت شغلی خود مجبورند کمتر از حد معمول که حدود ۸ ساعت در شبانه روز است بخوابند، زودتر از دیگران دچار ناهنجاری‌ها و بیماری‌های مزمن می‌شوند. در ضمن یک نفر ممکن است روزی ۸ ساعت بخوابد، ولی کیفیت آن نادرست باشد مانند خوابیدن در محیط نامناسب، پر سرو صدا، در درجه حرارت سرد و یا گرم و غیره بدنش نمی‌تواند به راحتی استراحت کند که در دراز مدت موجب مشکلاتی می‌گردد.

مدتی پیش در ژورنال علمی پارکینسون مقاله‌ای از پژوهشگران دانشگاهی در اروپا به چاپ رسیده که خواب کافی می‌تواند در بیماران مبتلا به بیماری پارکینسون سبب تخفیف عوارض و سندروم‌های آن گردد. این گروه تعداد ۲۴۳ نفر از بیمارانی را که به این بیماری دچار بودند زیر پوشش تحقیقاتی قرار داده و رابطه خواب لازم و کافی را با تمام علائم و نشانه‌ها و عوارض بیماری مورد بحث به دقت بررسی کرده‌اند. نکته جالب توجه نتایج

اگر به خوردن داروهای خواب‌آور اعتیاد دارید مثل مسافری هستید که در قطار مرگ‌آوری نشسته و به سرعت به سوی نابودی در حرکت می‌باشید. این گزارشی است که پژوهشگران مرکز تحقیقات پزشکی در آریزونا منتشر کرده و باور دارند که افرادی که به خوردن داروهای خواب‌آور پناه می‌برند ۳۶ درصد بیشتر از دیگران به مرگ و میر زودرس دچار می‌شوند.

این پژوهشگران که چندین مطالعه علمی مربوط به ضرر و زیان داروهای خواب‌آور را تجزیه و تحلیل کرده‌اند اضافه می‌کنند که در یکی از پروژه‌های تحقیقاتی ثابت شده که افرادی که داروی خواب‌آور می‌خورند حدود ۵ برابر بیش از دیگران در معرض مرگ و میر زودرس بوده و به طور کلی دو سال و نیم کمتر از حد معمول عمر می‌کنند.

بهترین روش پیشگیری کم‌خوابی و بی‌خوابی و دروی از داروهای شیمیایی خواب‌آور یافتن علت و یا علل بی‌خوابی و استرس و اضطراب و نگرانی است. در ضمن در همین صفحه بارها اشاره کرده‌ایم که به وسیله‌ی تغذیه و روش زندگی سالم می‌توان اثرات عوامل بی‌خوابی را خنثی کرد و از داروهای شیمیایی استفاده نکرد.

ریحان معطر و معجزه‌گر

ریحان یکی از سبزیجاتی است که هزاران سال قبل در هندوستان کشت و برداشت می‌شده و یکی از ادویه جاتی است که در طعم و بوی خوش غذاها نقش مهم دارد. دو قاشق غذاخوری پودر ریحان ۲۰ درصد ویتامین K مورد نیاز روزانه بدن را تامین می‌کند. بتاکاروتن (فرم اولیه ویتامین A) و آنتی اکسیدان‌های موجود در آن سبب مختل شدن عملکرد رادیکال‌های آزاد در بدن شده و نمی‌گذارند به سلول‌های بدن صدمه وارد شود. در طب سنتی از اسانس ریحان برای درمان دردهای مفاصل و التهاب بدن استفاده می‌گردد. روغن یا اسانس این سبزی همچنین قدرت ضد عوامل عفونت را دارد و در بدن از رشد و تکثیر میکروب‌های زیانبار جلوگیری می‌کند. در موقع پختن غذا اگر مقداری ریحان به آن اضافه شود میکروب‌های موجود در غذا را از بین برده و غذای مورد بحث دیرتر فاسد می‌شود. ■

x دکتر پرویز قدیریان، استاد دانشگاه مونترال در تغذیه، استاد دانشگاه مک‌گیل در سرطان‌شناسی و کارشناس سازمان بهداشت جهانی است و با چند نشریه معتبر تخصصی همکاری دارد.

www.allnaturalremedies.net

www.cancerriskinfo.com

THREE SEEDS

معجون ۳ دانه

محصولی از دکتر پرویز قدیریان

سیاه‌دانه و هسته‌انگور و تخم‌کتان

برای تقویت سیستم ایمنی بدن و پیشگیری بسیاری از بیماری‌ها به بازار آمد

برای سفارش جزئی و کلی با شماره‌ها، ایمیل و تارنمای زیر تماس بگیرید:

514.223.3336 (تپش) موتترال
905.709.2788 تورو تنو
604.825.3603 ونکورو

epidemioresearch@yahoo.com
www.allnaturalremedies.net

داشتن سیستم ایمنی سالم و قوی موثرترین روش پیشگیری و درمان بیماری‌هاست



توجه: این مقاله آموزشی است و جنبه درمانی ندارد. هر دارویی باید با تشخیص پزشک و نسخه او تهیه و مصرف شود.

سرطان پوست (۲) پیش‌گیری از سرطان پوست

و مقاومتشان در مقابل عرق کردن و آب کمتر است و اسپری‌ها یکنواخت روی پوست قرار نمی‌گیرند.

۳. کرم‌های ضد آفتاب باید به مقدار کافی استفاده شوند. یک انسان با قد متوسط باید حداقل دو قاشق سوپ‌خوری (۳۰ میلی لیتر) استفاده کند به‌اضافه یک قاشق قهوه‌خوری (۵ میلی لیتر) برای صورت. معمولا مردم باندازه کافی استفاده نمی‌کنند.

۴. اگر شنا کردید و یا زیاد عرق کردید هر دو یا سه ساعت یکبار دیگر از همین مقدار کرم استفاده کنید.

۵. کودکان کمتر از سه سال نباید زیر نور مستقیم آفتاب قرار بگیرند.

۶. از محصولاتی که برنزه شدن را سریع می‌کنند، حتی آنهایی که از تابش آفتاب محافظت می‌کنند، استفاده نکنید.

آیا به اندازه کافی ویتامین D دریافت می‌کنید؟

ویتامین D توسط پوست بر اثر فعالیت اشعه ماوراء بنفش نور خورشید تهیه می‌شود. بنابراین مقداری در نور آفتاب قرار گرفتن لازم است. در کبک از آوریل تا اکتبر بدن برای زمستان ویتامین D می‌سازد و انبار می‌کند و لیکن در تمام مدت سال باید غذاهایی را خورد که حاوی این ویتامین باشد. متخصصین پیشنهاد می‌کنند که کانادایی‌ها از مکمل‌های ویتامین D برای رفع کمبود احتیاجات روزانه استفاده کنند.

که پوشیده نیست با یک کرم محافظت‌کننده با فاکتور حفاظتی FPS حداقل ۳۰ و حداکثر ۵۰ حفاظت شود. فاکتور حفاظتی FPS نشان‌دهنده درجه محافظت در برابر اشعه UVB است برای یک محافظت کامل باید از کرمی استفاده کنید که به غیر از UVB در برابر UVA نیز محافظت کند. محصولات مختلفی وجود دارند که این کار را می‌کنند دنبال کرمی بگردید که رویش نوشته باشد



پیش‌گیری کلی: مواظبت از خود در مقابل تابش آفتاب. پیش‌گیری‌های زیر برای کودکان نیز بسیار مهم هستند. پوشیدن لباس‌های بلند و شلوار بلند و کلاه با لبه، پولی‌استر بیشتر از کتان از عبور اشعه ماوراء بنفش جلوگیری می‌کند، در فروشگاه‌های وسایل ورزشی می‌توانید لباس‌هایی را که مخصوص حفاظت کامل از تابش آفتاب است تهیه کنید که به آنها لباس‌های ضد اشعه ماوراء بنفش می‌گویند. اینها از میکروفیبرهای مخصوص با بافت فشرده تهیه شده است. این لباس‌ها بویژه برای کسانی که هر روز ساعات زیادی در هوای آزاد کار می‌کنند و همچنین کسانی که بر اثر بیماری پوست بسیار حساس به اشعه ماوراء بنفش هستند، مانند مبتلایان به لوپوس (Lupus)، البنیرم و پروفری (prophyrie) توصیه می‌شود.

● قرار نگرفتن زیر نور خورشید مخصوصا وقتی شدت آن زیاد است همین طور در روزهای ابری زیرا اشعه ماوراء بنفش از ابرهای نازک عبور می‌کند. قبل از خروج از منزل می‌توانید از سرویس هواشناسی شدت تابش این اشعه را بی‌رسید.

● از سالن‌های برنزه کردن استفاده نکنید و بخاطر داشته باشید که برنزه کردن پوست قبل از سفر به مناطق آفتابی و کنار دریا از پوست شما در مقابل تابش آفتاب محافظت نمی‌کند.

کرم‌های محافظت‌کننده

متخصصین پوست پیشنهاد می‌کنند که مناطقی از بدن

در هر دو مورد محافظت‌کننده است.

۱. پیشنهاد می‌شود از این کرم‌ها ۲۰ تا ۳۰ دقیقه قبل از در معرض آفتاب قرار گرفتن استفاده کنید تا مواد شیمیایی موجود در آن جذب پوست بشود. بعضی از کرم‌ها که حاوی اکسید تیتان و اکسید روی هستند از پوست بمحض استفاده محافظت می‌کنند.

۲. کرم‌ها خیلی بیشتر از ژل‌ها و اسپری‌ها محافظت می‌کنند، زیرا ژل‌ها به خوبی کرم‌ها به پوست نمی‌چسبند

بسته‌های پستی

به ایران و از ایران

سریع و ارزان

514-939-0469

Aramex Montreal: 167 Merizzi St. Saint-Laurent, QC H4T 1Y3

توجه به تغییرات پوست

اگر تغییراتی در پوست بدن نشان دیده شد به آن توجه کنید سرطان‌ها هر چه زودتر و در مراحل اولیه تشخیص داده شوند درمان‌شان راحت‌تر خواهد بود. اگر یکی از عوارض زیر را متوجه شدید، بلافاصله با پزشک تماس بگیرید.

● یک خال یا یک کراتوز اکتینیک Keratose actinique که شکل، رنگ، اندازه آن تغییر کرده باید توجه شما را جلب کند. کراتوز اکتینیک‌ها به صورت پهن و سفت هستند. هم‌رنگ پوست یا صورتی که بیشتر در صورت باز و ساعدها و دست‌های اشخاصی که اغلب در تابش نور خورشید قرار دارند، دیده می‌شود و می‌تواند تبدیل به کارسینوم اسپینو سلولی بشود.

● یک تغییر شکل رنگی جدید مشکوک روی پوست، در هشتاد درصد مواقع ملانوم بصورت یک زخم جدید بوجود می‌آید و نه یک مشکل پوستی قدیمی که تغییر شکل می‌دهد.

● پیدا شدن یک برجستگی رو یا زیر پوست.

● یک زخم پوستی که خوب نمی‌شود.

● تمام سمپتوم‌هایی که در قسمت سمپتوم‌ها گفته شد.

اگر دارو، مکمل و یا داروهای طبیعی استفاده می‌کنید درباره آثار حساسیت نوری Photosensibiliant سؤال کنید.

بعضی از داروهای به نور حساس هستند یعنی حساسیت

پوست به اشعه ماوراء بنفش را زیاد می‌کنند، مانند آنتی‌بیوتیک‌ها مخصوصاً تتراسکلین‌ها و quinolones ها. آنتی‌انفلاماتورهای (ضد التهاب‌های) غیر استروئیدی و بعضی از داروهای روان‌گردان که روی فعالیت‌های مغز اثر می‌گذارند و Psoralenes که کمک به پیگمانتاسیون پوست می‌شود.

بعضی از داروهای گیاهی و روغن‌های اساسی هم همین حالت را دارند. مخصوصاً گیاهانی که حاوی Fuiocoumarines هستند. مانند کرفس، هویج سفید، جعفری، شوید، آنزلیک، آنت، انیس، گشنیز، ترنج، لیمو ترش و انجیر چه در داروها و چه محصولات گیاهی شدت اثر حساسیت بر روی پوست بستگی به میزان دوز دریافت شده دارد. قبل از مصرف هر دارو یا مکمل در این باره با پزشک داروساز یا متخصصین بهداشت مشورت کنید.

درمان‌های دارویی سرطان پوست

جراحی: خیلی از سرطان‌های پوست را می‌شود کاملاً از بین برد. بعد از یک بی‌حسی موضعی پوست، پزشک با کمک بیستوری غده‌ی سرطانی را کاملاً بر می‌دارد. طبق اندازه، نوع و محل سرطان ممکن است که محل زخم را Cauterisac کرد یا محل زخم را بخیه زد.

انجمادجراحی Cryochirurgie: در بعضی از

سرطان‌های بسیار کوچک یا زخم‌های نزدیک سرطانی را با سرمای بسیار شدید با استفاده از ازت مایع نسوج بیمار را از بین می‌برند.

رادیوتراپی: در بعضی مواقع لازم می‌شود مثلاً هنگامی عمل جراحی بسیار مشکل می‌شود و یا بعد از عمل جراحی برای کشتن سلول‌های سرطانی که ممکن است باقی مانده باشند آن‌ها را با اشعه‌های الکترومگنتیک از بین می‌برند با مواظبت از این که سلول‌های سالم صدمه نبینند.

شیمیوتراپی محلی: گاهی داروهای ضد سرطان مستقیماً روی محل سرطان مالیده می‌شوند این نوع درمان چندین هفته طول می‌کشد.

شیمی‌تراپی کلی: ممکن است به صورت قرص یا تزریقی انجام شود. این داروهای شیمیایی سلول‌هایی را که به سرعت تکثیر می‌شوند، هدف می‌گیرد و صدمه می‌زند. معمولاً هنگامی به کار می‌روند که سرطان در مرحله متاستاز منتشر باشد.

ایمونوتراپی Immunotherapie: ایمونوتراپی برای تقویت سیستم دفاعی کمک به بعضی از داروها مانند Interferon یا Interleukine برای مقابله بر علیه سرطان باید دانست که یک مقداری از پوست با عمل جراحی برداشته می‌شود می‌توان از پیوند پوست برای پوشاندن محل عمل شده استفاده کرد. برای این کار از پوست سالم بیمار برداشته شده و در محلی که پوست سرطانی برداشته شده گذاشته می‌شود ■

دوست دیرین و بسیار عزیز، جناب آقای هوشنگ علاسوندی

«همیشه آنکه می‌رود، کمی از ما را با خود می‌برد.» خبر درگذشت مادر گرامی شما، ما را در اندوه فرو برد. این ضایعه را خدمت جنابعالی و خانواده تسلیت می‌گوییم. ما را در غم خود شریک بدانید.

محمد مرادی، احمد مرادی، قدرت الله عنصری، محمد پازوکی، عبدالرحیم ارزانی، کمال میرعظیمی، علی نصیریان، بهرام صمیمی، فیروز همتیان، بیژن جلالی

دوست و همکار ارجمند، جناب آقای هوشنگ علاسوندی

درگذشت مادر گرامی‌تان بی‌تردید ضایعه‌ای بزرگ است که آن را به شما و خانواده محترم صمیمانه تسلیت می‌گوییم. شما ما را نیز در غم خود شریک بدانید.

دوستان و همکاران شما در مدرسه دهخدا

آموزش زبان ترکی

با لیلی خاقانی

514-768-5969

آموزش تخصصی

مکالمه زبان انگلیسی
TOEFL, IELTS, Concordia Concept

نگارش و مقاله نویسی برای دانشگاهها

توسط دانشجوی دکترای آموزش دانشگاه McGill

فارغ التحصیل رشته آموزش زبان انگلیسی TEFL

با بیش از ده سال سابقه تدریس

raheleh.salimzadeh@mail.mcgill.ca

تدریس زبان انگلیسی

در کلیه سطوح / بصورت گروهی و خصوصی
از مبتدی تا پیشرفته

IELTS, TOEFL

توسط کارشناس ارشد آموزش زبان انگلیسی

438-985-6966

e.jafari955@gmail.com

هر روز هر روز

مونترال <> تورنتو <> مونترال

مسافر، بار و بسته با نرخهای باور نکردنی

Montreal: 514-887-0432

Toronto: 647-822-2529

بازرسی فنی ساختمان های مسکونی و تجاری



حسین آذر نیک
بازرس رسمی املاک
مسکونی و تجاری
گزارش با توضیحات کامل تصویری

Hossein Azarnik, B.S.c
NACHI certified home & commercial inspector
Licensed building renovator
Service in Montreal, Ottawa, Quebec and Toronto
1-800-910-2990 438-990-4966
www.montrealhomeinspectorpro.ca

عکاسی رز Professional Photography

Since 1990

514-488-7121



عکس پاسپورتی، کانادایی، ایرانی، سیتیزن شپ

مدیکال کارت، کارت PR

عکس های خانوادگی و فارغ التحصیلی



تبدیل VHS-MINIDV-HI8 به DVD

Metro Snowdon, 5301 Queen Mary, (بیش دکتری), H3X 1T9

انجام امور اداری و حقوقی در ایران

هم میهنان عزیز دیگر با توجه به تعطیلی سفارت ایران در کانادا نگران انجام امور اداری و حقوقی خود در ایران نباشید. گروه حقوقی و سردفتری ما در خدمت عزیزان هم وطن در شهر مونترال جهت تهیه و تنظیم انواع و کالنامه، مشاوره امور ثبتی و ممنوع معامله در ایران می باشد.

اولین مشاوره رایگان

تماس با بیاتی:

514-834-1921

شیرینی بی‌بی

با شیرینی های سنتی، دسرهای ایرانی و غذاهای سرد ایرانی در جشن ها و مراسم گوناگون همراه شما هستیم.

514-334-6528 www.bibicookies.ca

1449 St. Catherine W. Guy
Montreal QC. H3G 1S6
Toll Free: 1-866 989 229

صرافی خضر

514-989-2229
514-289-9003

انتقال فوری ارز به ایران و برعکس و با تضمین بهترین نرخ روز
تبدیل و انتقال ارز بصورت عمده برای شرکت ها و موسسات تجاری

دکتر انوش عندیلی جراح دندانپزشک

CLINIQUE DENTAIRE VILLERAY
Chirurgien dentiste

514.270.0077

57, rue Villeray, Métro De Castelnu, Montreal, Qc. H2R 1G2

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران

هر روز به جز دوشنبه ها مرغوب ترین گوشت و مرغ و ماهی، انواع برنج، چای، عرقی ها، سبزی خشک و ...

(514) 369-3474

Marché de poisson et viande 5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1

Unisex سالن آرایش و زیبایی ایو

۱۷ سال سابقه کار

• فر و صاف
• رنگ و مش
• پاک سازی صورت
• بند و ابرو
• متخصص عروسی
• تاتو برای خانمها و آقایان

514-481-6765
www.eveandm.com
5393 cote sainte luc

آموزش طراحی و نقاشی

514-688-0527

www.maryamtavaf.com

خاطره تحویل داری یکتا

مترجم رسمی کبک، کانادا و ایران

کلیه خدمات ترجمه، تنظیم دعوت نامه، تکمیل فرم ها و خدمات مرتبط در اسرع وقت

khaterehyekta@yahoo.ca

(۴۳۸) ۳۹۰-۰۶۹۴ (۵۱۴) ۶۷۵-۰۶۹۴

ALAYA

Prêt-à-Porter

علی قاسمی

444 Renevesque W. Montreal

www.bergamo.ca 514.861.9444

• شیکترین کت و شلوارهای مردانه
• با بهای مناسب
• تعمیرات لباس زنانه و مردانه

Unisex سالن آرایش فریبا

• کات مو
• رنگ
• فر
• بند و ابرو
• تاتو ابرو
• ها یلایت
• مانیکور

3363 Cavendish • 514-487-0800

Five Star I.P.M Inc.

صرافی ۵ ستاره

Foreign Exchange & Transfer

تبدیل و انتقال سریع ارز به ایران و بالعکس
با کمترین هزینه

منوچهر قربانیان 2178 Ste-Catherine West 514-585-2345 514-846-0221

€xportFX خدمات ارزی

با ۱۰ سال تجربه
در کمترین زمان
بهترین بها

514-844-4492

جنب دانشگاه کنکور دیا Guy 1405 Maisonneuve W.

سیما کاویانفر

آموزش زبان فرانسه، خصوصی و نیمه خصوصی، عمومی و تخصصی
آمادگی آزمون های بین المللی زبان
آمادگی آزمون ورودی دانشگاه های فرانسه زبان
آمادگی آزمون شهروندی

514.577.4787 sima.kavianfar@gmail.com

مشاور خانواده و سکس تراپی

دکتر ملک

514-488-8454

آتلیه حمیرا

تعلیم طراحی و نقاشی زیر نظر حمیرا امر نسوی
قبول سفارش نقاشی برای منزل یا محل کار

www.homeira.ca
(514) 938-8066

SHARIF EXCHANGE

ارز شریف

Tel: (514)561-6408 www.sharifexchange.ca
Tel: (514)223-6408 259 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

صابر جلیل زاده

آموزش سنتور

514 - 585 - 6178

سرگرمی و خانوادگی

آشپزی هفته:

خوراک کرفس و گوجه فرنگی



لفل سیاه را درونش تفت می‌دهیم و بلافاصله کرفس‌ها را درون تابه ریخته تفت می‌دهیم وقتی همه کرفس‌ها به روغن و ادویه آغشته شد، سس گوجه‌ای را که تهیه کرده بودیم، اضافه می‌کنیم، همینطور نمک را. بعد در تابه را گذاشته و حرارت را کم کرده به مدت ۱۵ الی ۲۰ دقیقه صبوری می‌کنیم تا غذا آماده شود. میل بفرمایید. (دستور آشپزی هفته)

نکته هفته:

آدما مثل عکس هستند، زیاد که بزرگشون کنی کیفیتشون کم می‌شه.

نقل قول هفته:

کنفوسیوس: مرد بزرگ دیر وعده می‌دهد و زود انجام می‌دهد.

خبر هفته:

دریاچه ای که قایم موشک بازی می‌کند در صورتی که محل عبور آب از این دریاچه ها مسدود نباشد آب به سرعت خالی شده و دریاچه خیلی سریع ناپدید می‌شود و این باعث شده تا یکی از عجیب ترین مکان‌های دنیا به وجود آید. به گزارش گروه خواندنی‌های باشگاه خبرنگاران، غیب شدن برخی از اجسام به طور ناگهانی به نظر ما بسیار عجیب و غیر قابل باور است و بیشتر فکر می‌کنیم که در فیلم و قصه‌ها وجود دارند.

این موضوع البته در مورد دریاچه "لوگارما" که در منطقه کوچکی از یکی از شهرهای ایرلند که به همین نام است صدق نمی‌کند، چرا که

مواد لازم:

۱. کرفس: یک عدد متوسط
۲. گوجه فرنگی: ۵ عدد متوسط
۳. روغن: به میزان دلخواه
۴. نمک، فلفل سیاه، زرد چوبه: به میزان لازم

طرز تهیه:

گوجه فرنگی‌ها را میکس کرده درون قابلمه ریخته روی حرارت می‌گذاریم تا مقداری از آب آن تبخیر شده و یک سس سالم و خوش رنگ بدست آید. سپس کرفس‌های شسته‌شده را بسیار ریز خرد کرده البته همراه با برگه‌های بجز برگ‌های بسیار سفت شده. روغن را درون تابه ریخته بعد از گرم شدن آن زردچوبه و

جدول سودوکو

توضیح: خانه‌های جدول روبرو را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

1			7	9		8	2	3
			2					4
3	7				5			
7	8					6		4
			9			1		5
		1	3					7
5				7				
2		9	4	3		7		
					2			1

▲ آسان

9	5					3		
		4	5	2				
	8		9		4			5
	6		2	4				3
	5	7		6	3			
	4	2		9				7
	9	3			8	5		4
		1						
			4		9	8		

▲ متوسط

2	5		4	7				
				1				8
					2			1
								7
1								4
		9			3	7	5	
			6	2				9
	6	8			5		9	2
						3		
	3	4	8	6				

▲ سخت

این دریاچه هر از چندگاهی ناپدید می‌شود. کدام درخت را می‌شناسید که جانور هم هست؟

این دریاچه ایرلندی را تنها افرادی که واقعا به چشم دیده اند باور می‌کنند چرا که ممکن است یک روز از کنار آن عبور کنید و پر از آب و زیبا باشد اما روز بعد تنها کویری خشک را در آن منطقه مشاهده کنید.

دلیل اصلی این ناپدید شدن را محققان اینگونه برداشت کرده‌اند که دریاچه بر روی یک بستر گچی قرار گرفته است که این بستر مانند یک دریچه تخلیه عمل می‌کنند. در این صورت گاهی اوقات این دریچه بسته است و آب‌های مختلف که به این منطقه می‌آید، در آن جمع می‌شود.

البته این دریاچه به دلیل همین بستر که تقریبا حالت ثابتی ندارد بسیار خطرناک نیز هست به طوری که مسئولین منطقه به مردم برای بازدید از آن هشدارهایی را داده‌اند.

بازی فکری هفته:

اگر دکتر به شما ۳ قرص بدهد و بگوید هر نیم ساعت ۱ قرص بخور چقدر طول میکشد تا تمام قرص‌ها خورده شود؟

چیستان هفته:

لطیفه‌های هفته:

● کالری چیست؟ موجود خبیثی است که شب‌ها به کمد لباس‌ها حمله کرده و درز لباس‌ها را تنگ می‌کند!

● خانومه برای تولد شوهرش به خط موبایل می‌خره تا غافلگیرش کنه. توی آشپزخونه با سیم کارت جدید به شوهرش SMS می‌ده: سلام عزیزم. شوهره جواب می‌ده: سلام عزیزم ببخش بعدا خودم زنگ می‌زنم، الان عزرائیل تو آشپزخونه ست!

● هی می‌گید ماهی قرمز گناه داره توی تنگ نذارید! فقط ماهی قرمز آدمه؟ پس ماهی سفید کنار سبزی پلوتون توله سگه؟

● بچه: چرا عروس لباس سفید می‌پوشه؟ مامان: چون بهترین خاطره زندگی‌شه. بچه: چرا داماد مشگی می‌پوشه؟ مامان: خفه شو برو تو اتاقت.

حکایت هفته:

چگونه می‌توان

به کشور خدمت کرد؟

سی شانگ تمام چین را برای پیدا کردن کنفوسیوس زیر پا گذاشت. کشور دستخوش تحولات اجتماعی بزرگی شده بود و او می‌ترسید مبادا خون‌ها ریخته شود.

عاقبت استاد را در حال تفکر عمیق در زیر یک درخت انجیر یافت. گفت: استاد، ما به حضور شما در دولت نیاز مبرم داریم. چیزی نمونده که همه چیز به کلی به هم بریزد. کنفوسیوس همچنان مشغول تفکر عمیق بود. سی شانگ ادامه داد: استاد، شما به ما آموختید که نباید دست روی دست بگذاریم و کناری بایستیم. شما گفتید که ما مسئول دنیا هستیم.

کنفوسیوس پاسخ داد: در این لحظه دارم برای کشور دعا می‌کنم. بعد می‌روم به مردی که در آن کنج زندگی می‌کند، کمک می‌کنم. ما وقتی کاری را که از دستمان بر می‌آید انجام می‌دهیم، به دیگران خدمت می‌کنیم. اما اگر فقط به این فکر باشیم که دنیا را چه طور نجات دهیم، حتی به خودمان هم کمک نمی‌کنیم. به هزار راه می‌توان به جامعه خدمت کرد. به هیچ وجه نیازی نیست که من وارد دولت شوم. (برگرفته: کتاب پدران پسران و نوادگان. نوشته پائلو

کونیلو مترجم سوسن اردکانی تهران نگارستان کتاب. ۱۳۸۵)

شعر طنز هفته

هیچ می‌دونید چرا طلاق زیاده؟

خواستی اگه با کسی وصلت کنی باید یه کم سایشو دقت کنی نگو درستش می‌کنم سه روزه خرابترم می‌شه دلت می‌سوزه یارو خودش هر کاری خواست کرده دنبال دختر نجیب می‌گرده بهش می‌گی از تو خونه جم نخور هر چی بگه می‌گی صداتو ببر صبر اونم یه دفعه‌ای سر میاد صدای آژیر خطر در میاد وقتی ببینه زندگیش سیاهه چاره‌ی کار توی دادگاهه (تهران محکمه الهی خلیل جوادی ۱۳۹۰)

پاسخ بازی فکری:

جواب: یک ساعت (شما یک قرص را در ساعت ۱ و دیگری را در ساعت ۲ یک و نیم و بعدی را در ساعت ۲ می‌خورید)

پاسخ چیستان:

بید



شرکت تعمیرات ساختمانی ناصر

- نقاشی، پلاسترکاری
- کاشی و موزائیک
- ساخت کاسل حمام
- آشپزخانه
- تکمیل زیرزمین
- پارکت چوبی

و کلیه خدمات تعمیراتی دیگر

کلیدی تعمیرات ساختمان‌های مسکونی و تجاری خود را به ما بسپارید

Fully licensed, professional team
Experienced, plumber and electricians

Tel: (514) 975-1515

برآورد رایگان
Free estimate

FORUM TRAVEL
آژانس مسافرتی فورم تریفل
 از سال 1996 به اینطرف
 مناسبترین نرخ تکت به افغانستان
 و تمام نقاط جهان را برای شما عرضه میدارد

سید تمیم هاشمی
 Seyed Tamim Hashimi
 Cell: (514) 994-8862

1006 Jean-Talon West
 Montreal, QC H3N 1T1
 Tel: (514) 272-9999
 (866) 367-8688
 Fax: (514) 278-1551
 E-mail: forumtravels@bellnet.ca

PATA
 IATA

توضیح: خوانندگان عزیز! به دلیل مشغله‌های شخصی همکار گرامی مهدی عسکری، نویسنده‌ی کاریکلماتور هفته، این ستون برای مدتی حذف می‌شود. امیدواریم دوباره بتوانیم از نوشته‌های این ستون لذت برده و با آنها به اندیشه برویم. از آقای مهدی عسکری گرامی سپاسگزاریم و منتظر بازگشت قلم ایشان به برگ‌های هفته هستیم. / تحریریه هفته

کاریکلماتور هفته: گلایه

بگو تو گلایه‌هامون باید از چی شاکمی باشیم؟
 باید با کدوم ترانه، سر شب رو بتراشیم؟
 کاغذ سحر نداریم برای نوشتن روز
 رنگ همصدایی، تیره — سکوت سپیده، تن سوز
 چی بگیم وقتی که دور دریا رو دیوار کشیدن
 حتی دور تنگ ماهی، سیم‌های خاردار کشیدن!
 از مُد دوئل بگیم یا از گروگان محبت
 مگه توی یه ترانه جا می‌گیره این حقیقت؟!
 چگونه از این گلایه دل بئرم
 وقتی حتی حق رنجیدن نداریم!
 چگونه به این حقیقت دل ببندیم
 وقتی که خلوت نشنیدن نداریم!
 همه شاکمی از سیاهی! همه جا گلایه از نور!
 شاکمی از خودکشی شمع! گله از پروانه کورا!
 شاکمی از دزدی واژه! شاکمی از واژه رهن!
 شاکمی از بخشش دریا! شاکمی از شکایت من!
 تو بگو با چه زبونی میشه ساکت شد از این درد؟!
 با کدوم عقربه میشه ساعت رو مهربون کرد؟!
 بهترین ثانیه‌ها هم خالی از شکایتی نیست!
 بین این همه گلایه، فرصت رضایتی نیست!
 چگونه از این گلایه دل بئرم
 وقتی حتی حق رنجیدن نداریم!
 چگونه به این حقیقت دل ببندیم
 وقتی که جرأت ترسیدن نداریم!

دارالترجمه فرهنگ

رضا داودی
 مترجم رسمی در کبک و ایران
 عضو جامعه مترجمان رسمی در کبک و ایران

- مترجم رسمی دادگستری
- ترجمه رسمی مدارک و اسناد
- تصحیح و ترجمه مقاله‌ها و پایان‌نامه‌های
- دانشجویی به زبان فرانسه و انگلیسی

مراجعه با هماهنگی قبلی

1396 Ste Catherine St. West
 Suite # 307, Montreal QC H3G 1P9
 514-691-4383
 rezadavoudi78@yahoo.fr



آگهی ارزان برای مشتریان هفته: هر هفته فقط ۶ دلار

زیبایی ، تندرستی و اعتماد به نفس
با مربیان خصوصی Fitness و تناسب اندام بیژن و میترا
برای تمام سنین خصوصا افراد سالمند (در منزل)
مشاوره و جلسه ی اول رایگان
514-228-1311, 514-358-5490

تدریس مکالمه زبان انگلیسی
از سطح مبتدی تا پیشرفته
(TOEFL, IELTS)

اکبر زائر
مدرس فعلی کالج و مؤسسات کانادا
با بیش از ۱۸ سال سابقه
تدریس درآموزشگاههای
معتبر ایران
514-467-4772
zaeriakbar@yahoo.com

ترجمه رسمی و دعوت نامه شهریار بخشی

514-624-5609

514-889-3243

تدریس زبان فرانسه

در کلیه سطوح / بصورت خصوصی و گروهی
آموزش با متد جدید برای یادگیری راحت و مکالمه سریعتر
فارغ التحصیل از فرانسه در رشته آموزش
مهناز-438-992-4749

بسته های پستی
به ایران و از ایران
سریع و ارزان
514-939-0469

خدمات گواهی امضا،
دعوت نامه، تأییدیه کپی

مدارک
مرکز شهر
438-938-2030

آموزش گیتار کلاسیک و پاپ توسط رضا رضایی

گیتاریست برگزیده

514-677-8358

کلاسهای رایگان محاوره انگلیسی و فرانسه در بهائی ستر مونترال

انگلیسی: شنبه ها ۳ تا ۵ بعدازظهر

فرانسه: یکشنبه ها از ۱:۳۰ تا ۳:۳۰ بعدازظهر

Address: 177 Pins avenue East, Montreal QC H2W 1N9 Tel: (514)849-07 53

چاپ رایگان : استخدام و آگهی های غیر تجاری ، اجاره ، خرید و فروش اتومبیل و ...

اجاره آپارتمان

در ان.دی.جی
یک خوابه بزرگ و روشن با بالکن
از ۱۵ دسامبر / مبلغ: ۷۳۰ دلار
شامل: آب، برق، شوفاژ، انباری

514-802-6647

اجاره آپارتمان

یک خوابه شیک / طبقه ۱۱ در کت د نژ
کرایه ۹۲۲ دلار شامل آب گرم / شوفاژ
استخر داخلی

514-691-4383

جویای شریک یا همکار

برای یک سالن آرایش زیبا و مجهز در
مونترال در جستجوی شریک یا همکار با
تجربه هستیم

514-291-0175

سابلت آپارتمان

از اول اکتبر / ماهانه ۶۷۳ دلار شامل همه
چیز به جز برق / پارکینگ رایگان /
نزدیک ایستگاه اتوبوس و مرکز خرید دو
هفته اول رایگان

514-402-8283

اجاره آپارتمان

یک خوابه / زیرزمین مجزا با سرویس
کامل بهداشتی / در Kirkland
به خانم دانشجوی

514-694-7183

اجاره آپارتمان

استودیو بزرگ در Monkland
نزدیک مترو و اتوبوس
کرایه: 862 دلار شامل آب گرم،
جیم، ای/سی
از 15 نوامبر

514-641-3134

سازمان های فرهنگی و اجتماعی در مونترال

انجمن دفاع از حقوق بشر ایران - مونترال

Tel: (514) 476-1887

Addhi2005@gmail.com

www.addhi.org

انجمن حقوقدانان فارسی زبان کبک

www.ajpq.qc.ca

انجمن دوستان زرتشت

با هدف بازشناساندن جشن های باستانی

Tel: (514) 731-1443

انجمن زنان ایرانی مونترال

نشست ثابت اولین یکشنبه هر ماه ۱۰:۳۰ صبح

8043 St. Hubert, 514-619 4648

انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند

مدرسه فارسی - هر شنبه از ساعت ۱۲:۳۰

2900 Lake / Tel: (514) 626-5520

انجمن ادبی - محمد فاضل

سخنرانی های ادبی، اجتماعی و تاریخی

Tel: (514) 651-7955

بنیاد سخن آزاد

کنسرت های موسیقی اصیل و سخنرانی

Tel: 514-678-4030

خانه ایران

1117 St. Catherine W #420

Tel: (514) 544-5962

خانه کتاب ایران - میک

کالری - کتاب فروشی - کتابخانه

4438 De la Roche / Tel: (514) 373-5777

جمعیت دوستاناران دانشنامه ایران - ایرانیکا

514-651-7955

کتابخانه نیما

5206 Decarie / Tel: (514) 485-3652

کافه لیت

www.Cafelitt.com / info@cafelitt.com

انجمن زرتشتیان کبک

www.zaq.org

مدرسه ایرانی دهخدا

مدرسه فارسی - هر شنبه

4976 Notre Dame W / Tel: (514) 827-6364

دوستاناران موسیقی کلاسیک (Dialogue)

514-484-8748 / Sheida.g@hotmail.com

بنیاد نیکوکاری ایرانیان مونترال - نیکو

5146244579 / farzint@hotmail.com

فرهنگ سرای سینا

سالن سخنرانی، مراسم و مجالس

514-488-3000 / www.Seena.ca

کانون مهندسين و آرشیتکت های ایرانی در کبک

514-946-5739 / aieaq.mtl@gmail.com

مرکز فرهنگی هنری زاگروس

1396 Ste. Catherine W #309

(514) 690-6343 www.zagros.ca

انتشارات مولتی سائز

3333 Cavendish Blvd #250

(514)770-1771

ساوالان، گروه فرهنگی آذربایجان

(514)7685969

نیازمندی ها

فقط با ۱۰ دلار در ماه!
نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

پیش شماره های
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

عینک سازی	۹۹۶-۹۶۹۲	بیوند	۲۹۶-۹۰۷۱	علی پاکنژاد	اتومبیل (فروش)
Ovu & Osu	۵۰۹-۴۱۲۷	رستوران-پیتزا - کیتزینگ	۲۸۷-۳۶۹۰	نغمه ثابت	Auto Highlander
محضر رسمی		پریشیا		پزشکی جایگزین	اتومبیل (تعمیرگاه)
مونا گلایی	۸۳۱-۲۲۹۳	چوپان کباب	۹۳۱-۸۲۷۴	پروین زرساو-	اتو راید
مونا صالحی	۹۰۳-۸۵۶۰	دابل پیتزا		ترجمه و دعوتنامه رسمی	اطلس
مد و لباس		شیراز		نغمه سروران	اتومبیل (لوازم یدکی)
HPadar	۸۴۲-۵۶۰۸	فاروس	۸۸۹-۸۷۶۵	شهریار بخشی	
مراکز مذهبی		کباب سرا	۶۲۴-۵۶۰۹	خاطره تحویلدار	اتومبیل (شیشه)
انجمن بهایی	۸۴۹-۰۷۵۳	کیلی	۴۳۸-۳۹۰-۰۶۹۴	نوشادجمال	نصب و فروش
بنیاد آیت الله خویی	۳۴۱-۲۲۳۵	کلبه عمو جمال	۵۷۵-۷۰۸۰	رضا داودی	آرایشگاه - زیبایی - اسپا
کلیسای ایرانی	۲۶۱-۶۸۸۶	کافه صوفی		جواهر فروشی	آمنه
کلیسای فارسی- کشیش عادل	۹۹۹-۵۱۶۸	نیلوفر / فلافل	۶۹۱-۴۳۸۳	نیک آذین	فاطمه
مرکز اسلامی ایرانیان	۳۶۶-۱۵۰۹	Cafe Mon Plaisir		چاپ و کپی	سوزان
مشاور املاک		شومینه پارس		انتشارات فرهنگ	زهره
مینو اسلامی	۹۶۷-۵۷۴۳	ساخت و ساز Builders		فتوکپی ان دی جی	رویا
		علی خاقانی		حسابداری	فریبا
		سی.دی. - ویدئو		حسن انصاری	ارز
نادر خاکسار	۹۶۹-۲۴۹۲	تپش دیجیتال	۷۳۵-۰۴۵۲	سرور صدر	ExportFX
مریم خالقی	۹۸۳-۵۴۱۵	صوتی و تصویری	۷۷۷-۳۶۰۴	شکبک نیا	بنج ستاره
مهدی رحیمی	۵۳۱-۳۶۳۱	آدیو ویدئو کبک	۴۸۷-۱۵۶۶	نادر خاکسار	شریف
مینا صالحی	۷۹۲-۴۵۷۷	عکاسی و فیلمبرداری	۹۶۹-۲۴۹۲	مسافر و بار - مونترال / تورنتو	مانی وایز
حمید کاغذچی	۹۲۸-۵۴۱۵	فتو شاپ		قربان	الکترونیک - برق کار
سیمین ماهری	۴۵۱-۴۶۶۳	رز	۵۱۴-۸۸۷-۰۴۳۲	امیر	آراز الکترونیک
مسعود نصر	۵۷۱-۶۵۹۲	فروشگاه ها		حیوانات خانگی	آژانس های مسافرتی
فیروز همتیان	۸۲۷-۶۳۶۴	ادونیس	۳۴۱-۱۱۷۱	آکوا تروپیکال	فرناز معتمدی
مشاور خانواده		ادونیس لاوال		خشک شویی و خیاطی	مهروی صدوقی
دکتر ملک	۴۸۸-۸۴۵۴	ادونیس وست آیلند		Excel plus	Sky Lawn
مشاور مهاجرت		کوه نور		خطاطی	
علی مختاری	۹۰۳-۴۷۲۶	سن لوران		پذیرش سفارش	آموزش
معصومه علی محمدی	۲۸۹-۹۰۴۴	میوه و تره بار سامی		دارو خانه	پروین عبائی- فارسی
نان و شیرینی		نور		لوتیز داداش زاده	مدرسه فردوسی
شیرینی و کیتزینگ	۳۳۴-۶۵۲۸	وطن		دکوراسیون منزل و محل کار	مدرسه فرزانتگان
نان سنکک شاطر عباس	۸۹۴-۸۳۷۲	EXO Fruits		میترا معینی	مدرسه وست آیلند
شیرینی سرو	۵۶۲-۶۴۵۳	متروپولیس (تعاونی)		شهرزاد رضا نیا	مدرسه دهخدا
نو سازی و تعمیرات ساختمان		بیزن جلالی		راضیه رضوی	زبان فرانسه
تی.ام.ان	۸۳۵-۶۲۴۳	کامپیوتر		معصومه دولتشاهی	آموزشگاه زاگرس
Décor chez toi	۹۶۳-۷۹۷۸	بیزن جلالی		شیرین نائینی	
ناصر	۹۷۵-۱۵۱۵	کتاب فروشی / کتابخانه		آذین طاهری	آموزش (موسیقی)
وام مسکن		مکیک		علی شفیع	کیتار - رضایی
بهروز آقاباخانی	۶۰۶-۵۶۲۶	زاگرس		رامین میر موجی	موسیقی-داوری
آتوسا تنگستانی فر	۹۹۵-۳۰۴۱	کتابخانه نیما		انوش عندلیبی	بیانو / فخریان
ورزش		کلینیک		فریدون هرندیان	بیانو- قرچه داغی
بدن سازی بیژن	۲۲۸-۱۳۱۱	کلینیک آلفا		سایه ناعم	بیانو- میم بطحایی
وکیل - مهاجرت		کیتزینگ		ساسان بیات	ویلون و بیانو
دیوید برگر	۹۶۱-۸۷۳۶	شومینه پارس		دندان سازی	سنتور/ سینا بطحایی
سام بیات	۳۵۷-۴۶۹۲	پریشیا		افخم هادی	سنتور - صابر
نیما حجازی	۸۷۸-۲۴۰۰	گل		دندان های گروهی	سنتور / عود-س
علی غلامپور	۳۹۵-۰۵۲۲	لینک فلاور- وحید		بازار	آموزش (نقاشی)
ونسان والایی	۹۵۴-۹۹۹۸	طراحی		پوشه	حمیرا مرتضوی
		زاگرس		هفته	مولتی سازه
				شادی	بیمه و سرمایه گذاری
					پژمان اسدی

Journal HafteH

Un magazine hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal

A weekly Magazine for the Iranian Community in Montreal

10 jan. 2013, numéro 229 – Jan.10.2013, issue No. 229

Index issue 229

Cover story: Canada Year In Review 2012: Pictures and Breaking News

The year 2012 brought Canadian a lot of good and bad news. We have summarized the year from HafteH's perspective.

By: Khosro Shemiranie

- Word of the week: Starting a real new begin / Editor
- Quebec and Canada news / Sima KavianFar & Sara Mussazadeh Kermani Nejad
- News of Afghan & Iranian community in Montreal / Mahdieh Mostafai
- Report from Iran: many senior political and social activists interrogated. Their crime: writing a letter addressing the government.
- Opinion: Why we wrote the letter? / Alireza Jabbari
- Azerbaijan page: Lost dreams / Leili Khaghani
- From our readers: Nine points about Mr Khadirs article / Alireza Afshari
- Literature: The literary award winners from 2012 / Alireza Shams
- Philosophy: Is our universe for real? / translated by Reza Davoudi
- Art: Tchaikovsky's Nutcracker Ballet / Hossein Torkpour
- Sport: Touraj Atef and Babak Saraniazar
- Healthy life: Sleeping pills lethal toxins / Dr Parviz Ghadirian
- Medicine: Skin cancer (2)/ Dr. Ata Ansari
- Satire: Mehdi Askari



We acknowledge the financial support of the government of Canada through the Canada Periodical Fund of the Department of Canadian Heritage



Publication/Publisher:
HafteH Journal

Rédacteur en chef/Editor in chief: **Khosro Shemiranie**
Rédactrice/Editor Ottawa : **Dr. Maria Sabaye Moghadam**

Webmaster: **Payman Salimi & Shervin Barzegar**
Caricaturist: **Sirous Yahyaabadi**
Photographe/ Photographer : **Lorraine Goh**

ISSN 1918-4379 HafteH

Prix /Price: \$2.50 - À Montréal: **gratuit / In Montreal: Free**
10 jan.2013, numéro 229 – Jan.10.2013, issue No. 229

Community news:

Sima Kavianfar, Sara Mussazadeh KermaniNejad
Nutrition and Health: Dr. Parviz Ghadirian
Science & Philosophy: Pouria Nazemi & Reza Davoudi
Cinéma / Cinema: **Atoosa Akhavan**

Sport: **Babak SaraniAzar, Shervin Barzegar**

Politic: **Dr. Kazem Vadiei**

Satire: **Mehdi Askari**

Société/ Society: **Mitra Roshan**

Iran: **Masoud Bastani**

Remerciements particuliers à celles et ceux qui ont contribué à ce numéro

Special thanks to those who contributed to this issue: Dr. Ata Ansari, Alireza Jabbari, Leili Khaghani, Alireza Shams, Parvin Zarsav, & Parham Yazdi

HafteH will not be published on the following dates during 2013: January 3rd / March 29th / July 4th / October 17

Journal HafteH

1396 Ste Catherine St. West Suite # 306

Montreal QC H3G 1P9 Canada

Tel: (514) 787-8848



General: info@hafteh.ca

Editorial: editor@hafteh.ca

Advertising: ad@hafteh.ca

Local News: montreal@hafteh.ca



"میوه و تره بار سامی"

با چهار شعبه بزرگ
در خدمت ایرانیان مونترال

کیفیت: خوب
قیمت ها: غیر قابل رقابت

سامی، جایی که می توانید سبد
خرید خود را پر از میوه کنید اما
کیف پولتان را خالی نکنید

▶ Laval

1550 Boulevard Daniel-Johnson
Laval, QC, Canada (450) 978-1333

دوشنبه و چهارشنبه ۹ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹ تا ۲۱:۰۰
شنبه و یکشنبه ۸ تا ۱۹:۳۰ سهشنبه تعطیل

▶ Lasalle

400 avenue Lafleur, Lasalle, QC H8R 3H6
(514) 368-1333

دوشنبه و چهارشنبه ۹ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹ تا ۲۱:۰۰
شنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰ یکشنبه ۹:۰۰ تا ۱۹:۳۰ سهشنبه تعطیل

▶ Nord-est Montréal

8200 19E Avenue, Montréal, QC H1Z 4J8
(514) 593-1333

شنبه تا چهارشنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰
پنجشنبه و جمعه ۸:۳۰ تا ۲۱:۰۰

▶ Head Office

1505 rue Legendre Ouest,
Montréal, QC H4N 1H6
(514) 858-6363

SAMI



FRUITS



Haft H

Haft H

Un hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal
A weekly Magazine for the Iranian Community in Montréal
Vol.5 - No.229 - Thursday Jan 10, 2013

www.HafteH.ca

1396 Ste Catherine St. West Suite # 306, Montreal QC H3G 1P9

Tel: (514) 787-8848 info@HafteH.ca

Convention du service Poste-Publications NO 41740020

ISSN 1918-4379 HafteH

GLWIZ

WWW.GLWIZ.COM

LIVE TV CHANNELS | TV SERIES | MOVIES | RADIO | VIDEO | PAY-PER-VIEW



On your TV with Starting at
\$16.67 /Month

افشاره P نامه لفظ باهر ساعت 100 دلار
(\$100 + 6 = \$16.67)
Only with the purchase of
4 months subscription or more.



Online at
 Starting at
\$4.50 /month
فقط از اینترنت با ماهانه 4.50 دلار

NEW Free App
iPhone®, iPad® &
Android™



تماشای بیش از 400 شبکه تلویزیونی

ایرانی، عربی (از ۲۱ کشور عرب زبان)، افغانی، تاجیکی، کردی، آذری، ارمنی و آشوری
و بیش از 2500 فیلم سینمایی و سریال‌های متنوع و 20,000 ساعت برنامه ضبط شده که هر زمان مایلید تماشا کنید

برای تهیه به وبسایت های یا و یا به مراکز زیر مراجعه نمایید

AMK Telephone...514.273.1219

Globtech...514.952.8081

Satellite Dish...514.500.3130

Powered by
 Group of GOLD LIFE

Powered by
 www.GLWIZ.com

Customer Service:
Tel: +1 604.676.2812
1.866.294.8512

Join Our Team:
apply@glwiz.com

Fax: +1 905.709.1910
email: info@glwiz.com

